

—Людзьмі звацца!  
Янка Купала

ГАЗЕТА ТВОРЧАЙ ІНТЭЛІГЕНЦЫ БЕЛАРУСІ

ПЯТНІЦА

25

КАСТРЫЧНИКА  
1991 г.  
№ 43 [3609]

ВЫХОДЗІЦЬ  
з 1932 г.

КОШТ — 15 кап.  
(Па падпісцы —  
10 кап.)

ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА

## «КАБ НАЦЫЯ АДЧУЛА ЎЗЛЁТ»

Чытачы «ЛіМа» — пра маёмасць КПБ.

СТАР. 3

## «ГРАХІ НАШЫ ПАДЛІЧАНЫ...»

Новыя вершы Пімена ПАНЧАНКІ.

СТАР. 4

## ПУЦЯВІНЫ АДРАДЖЭННЯ

Анатоль СІДАРЭВІЧ: «Як ні дзіўна гучыць, але я, са-  
цыял-дэмакрат, хачу, каб у нас на Беларусі была  
свая буржуазія».

СТАР. 5, 12

## ЛЮБОЎЮ—ЗА ЛЮБОЎ

Наўздагон юбілею Аляксандры КЛІМАВАЙ.

СТАР. 11

## «ЛіМ» — ЧАСАПІС:

хроніка культурнага жыцця.

СТАР. 13



## НА СМАЛЕНШЧЫНУ, ДА БЕЛАРУСАЎ

Сцежкамі «Выбранецкіх  
шыхтоў».

СТАР. 14—15

## ХТО ІДЗЕ ДАРОГАЙ ДА ХРАМА

А. ЦЫРКУНОУ: «Пакаянне — гэта перш за ўсё ах-  
вяры...»

СТАР. 16



Пад час афіцыйнага візіту на Беларусь старшыня Вярхоўнага Савета Летувы Вітаўтас Ландсбергіс  
ўсклаў вянок да помніка на плошчы Перамогі ў Мінску.  
Пра візіт В. Ландсбергіса — на стар. 2.

Фота С. ГРЫЦА.

## Кола Дзён

Дагавор аб эканамічным супольністве, пра неабходнасць якога столькі газаруў Прэзідэнт СССР, падпісаны. У тым ліку — і Рэспублікай Беларусь. Украіна пакуль ухілялася, вырашчыўшы спачатку заключыць двухбаковыя пагадненні з усімі рэспублікамі былога Саюза. Сёння шмат кажацца, які шлях больш перспектывы для стабілізацыі (хоць бы) эканомікі Тым больш, што дагавор неабыяковы змест, больш як дзесяць пунктаў дакумента, якія павінны папоўніць канкрэтным зместам Дагавор. Ці не застаецца ён проста дакладнай аб намере, чарговай палітычнай дэманстрацыяй уаўнага адзінства «суверэнаў»?

### 17 КАСТРЫЧНІКА

Усяго за некалькі гадоў да заканчэння візіту міністра замежных спраў СССР Б. Панкіна ў Ерусалім была дадзена дамоўленасць аб аднаўленні ў поўным аб'ёме дыпламатычных адносін паміж Ізраілем і Савецкім Саюзам. Было аб'яўлена таскама, што міжнародная канферэнцыя па бліжнім Усходзе пачнецца ў Мадрыдзе ў канцы кастрычніка з удзелам палестынцаў.

### 18 КАСТРЫЧНІКА

У Маскве прайшла ўрачыстая цырымонія падпісання Дагавору аб эканамічным супрацоўністве суверэнных рэспублік. Свае подпісы пад дагаворам паставілі Прэзідэнт СССР, кіраўнікі Арменіі, Беларусі, Казахстана, Кыргызстана, Расіі, Таджыкістана, Туркменіі, Узбекістана. Дакумент пакуль адкрыты для падпісання астатнім рэспублікам, што ўваходзілі ў Саюз. Магчымы і гэты «асацыяваны» членства.

Вярхоўны Савет Беларусі прыняў закон «Аб абароне інвалідаў».

### 19 КАСТРЫЧНІКА

рэзна абавярнула абстаноўку ў Чачэна-Інгушчцы пасля ультыматуму Прэзідэнта Расіі Б. Ельцына, які патрабаваў ад агульнаапаўстанцаў чачэнскага кангрэса адміністрацыі ўсе незаконныя акты і распусціць незаконныя ўзброеныя фарміраванні.

### 20 КАСТРЫЧНІКА

Упершыню прайшлі перагаворы паміж афіцыйнымі прадстаўніцтвамі Азербайджана і Арменіі аб ўзрыхуванні канфлікту. Аб у Карабаху па-ранейшаму гінуць людзі. Не дапамог пакуль і прыезд спецыяльных наглядальнікаў з Казахстана і Расіі.

### 21 КАСТРЫЧНІКА

пасля некалькіх перамоваў у Маскве пачалася сесія Вярхоўнага Савета СССР новага складу. Перад народнымі дэпутатамі, якія прадстаўляюць усяго сем рэспублік былога «непарушанага Саюза» (у тым ліку і Беларусь), выступіў Прэзідэнт СССР М. Гарбачоў. Ён сказаў, што бачыць новы Вярхоўны Савет у ролі «ўстаноўчага сходу», і заклікаў Украіну неадкладна прыслаць сваіх дэпутатаў у Маскву. Без іх удзелу, дарчы, саюзны парламент не зможа прымаць канстытуцыйныя рашэнні. Работа Савета Рэспублік пакуль паралізавана. Савет Саюза выпрацоўвае раз'ясненні сваёй будучай дзейнасці.

### 22 КАСТРЫЧНІКА

з афіцыйным візітам на Беларусь прыбыла дэлегацыя Літоўскай Рэспублікі на чале са Старэйшай ВС Літвы В. Ландсбергіс.

### 23 КАСТРЫЧНІКА

Дзяржаўны банк СССР абвешчаў чуткі аб «замарожванні» 50-і і 100-рублёвых купюр. Але факт падобнага абвешчвання чамусьці не дае аспытэму. Рознага роду абвешчванні мы ўжо чулі неаднойчы.

# «БРАТЫ-БЕЛАРУСЫ, ПРЫЙШЛА ПАРА ДОБРАЯ!»

Вітаўтас Ландсбергіс у беларускім парламенце

ВІЗІТ высокага віленскага госця — небаглага нагода сёе-тое ўспомніць. І не з часін Вялікага княства Літоўскага, а з нашай найноўшай гісторыі.

Так супала, што кіраўнік парламента Летувы наведваў Мінск амаль дзень у дзень з трэцімі ўгодкамі І зезда «Саюдзіса», які, нагадаю, адбыўся 21 кастрычніка 1988 года. Менавіта тры гады назад нашы суседзі зрабілі свой выбар і рашуча ўзяліся за ажыццяўленне вызначанай мэты. На шляху да свабоды і незалежнасці яны перажылі эканамічную і інфармацыйную блакаду, выставілі супраць узброенай агрэсіі.

Але ў той момант, калі колішні лідэр «Саюдзіса» пад апладысменты ўваходзіў у залу пасяджэнняў нашага Вярхоўнага Савета, дзе «свабе пад Леніным чысціцы» бел-чырво-на-белы сцяг, на памяць прыходзілі не самыя прыемныя згадкі. Згадваўся, напрыклад, тое, як ідэалагічнай «кантрабандзе» з Летувы супрацьстаяў магутны прапагандысцкі апарат КПБ. Пагартайце падшыўкі «Звязды», «Савецкой Белоруссии», «Вечерняга Мінска», — колькі броду выліта на таго ж Ландсбергіса, нават тады ўжо, калі ён меў ранг кіраўніка суверэнай рэспублікі. А «Літва»

советская», якая друкавалася ў Мінску? А заліцэнні да такіх адвечных фігур, як У. Швед і В. Буракявічус? Сёння, калі яшчэ не аціхла бора, узятая вядомай ельцынскай заявай, не лішне ўспомніць, што першым выбухованебеспаечнае тэрытарыяльнае пытанне крануў Прэзідыум ВС БССР, прычым вядома дагдажаючы імперскім амбіцыям Цэнтра. Гэта палітыка, а вось мараль: хэпа забудзеш, як вагаўся наш парламент, даючы ў студэнцкі ацэнку віленскай трагедыі, — «вывучаць пытанне на месцы» эдзілі жно тры дэпутаты.

Ці трэба вярнуцца старое? Мяркуйце, як хочаце... Я ж лічу, што неабыяковы зрабіць і панядзелка прынцыповымі і што ўсё згадаць (а колькі яшчэ можна згадаць, і не толькі ў дачыненні да Летувы) яшчэ доўгі час будзе вызначаць нашу рэпутацыю. Адапаведна, і стаўленне да нас.

ВЯДОМА пра гэта Вітаўтас Ландсбергіс з трыбуны беларускага парламента не гаварыў. Гаварыў ён, сярод іншага, наступнае:

— Пачуцці сімпатыі і дружбы выклікае ваш добры, жарпільны сялянскі народ. Бо літоўскі народ па сутнасці такі самы. У нас бальшэ сэрца ад ва-

шых пакут — ад Курапат да Чарнобыля. І гэтак жа раду-дзіцца нашы сэрцы вашаму Адраджэнню.

«Браты-беларусы, прыйшла пара добра!» —спадзявалася паўстанцы амаль сто трыццаць гадоў назад. Гучыць як сёння сказанае, нягледзячы нават на цень Чарнобыля. Амаць шэсць стагоддзяў назад пад той самай пераможнай Пагоняй літоўскай і беларускай палкі грамілі заходняга агрэсара. А на працягу ўсяго цёмнага і смутнага XIX стагоддзя абодва нашы народы гібелі пад тым самым прыгнётам усходніх цароў-імператараў. Гібелі і паўставалі. Дагэтуль помніца высакароднасці і адвага Кастуся Каліноўскага. Помніца тагачасная шчыбеніцы і катаргі, забароны друку на роднай літоўскай і роднай беларускай мовах, ганенні і ганьба саміх моў. Не мінулася бясследна і сталінская спроба задушыць, перава-рыць усе народы, забраўшы ў іх і мову і дух. Тым больш радуе абвешчэнне вамі дзяржаўнасці беларускай мовы, істотныя крокі па шляху нацыянальнага Адраджэння.

І Адраджэнне сёння ў нас агульнае — як плён сумесных амаганняў і ўзаемадапамогі, як агульны дар лёсу.

## НАША РАДА

# КАБ НАЦЫЯ ЗВЕДАЛА АДРАДЖЭНСКІ ЎЗЛЁТ...

Чытачы «ЛіМа» — пра маёмасць КПБ

Нагадаем, што чытачы «ЛіМа» 11, 14 і 15 кастрычніка г. г. адказвалі на пытанне: «Як распарадзіцца ўласнасцю КПБ-КПС і яе фінансавымі сродкамі з найбольшай карысцю для суверэнай Беларусі?» Друкуем водгукі рэспандэнтаў.

Генадзь ЛАГУНОВІЧ, афіцэр у адстаўцы, ветэран Вялікай Айчыннай вайны, 66 год, г. Мінск:

«Я рэгулярна плаціў партыйны ўзносы на працягу сарака шасці гадоў і маю права выказацца. Што тычыцца маёмасці, будынкаў і г. д., дык гэта справа мясцовых улад і Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь. Адно скажу: уласнасцю павінен карыстацца народ. А цяпер пра грашовыя сродкі КПБ-КПС. Калі б у мяне спыталі: на чыю карысць ты перадаў бы тыя сем-восем тысяч рублёў, якія заплаціў у выглядзе партызносаў, — я, не задумваючыся, адказаў бы: на карысць нацыянальнага Адраджэння. Колькі ж працінуўшы спасылаецца, напрыклад, на тое, што няма, маўляў, сродкаў на перайменаванне Мінска ў Менск, што вельмі дорага абдыццц народ да новых назоваў вуліц і плошчаў. Дык вось я асабіста ахвярую заплачаныя мной у партыйную касу ўносы менавіта на гэтую справу».

Эдуард ДУБАНЕЦКІ, гісторык, навуковы супрацоўнік Белдзяржуніверсітэта, 25 год, г. Мінск:

«Вельмі шкадую, што не змог адказаць на ранейшае пытанне «Нашай рады» наконт беларусізацыі. Аднак сённяшні мае думкі наконт маёмасці і сродкаў кампартыі і пытанне нацыянальнага адраджэння ўзаемазвязаны вельмі шчыльна. У сваёй навуковай працы я займаўся працэсам беларусізацыі ў 20-я гады. Вядома, што ў той час значная частка грошай была закладзена ў дзяржаўны бюджэт менавіта на развіццё мовы, культуры, мастацтва. Вось чаму так хутка нацыя адчула гэты адраджэнскі ўзлёт. У пачатку 30-х гадоў і ў наступныя сродкі на беларусізацыю ў дзяржбюджэце скарачалі і яны складалі зусім маленькую суму. А неўзабаве справа нацыянальнага адраджэння была нао-

гул згорнута. Як грамадзянін і гісторык па прафесіі лічу: калі рэспубліка была заявіла аб суверэнітэце, дык сродкі кампартыі трэба аддаць у дзяржбюджэт на распаўсюдку і выкананне праграм нацыянальнага і культурнага адраджэння. Так, не хапае нам на гэта ні сродкаў, ні памішкінаў, ні, сама-свадомасці. Дык давайце зробім першы крок на карысць народа: дапаможам, напрыклад, нацыянальнаму навукова-асветнаму центру імя Францішка Скарыны, які цяпер ствараецца».

Андрэй ДЗЕМІДОВІЧ, слесар-зборшчык ВА «Гарызонт», 18 год, г. Мінск:

«Маёмасць кампартыі, як і іншых партый, можна было б пакінуць у спакой, каб не такіх факты. Узяць хоць бы Дом палітасветы ў Мінску. Ён будаваліся на сродкі ад суботнікаў, у якіх удзельнічалі і беспартыйныя. Туды пайшло і працэнтаў сорак дзяржаўных грошай. Таму партмаёмасць і фінансы павінны быць нацыяналізаваны, аддадзены людзям. Паглядзіце, у якіх умовах працуе лабараторыя па аналізах крыві ў 4-й балыніцы! Жах: побач з крывёй здаюцца іншыя аналізы... Дык чаму б адзін з будынкаў, у якіх сядзелі партыйныя босы, не перадаць той жа лабараторыі?»

Тацяна БАГДАНОВІЧ, інжынер ВА «Інтэграл», 36 год, г. Мінск:

«Асаблівыя варыянт няма: грошы — гэта жыццё для чарнобыльцаў, леді для хворых; памішкінаў перадаць пад школу і лічар, наогул, на партрэ аднаўлення».

Ніна КУЧУР, інжынер-тэхнолаг Рэспубліканскага Дома мадэляў абутку, 35 гадоў, г. Мінск:

«Лічу, што будынік КПБ-КПС варта найперш аддаць дзецям. Вы б паглядзелі, у якім стане знаходзіцца 8-я дзяціначная паліклініка на вул. Апанаскага. Жых-лівыя ўмовы! А музычныя і

мастацкія школы? Яны ж часта займаюць цокальныя паверхі, непрыгодныя для жыцця і работы».

І яшчэ. Наш філфак — кузня нацыянальных кадраў — туліцца ў цесным, непрыстасаваным будынку. Вось яму і аддаць адзін з гмахай ЦК».

Аляксандр АКУША, інжынер ВА «Граніт», г. п. Мінашчыцы:

«Каб унесці яскасць у пытанне ўласнасці КПБ, трэба правесці экспэртзу на ўроўні Вярхоўнага Савета. Калі павярдзіцца, што значная частка нарабавана, то, па законе, усё без выключэння павіна быць канфіскавана. Так робяць з усімі злодзеямі».

На сусрэчы 10 кастрычніка 1991 г. народны дэпутат Беларусі па нашай акрузе М. Канюшын сказаў, што ён супраць канфіскацыі маёмасці КПБ, што з партыі не выходзіць, што ён часова прыпыніў членства. А такіх у парламенце — больш за палову ў іншых Саветах. Мала шанцаў, што пытанне ўласнасці КПБ будзе справядліва вырашана. Таму трэба прымаць новы закон аб выбарах і праводзіць датармінованыя выбары. У новым Законе аб выбарах павіна быць адзначана агрэс-лена: калі дзейнасць партыі забаронена, то паўнамоцтвы дэпутатаў, якія належалі да гэтай партыі, — скарачаюцца».

Усе фінансавыя сродкі КПБ павінны паступіць на адзін рэспубліканскі рахунак, а не распаўсюдны па нутках».

Надзея ЯКУБОВІЧ, настаўніца беларускамоўнага класа СШ № 153, 52 гады, г. Мінск:

«Наўроў ці грошы з касы КПБ-КПС трапляць на партрэ чарнобыльцаў. Маёмасць? Хай у будынках, якія належалі партэктарам, выходзячца хлопчыкі і дзяўчынкі. Хай у іх квіт-не беларуская навука і культура».

Наша наступнае пытанне тычыцца праблемы аховы і зберажэння нацыянальнай гісторыі і культуры. Агульны стан іх захаванасці ў асноўным вядомы — ён варты жалю. А калі канкрэтна? Паведамліце нам: які лёс культурных будынкаў, іншых старадаўніх пабудоваў, паркаў, сядзіб, млыноў, могілак — усяго таго, што з'яўляецца сведкамі нашай гісторыі, культуры і побыту — у вашай мясцовасці?

Знаем вашых аказаў па тэлефоне 33-19-85 сёння, 25 кастрычніка, а таскама ў панядзелак і аўторак 28 і 29 кастрычніка з 13 да 16 гадзін.

Беларусь ужо сама вызначае свой лёс. Як вынікае з вашай Дэкларацыі аб дзяржаўным суверэнітэце, ніхто сілком ужо не ўцягне Беларусь у непакладаны для яе саюзы, не прымусяць адмовіцца ад сваіх асноўных правоў. На поўдні цяпер у нас партнёр, з якім павіна быць добрае супрацоўніцтва. І ў міжнародных справах, як з раўнапраўным членам Арганізацыі Аб'яднаных Нацый, і дома, дзе ў нас столькі агульных спраў. Спыніць Чарнобыль, уратаваць Нёман, а з ім і мора, якое і для Беларусі з'яўляецца найбольш блізім. Зберагчы зямлю, ваду і чыстыя мірныя нябёсы, каб нашы дзеці і ўнукі раслі здаровымі, любілі адно аднаго і разам крочылі ў будучыню».

БУДЗЕМ ШЧЫРЫЯ, кароткае выступленне В. Ландсбергіса хоць і лашчыла слых, але шмат у чым мела рытуальны характар. Дэпутаты і журналісты, акрадытаваны ў Вярхоўным Саеве, не атрымалі інфармацыі аб тым, што, уласна, было прадметам беларуска-летувіскіх перагавораў, якія новыя падыходы мяркуецца пакласці ў аснову адносін паміж нашымі суверэннымі дзяржавамі. Пакуль, да візіту Станіслава Шушкевіча ў Вільню, дзе павіна адбыцца падпісанне выніковых дакументаў, можна пэўна сцвярджаць толькі тое, што «высокія бакі абмеркавалі пытанні, якія маюць узаемны інтарэс».

А. ГАНЧАРОВ.

Эрнест НЕСЦЕРАУ: старшы майстар Мінскага ВА вылічальнай тэхнікі, 56 год:

«Сродкі накіраваць на ліквідацыю чарнобыльскай катастрофы, на ўтрыманне ліквідатараў, многія з якіх сталі інвалідамі, і, вядома ж, на адраджэнне мовы, культуры, адукацыі».

Зінаіда КАВАЛЬ, інжынер ВА «Інтэграл», 40 год, г. Мінск:

«Дачы, пансіянаты, санаторыі партпаратчыкаў аддаць дзецям-сіротам, якія выходзяць у жыхлівых умовах у жабрацкіх дзіцячых дамах. Грошы перавесці на будучыню жыцця для тых, хто пацярпеў ад Чарнобыля».

Вітаўт ЧАРОПА, літаратар, стыпендыят Беларускага фонду культуры, 30 год, г. Мінск:

«Грошы павінны трапіць у рэспубліканскі бюджэт, а адтуды — на розныя патрэбы, скажам, на рэстаўрацыю помнікаў гісторыі і культуры. Будынак ЦК КПБ, на маю думку, варта перадаць Ленінскай бібліятэцы і іншыя памяшканні — у першую чаргу чарнобыльцам і інвалідам. У сродках масавай інфармацыі трэба шырока асветляць вынікі дзейнасці камісіі па расследаванню брудных спраў КПБ-КПС».

Мікола БУСЕЛ, настаўнік 44 гады, в. Дуброва Клімавіцкага р-на:

«Вы, дзіцця, прапануеце падзяліць футуру шчэ незабітага мядзведзя. Калі антынацыянальная злычынства сіла — КПБ —будзе забаронена, то яе маёмасць мае паступіць у фонд спецыяльнай камісіі (шматпартыйнай). Гэтая камісія зробіць вопіс і абнароуде яго. Усе, хто можа прэтэндаваць (і хіocha) на маёмасць КПБ, павінны падаць у камісію свае прапановы. На падставе публічнага конкурсу ідзі і павіна раздацца маёмасць КПБ. Перавага мусіць быць аддадзена праектам, скіраваным на дзяцей, на састарэлых, на медыцыну, на культуру. Вядома, былыя калэзсэаўцы маюць права карыстацца сваёю былою маёмасцю ўпэравен з іншымі людзьмі. І яшчэ. Лічу, што Беларуска дзяржава мусіць прыпыніць моц доктарскіх ды кандыдацкіх званняў, атрымных за «працы» ў галіне марксізму-ленінізму».

Наша наступнае пытанне тычыцца праблемы аховы і зберажэння нацыянальнай гісторыі і культуры. Агульны стан іх захаванасці ў асноўным вядомы — ён варты жалю. А калі канкрэтна? Паведамліце нам: які лёс культурных будынкаў, іншых старадаўніх пабудоваў, паркаў, сядзіб, млыноў, могілак — усяго таго, што з'яўляецца сведкамі нашай гісторыі, культуры і побыту — у вашай мясцовасці?

Знаем вашых аказаў па тэлефоне 33-19-85 сёння, 25 кастрычніка, а таскама ў панядзелак і аўторак 28 і 29 кастрычніка з 13 да 16 гадзін.

АДДЗЕЛ ПІСМАУ І ГРАМАДСКАЯ ДУМКІ.

## ІНЦЫДЭНТ на цёмнай вуліцы

3

Пімен ПАНЧАНКА



## ГРАХІ НАШЫ ПАДЛІЧАНЫ...

### Раўнавага

Я не веру нікому  
і вы мне, прашу вас, не верце:  
Усё пераблытаў  
атруты чарнобыльскі вечер.  
Не ведаю, з кім мне вітацца,  
каму мне руку падаваць!  
І з кім весяліцца за чаркай,  
і з кім у бядзе бедаваць!  
Звярзе душа ў нас  
ад дзікай бяздоннай самоты,  
Гавораць, палова ў нас членаў саюза —  
даносчыкі і сексоты...  
Ты помніш: зямля скаланулася ў нас,  
і сэрца трывожна заныла.  
Бабулі заплакалі ціха:  
канчаюцца дні ў нас зямныя.  
Загінулі хлопцы —  
рэктара выратавальнікі.  
Ды ўсміхаюцца весела  
баявыя нашы начальнікі.  
— І нічога ў нас страшнага, —  
гэтак гадамі манілі.  
Ляжаць ужо сотні і тысячы  
ў атамнай чорнай магіле.  
А нашы маўклівыя людзі,  
што зналі загад: «Нарыхтуйце!»  
Сягоння зайшліся ад крыку:  
«Ратуйце, ратуйце, ратуйце!»  
І пацулі нас землі  
такія далёкія, далёкія:  
І Германія, і Амерыка,  
і са Швецыя людзі, і з Даніі.  
Прысылалі пасылкі для нас  
з лекамі, аднаразавымі шпрыцамі  
З дзіцячаю ежай...  
З'явіліся медыкі-рыцары.  
Утварыліся фонды шматлікія  
пад назвай «Дзесяць Чарнобыля».  
І кароў з малаком ядавітым  
усюды ў нас гробілі...  
І тут дайшло да правіцеляў,  
гэта не жарты, а горачка!  
Раўнадушным Слюньковым, Камаям,  
Сакаловым

не халодна і не гарача.  
Склалі планаў дзве сотні  
пра дапамогу, перасяленне.  
Нашы Гомель і Марінёў  
у ачмурэнні былі, асляпленні.  
Акадэмік Ільін —  
дзяцей паляшучых забойца.  
«Дзе жылі, там жыўце,  
Радзячы, друг мой, не бойся!  
У чатыры разы  
можна ў вас павялічваць дозы», —  
Ён — агент МАГАТЭ,  
не бачыць ніякай пагрозы.  
Тут начальства махнула рукой —  
і разбегліся медыкі ў момант...  
О, мая Беларусь шматпакутная,  
гэта ўсё нам знаёма, знаёма!  
І ўсё, што нам добрыя людзі  
ад сябе адарвалі, сабралі,  
Члены фондаў і камітэтаў  
усё расцягнулі, раскранілі.  
А японскі прафесар  
Юкі Сато  
Глядзеў на дзяцей нашых  
ў скрусе.  
«Бяда ў вас вялікая,  
беларусы.  
А МАГАТЭ  
наша хлусіца».  
Паглядзіў ільняныя галоўкі,  
нібы развітаўся з усімі.  
«Мне шкада беларускіх дзяцей —  
гэта горш Хірасімы».  
Вось так паядналася  
гісторыя з географіяй.  
Па ўсёй неабсяжнай зямлі арудзе  
атамная мафія.  
А тут з Генштаба арлы  
наш плач заглушылі клёкатам:  
«Вы народ гераічны,  
клаўся вораг тут покатам».  
«...Вось, кажуць, палова краіны,  
атрутным засыпана попелам,  
А вашы лясны партызанскія —  
справедку смалістыя, цёплыя».  
І тут генштабісты  
знайшлі раўнавагу адразу.  
Паставілі ў лясх Беларусі —  
дваццаць тры ракетныя базы.  
І дзе вы, крыніцы крышталёвыя!  
І дзе вы, суніцы, чарніцы!  
Нас зноў абдурылі  
ваенныя чараўніцы.  
І веру я бабкам старэнькім,  
Што Богу пра лёс свой так жаляцца:  
Свету канец набліжаецца!  
Свету канец набліжаецца!  
Уся Беларусь ад Чарнобыля  
да сцяжак і мінскіх, і брэсцкіх,  
Закладзена д'яблы і мафіі.  
Ніхто ў тым не разбярэцца.  
Скажыце мне, добрыя людзі,  
ці праўда, што свету канец!  
Я плачу над лёсам сваёй Беларусі,  
сівы і бязногі баец.

### Наш час

«Не дай Бог свіні рог,  
А мужыку — панства!»  
Я хацеў бы нарадзіцца  
У часы паганства...  
Тут парог,  
Тут і Бог  
І свяці, Ярыла,  
А той рог,

Свіны рог  
Сістэма стварыла.

Што сістэма!  
То не тама  
Для паэзіі  
У наш час.  
Дарагая партсістэма  
Акалпачыла ўсіх нас.

Вось ідзе той апаратчык,  
Пралетарска-класавы,  
Ён слуга і ён падрадчык  
Мафіі фінансавай.

Ён саветы гнёўна лае,  
За багаццем гоніцца.  
Самадэжжы Мікалаю  
Ён яшчэ паклоніцца.

То лявее, то правее,  
Толькі ўверх ірвецца.  
Куды вечер вее,  
Туды голле гнецца.

Грахі нашы падлічаны,  
А цяпець абрыдла.  
Народ акалпачаны  
Крычыць на беларусаў —  
Быдла!

Што за строй!  
Чыя ўлада!  
Дзе чаканы  
Светлы дзень!  
Гультаям дае зарплатаў  
Мафіі галоўны пеня.

Хто сягоння гоніць пену,  
Страшыць плёткамі бабуль!  
Ставіць д'ябальскія цэны,  
А тавараў добрых — нуль.

«Усё грамадства рак спаліў», —  
Так напішуць класікі.  
Распаўзліся па зямлі  
Дзеці — метастазікі.

Іх бацькі заткнулі дзіры  
У міністэрствах, ВНУ.  
Цягне іх ў рэкеціры  
І не трэба тых навуц.

Іх хваляюць не алены,  
Не бары і не гаі.  
То не наша пакаленне,  
Сённяшнія бугаі.

На Радзіму ім пляваць,  
Пальцы душаць кволага.  
Грошы, грошы —  
Маць, прамачы!  
Ветэраны — ворагі.

Біце ў зоны  
Са званіцы,  
Што настаў  
Збаўлення час.  
Усё змяніцца!  
І ўсім змяніцца! —  
І бяда пакіне нас.

Сем дзесяткаў год расцілі  
Ля дзяржаўнае дзяжы,  
Гадавалі гату сілу  
На хлусні і крадзяжы.

Ей імя наменклатура.  
Чуў ты іх камандны рык!  
З боку сэнсу і культуры  
Нам і правіць хам прывык.

Дзе цяпер прамоўцы твэ,  
Што прывыклі нас пужаць!  
Іх сакрэты залатыя  
У Швейцарыі ляжаць.

Хоць і бедна, але проста  
Сустрэцца нам і жыць...  
Але, ведаеце, што помста  
Ліхвароў услед бяжыць.

Паводкі, землятрус, азваляюцца  
вулканамі.

І сонца прагне ураджаі спаліць.  
А мы цяпер голоднымі ваўкамі  
Сядзім каля пустых паліц.

Праклён вам, наменклатурныя  
монстры! —

Самы паразітычны клас.  
Загубілі працу аратых і рамяства,  
І зямля адцуралася ад нас.

Канец дваццатага крывавага веку.  
Яшчэ не выплакалі слёз удовы вайны.  
За тое, што даялі да жабрацтва  
чалавека.

Не адчувае ніхто віны.

І след камунізму — рэспубліканскія  
бітвы...

І толькі прапойца, замызганы божы  
Шэпча ля царквы забытыя малітвы,  
Прабівае дарогу да Бога ілбом.

## Над магілай маці

Пад высокімі ціхімі дрэвамі  
На ўшацкіх могілках у вячэрні час,  
Дарагая Куліна Андрэеўна,  
Паміналі мы Вас,  
Гаварылі пра Вас.

Ён працуў нас наскрозь,  
Той Рыгораў настрой.  
Пра такіх [не пастаў — сыноў]  
Маці кожная марыць.  
Праспяваў ён пра сэрца  
І песні матулі сваёй,  
Партызанскі сыноч —  
Барадулінскі малец.

Мы гарэлку пілі,  
Паміналі душу,  
Паміналі на магілу  
Кроплю горкую тую.  
Я той помнік Куліны  
У сэрцы нашаму.  
І сваю дарагую  
Успамінаю матулю.

А пазней быў і Полацк.  
Мы ў Полацк  
Завярнулі ўцішы.  
Тут Зямля Ефрасінні,  
Дзе стагоддзі гнялі нас цяжкія...  
А на ўзгорку высокім,  
Як помнік жаночай душы,  
Белы храм красавіцца  
Светаноснай Сафіі.

## На апошняй вярсеце

Што расце на апошняй вярсеце!  
Сіні мох і паліны, і быльнэг скрозь  
счарнелы,

І з пасечаным голлем  
Дуб забыты расце...  
Безнадзейныя людзі  
Тут крочаць насмелла...

Тут ляжаць заіржаўленыя караблі,  
Старажытныя чоўны,  
У якіх мы з бяды адпывалі.  
Людзі горкага лёсу  
Да вечнасці мёртвых граблі,  
І змывалі ў прорву  
Нас чорныя хвалі.

А спачатку жыцця —  
Столькі светлых ідэй!  
А цяпер не прысяца  
Старыя ўспаміны.  
Ні жыцця, ні любові,  
Ні добрых надзей...  
Толькі Бог нам прашэпча:  
«Спіце ціха і мірна...»

# Дзяржавы- равесніцы

## 28 кастрычніка — нацыянальнае свята Чэха-Славакіі

25 сакавіка 1918 года  
была абвешчана Бела-  
руская Народная Рэспуб-  
ліка, лёс якой аказваўся  
трагічным. Таксама ў не-  
спрыяльных вядунах на-  
раджалася дзяржаўнасць  
чэхай і славакаў. Пасля  
першай сусветнай вайны  
на дружэ Аўстра-Венгер-  
скай імперыі 28 кастрыч-  
ніка 1918 года Нацыя-  
нальным камітэтам у  
Праге было абвешчана

ўтварэнне незалежнай  
Чэхаславацкай рэспублі-  
кі. 30 кастрычніка таго  
ж года да чэшскага ка-  
мітэта далучыўся Нацыя-  
нальны савет Славакіі.  
Так закончылася стогодо-  
вая барацьба за сама-  
стойнасць. Чэхі і славакі,  
роз'яднаныя на працягу  
стагоддзяў, пачалі ўзво-  
дзіць гмах сумеснай  
дзяржавы.  
Першым прэзідэнтам

краіны стаў філосаф і  
сацыёлаг Томаш Маса-  
рык, у 1935 годзе прэзі-  
дэнтам быў абраны Эду-  
ард Бенеш. Неабходна  
адзначыць, што як пер-  
шы, так і другі дзяр-  
жаўны дзеяч спрыялі  
культурна-нацыянальна-  
му араджэнню сваіх  
паняволеных суседзяў —  
украінцаў і беларусаў: на  
стыпендыі чэшскага ўрада  
ў Празе вучыліся нашы  
маладыя суайчыннікі з  
Латгалі, заходне-бела-  
рускіх абшараў. Беларус-  
кая эміграцыя, у тым лі-  
ку і дзеячы БНР, атры-  
малі ў Празе не толькі  
палітычны прытулак, але  
і субсідыі на культурную,  
навуковую, выдавецкую  
дзейнасць. Аб гэтым  
сёння можна прачытаць

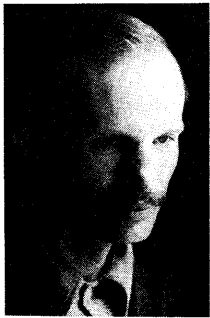
у рамане «Роджаныя  
пад Сатурнам» дэвіска-  
га настаўніка Віктара  
Вальтэра (раман друку-  
ецца ў газеце «Голас  
Радзімы»).  
У 1925 годзе ў Чэха-  
Славакіі было створана  
Таварыства культурных і  
эканамічных сувязяў з  
СССР. У 1926 годзе  
Прагу наведалі з куль-  
турнай і палітычнай  
сіяй Янка Купала, Цішка  
Гартны, іншыя пісьменні-  
кі з Менску...  
28 кастрычніка — два-  
ное свята. У 1968 годзе  
ў гэты дзень быў прыня-  
ты закон аб федэратыў-  
ным зладкаванні Чэха-  
Славакіі. Як з Чэхіяй, так  
і са Славакіяй за апошні  
час, нягледзячы і на  
неспрыяльныя «гусеніч-  
ныя» ўмовы, наша Рэс-  
публіка наладжвала эканамічныя і культурныя

намічаныя і культурныя  
сувязі. Напрыклад, мно-  
гія літаратары прайшлі  
вучобу ў Летніх школах  
славяназнаўства ў Празе  
і Браціславе, пераклалі і  
выдалі нямала кніг... Як  
можна паспрыяць у но-  
вым дэідэалізаваным  
часе ўсталяванню спраў-  
ды шчырых узаемавы-  
гадных добрасуседскіх  
адносін, каб мацавалася  
нашае векавое лабра-  
цімства, асветленае пас-  
ляпаўлаўскімі дзеямі,  
сумеснай перамогай на  
грундаўскім полі, ас-  
ветніцкім подызігам Ера-  
німа Пражскага, Фран-  
цішкі Скарыны? Беларус-  
кае Таварыства дружбы і  
культурнай сувязі з за-  
межнымі краінамі адна-  
віла дзейнасць, абнавіў-  
шы раду сяброўны «бела-  
русь — Чэха-Славакія».

У склад рады ўвайшлі  
пісьменнікі, мастакі, на-  
вукоўцы, выкладчыкі,  
прадстаўнікі бізнесу і  
розных галін вытворчасці.  
Рада сяброўны «Беларусь  
— Чэха-Славакія» запра-  
шае ахвочых у панядзе-  
лак, 28 кастрычніка, а пя-  
тай гадзіне ў памяшкан-  
не Таварыства дружбы і  
культурнай сувязі з за-  
межнымі краінамі  
(Менск, вул. Захарова, 28)  
— каб адзначыць нацыя-  
нальнае свята чэхай і сла-  
вакаў, выпрацаваць план  
работы на ніве міжна-  
роднай супольнасці, ак-  
рэсленай на мале Еўро-  
пы трыма стліцамі:  
Браціслава — Менск —  
Прага.  
Сяргей ПАНИЗНІК,  
старшыня рады  
сяброўны «Беларусь —  
Чэха-Славакія».

Гэты чалавек летась выступіў у апазіцыйным друку з «Запіскамі незалежніка», упершыню публічна прадставіўшы погляды той плыні сучаснага беларускага руху, якая сьвята даражыць гістарычнымі набыткамі дзяржаў Беларускай Сацыялістычнай Грамады і стваральніку БНР. Гэтая, незалежніцкая плынь доўгі час развівала нашу палітычна-інтэлектуальную думку, знаходзячыся ва «ўнутранай эміграцыі». І вось нарэшце ідэі незалежнікаў пачалі ажыццяўляцца, паказваючы, хто меў гістарычную рацыю і хто з'яўляецца праўдзівым творцам існа-беларускай палітыкі.

«Я ва ўсім незалежнік», — скажа пра сябе пры нашай сустрэчы Анатоль Сідарэвіч. Здаецца, духоўна ён назаўсёды прылучыўся да «нашаніўскай пары». Гэты 43-гадовы гісторык, літаратурны крытык, публіцыст — адзін з ідэолагаў Беларускай сацыял-дэмакратычнай Грамады.



Анатоль СІДАРЭВІЧ:

## «КАБ СТАЦЬ НАЦЫЯЙ, НАЙПЕРШ ПАТРЭБНЫ ДУХОЎНЫЯ ВЫСІЛКІ»

### ПУЦЫВІНЫ АДРАДЖЭННЯ

— Анатоль Міхайлавіч, інтэрв'ю вы давалі не так і багата, і тыя заўсёды прысвечаны палітыцы. Хацелася б сёння пашчыць, «гуманізаваць» кантэкст. І натуральна першая цікавасць — аб вас асабіста. Калі ж вы сталі сацыял-дэмакратам?

— Я, можна сказаць, сацыял-дэмакрат з таго часу, як пачаў крытыку меншавікоў. Мне ўсё цікавіла, чаму гэта ў адной і той самай сацыял-дэмакратычнай партыі было дзве плыні, і чаму гэта адна з іх так топча другую. Мне гэта зацікавіла, а потым дазнаўся, што былі сацыял-дэмакраты і ў Беларусі. І якія сацыял-дэмакраты! — Лудкевіч, Смоліч, Тарашкевіч, Рак-Міхайлоўскі, Лёсін! Яны для мяне ўзор, і магу вам сказаць па сакрэту, што яшчэ ў часе І з'езда БНФ яліся прыватныя размовы аб адраджэнні Беларускай сацыял-дэмакратыі.

— Ці пагаджаецца вы з парадзічным гістарычным долі (але не лёсу!) сучасных беларускіх адраджэнцаў з місіяй нашых «незалежнікаў» 1918 года, з той толькі розніцай, што зараз з'явілася перспектыва нечага дамагчыся?

— Вядома ж, сучасных адраджэнцаў можна параўнаць з «незалежнікамі» 1918 года. Трэба толькі сказаць, калі кіраваца вонкавымі прыкметамі, — што і тыя і тыя з'яўляюцца адначасова і адраджэнцамі, і незалежнікамі. Але ёсць, канешне, і розніца. Што такое 1918 год? Гэта эпоха імперызму, які яшчэ быў моцны. З сакавіка 1918 года: Нямеччына і Расія дэлежылі Беларусь. 12 ліпеня 1920 года: Расія і Летува дэлежылі Беларусь. 18 сакавіка 1921 года: Расія і Польшча дэлежылі Беларусь. Яшчэ ў 1914 годзе А. Лудкевіч пісаў, што Беларусь зможна нечага дамагчыся толькі ў супольнасці з дэмакратыямі іншых краін. Дэмакратыя ж тады была маладая, і беларусам негэла было нечага дамагчыся.

Возьмем хоць бы такі прыклад: 1919 год, А. Лудкевіч на Парыжскай мірнай канферэнцыі, там жа — прадстаўнікі Летувы, Латвіі, Эстоніі, Украінскай Народнай Рэспублікі, Ані Брытанія, Ані Францыя, ані ЗША нават вухам не пачулі ў іх бок, аддалі перавагу Калчаку, яго прызналі суверэнам. Памяняліся трохі абставіны — зрабілі стайку на Пілсудскага, потым — прызналі і Леніна. Паглядзім жа, як у наш час прызнаваліся краіны Балтыі. Заходнія краіны вельмі доўга не хацелі гэтага рабіць. І мне адразу ўспамінаецца, што ЗША прызналі Летуву толькі ў 1922 годзе, калі Летуўскай Рэспубліцы было ўжо чатыры гады. Праз які ж час ЗША прызналі Летуваў цяпер?

Такой маруднасці не трэба дзівіцца: заходнія краіны не хацелі і не хочуць псаваць адносіны з імперыяй, з цэнтрам, бо з адным партнёрам ім мець справу спакэйней. Пра гэта сведчаць і нядаўнія публікацыі ў «Фігаро» і «Монд».

Але сёлета ў нас, у адрозненне ад 1918 года, ёсць адна перавага, хоць ты падзяў Сталіну, — прадстаўніцтва ў ААН. І якія тэрытарыяльныя прэтэнзіі нашых суседзяў не могуць быць задаволены, што б там ні казалі Ельцын, польскія патрыёты, летуўскія звышпатрыёты і ўкраінскія дзеячы на Берасейшчыне. Беларусь — правядзены сябар ААН, і ў кожным разе яна можа звярнуцца на дапамогу

да міжнароднай супольнасці. Дарэчы, зараз перад намі паўстае задача ўвайсці ў еўрапейскую супольнасць, як гэта ні дзіўна гучыць, бо сябрам сусветнай супольнасці мы ўжо з'яўляемся.

— Ці не будзе наша ўлучэнне ў еўрапейскую супольнасць толькі фармальным крокам, а не крокам праўдзівага незалежнага дзяржаўства?

— Трэба спадзявацца, што ў Еўропу мы вернемся, але вернемся пры ўмове дэмакратызацыі, пераўтварэння нашай дзяржавы ў дэмакратычную, правую, незалежную. Гэты працэс спаквалі пасуваецца. Днямі Вархуны Савет даў прычыповую згоду на прыватную ўласнасць на зямлю: гэта ўжо дасягненне.

Але асабіста ў мяне ёсць наступныя закіды: па-першае, чаму Беларусь як еўрапейская дзяржава не была прадстаўлена на Канферэнцыі на чалавечым вымярэнні? Чаму Летува, Латвія, Эстонія — там, а Беларусь — не? Далей, — чаму Беларусь як сябар ААН дагэтуль самастойна не падпісала дакументы Еўрапейскай нарады па бяспецы і супрацоўніцтве ў Еўропе? Праўда, на сесі Генеральнай Асамблеі ААН П. Краўчанка заявіў, што на пачатку 1992 года Беларусь будзе ступаць у Еўропу на нарадзе міністраў замежных спраў еўрапейскіх краін. Канады і ЗША. Але, тым не менш, мы невыбачальна марудзім.

Па-другое, кепскую паслугу рэспубліцы аказаў Старшыня Вархунога Савета С. Шушкевіч у часе з'езда народных дэпутатаў Саюза. Калі народныя дэпутаты СССР А. Дабравольскі і С. Габрусеў настойвалі, каб у пастанове было запісана, што з'езд прызнае аб'яўлены суверэннасці і незалежнасць рэспублікі, Шушкевіч згадзіўся са зменнай за нощ фармулёўкай: «с уважэннем адносіцца» да суверэннасці. Цяпер задача нашых дэпутатаў-прадстаўнікоў у Вархунонім Савеце Саюза — дабівацца, каб ён прызнаў наш суверэннасці. Думаю, што разам з дэмакратычнымі дэпутатамі Украіны, іншых незалежных дзяржаў яны здолеець гэтага дамагчыся, тым болей, што зараз і Расія разумела, што трэба ісці па шляху незалежнасці — гэтаму паспрыяла адстаўка Сілаева і іншае.

Гарбачоў зараз спрабуе ўзяць раванич — не трэба даваць яму такога шансу: мы ведаем, хто такі Гарбачоў. І калі Еўропа яшчэ не вызвалілася ад «горбіманіі», дык мы ад яе даўно ўжо вызваліліся. Вядома, Еўропа баіцца ядзернай зброі, але мы і тут зможам паразумецца. Усё зброю, што знаходзіцца ў нас, можна знішчыць у рамках Дагавору аб стратэгічных узбраеннях і ў рамках будучага Дагавору аб тактычнай зброі.

БСДГ яшчэ ў заяве ад 11 мая выказалася супраць «цэнтра» з прэзідэнтам і кабінетам міністраў ды прапагоўвала мець Рату кіраўнікоў суверэных дзяржаў і нараду кіраўнікоў урадаў. А публікаваны нядаўна тэкст Дагавору аб эканамічным супольніцтве больш-менш адпавядае нашым уяўленням аб Садружнасці дзяржаў.

— Тым не менш, ці не лічыце вы, што цяперашнія крокі афіцыйнай улады Беларусі найбольш наблізілі да ідэалогіі незалежнікаў?

— Ну, ведаеце, калі гэтыя ўлады не хочуць, паводле праектаў Жырыноўскага і расейска-шавінісцкага падполля на Беларусі (пад вывескай

«Белая Россия», «Отечество» і іншых арганізацый), — калі гэтыя ўлады не хочуць быць уладамі беларускай гурберні, дык яны вымушаны бараніць суверэннасці Беларусі. І тут нашы інтарэсы — улады і незалежнікаў — супадаюць аб'ектыўна.

Але ёсць іншыя прадстаўнікі ўладаў — кіраўнікі падпріемстваў, былыя кампартфункцыянеры, якія добра скаўруваліся з інтэлігенцыяй, што не любіць беларускую мову, не хоча

выкладаць па-беларуску. Я маю на ўвазе Сямёна Букчына як лідэра гэтай інтэлігенцыі. Прыкрываючыся размовамі аб дэмакратыі, ён і яго аднадумцы добра спеліся з некаторымі прадстаўнікамі камуністычнага й гаспадарчага інстытутаменту — з праціўнікамі нашага суверэннасці.

Ведама, што з такімі дзеячамі ў нас будучы спрэчкі. Не выключаю, што і з нацыянал-камуністамі таксама.

— Чаму?

— Першыя хочуць, каб мы заставаліся эканамічным прыдаткам Расіі, яе культурнай калоніяй, другія — хацелі б бачыць Беларусь камуністычным запаведнікам.

Крайніцы сыходзяцца. Барацьбіт за дэмакратыю і роўнасць С. Букчына, які арыентуецца на «дэмакратычную» Расію, нібыта не бачыць, што вакол Ельцына сабраліся былыя апаратычны і ўмо маніпуляцыі ім. Ідэалізуючы Расію, ён зьяняе сутнасць справы і аб'ектыўна штурхае нас у абдымкі да непрадказальнага рэжыму. Мы хочам жыць уласным розумам. Наш ідэал — незалежна, правая, дэмакратычная дзяржава з эканамічным, палітычным і культурным плюралізмам. Зрэшты, гэты ідэал не новы. Мы вяртаемся да таго, што закладзена беларускімі сацыялістамі ва Устаўных граматах БНР.

— Бадай, ці не кожны «нацыяналіст» вывучаў праўдзіваю гісторыю і паліталогію пазамежамі афіцыйных праграм універсітэтаў. Як жа вывучалі гэтыя науки вы?

— Нават у часы брэжнеўшчыны чалавек, які не ленаваўся, мог дастаць і прачытаць тое, што было забаронена. Было шмат шляхоў. Каб прачытаць, напрыклад, Салжаныцына ці Сахарова — адзін канал. Калі вам хацелася чытаць Ластоўскага, Лудкевіча, Цвікевіча, Смоліча, Ігнаціўскага — для гэтага існавалі каналы іншыя. Па-першае, старая беларуская інтэлігенцыя, якая, скажам так, знаходзілася тут у «духоўнай эміграцыі». Ды і маладая інтэлігенцыя таксама. У яе былі і ёсць патрэбныя кнігі. І «з-пад крыса» можна было ўсё прачытаць.

Не забудзем, што непадалёк ад Менска Віленя, там таксама ёсць старая інтэлігенцыя. Многае можна было прачытаць у Віленскіх акадэмічнай і ўніверсітэцкай бібліятэках. Не забудзем, што сёе-тое можна было прачытаць нават і ў нашай дзяржаўнай рэспубліканскай бібліятэцы. Справа ў тым, што, нарта замаганючыся з «нацыяналістамі», нашы ідэалогічныя цэрыберы не ўцямілі, што гэтыя «нацыяналісты» многія ідэі ўзялі ў тых жа царскіх гісторыкаў — Галубоўскага, Сапунова, Данілевіча (узяць да прыкладу гісторыю Полацкай і Смаленскай земляў). Вываўляецца, што гэтыя буржуазна-дваранскія гісторыкі іншы раз былі большымі «нацыяналістамі», чым Ермаловіч. (У дужках зазначу: воем каб такі аб'ектыўны погляд на Беларусь ды Сямён Букчына выявіў!).

І, нарэшце, калі кнігі Ластоўскага, Ігнаціўскага, Смоліча былі забаронены ў БССР, іх можна было свабодна прачытаць у Маскве і Ленінградзе: там яны не патрапілі ў спісы забароненых і свабодна чыталіся, гэтакасама, дарэчы, які і падшыўкі беларускіх газет.

— Дык жа і цяпер многае даводзіцца чытаць «з-пад крыса», вышунваць, траціць час...

— «З-пад крыса» то «з-пад крыса», але паглядзіце, колькі апошнім часам друкуюць гістарычных матэрыялаў і твораў беларускіх дзеячаў часопісы «Спадчына», «Крыніца», «Полымя», «Біроўка». «ЛІМ» таксама. Зроблена рапрынтнае выданне А. Цвікевіча, выйшла брашура пра В. Іваноўскага, зараз выйдзе работа А. Лудкевіча, і многае яшчэ выйдзе. Але праблема мне бачыцца не ў наяўнасці крыніц, бо, калі чалавек хоча нешта даведацца, ён заўсёды знаходзе, як яму гэтуго «веду» здабыць.

Справа ў тым, што, паўтараючы словы Пушкіна (а ён так і пра беларусаў сказаў), — «мы леныны і нелюбытыны». Вось калі разжаваць і ў рот класіцы... У чым бяда: школа наша адвучвала людзей самастойна шукаць веды і звесткі, інфармацыю, адвучвала ад акадэмічнай працавітасці. Сёння запяняюць нас, старэйшых, і пытаюцца: ці пішаце падручнік? А ў мяне сусрэчнае пытанне: а што ж вы, маладыя, робіце? Іх, нашых маладых патрыятаў, я мала бачу ў чытальных і аўдыторыях. І самая страшная, прыкрая рэч — што яны не хочуць працаваць у школах: скончыўшы ўніверсітэт, яны ўсімі праўдамі і няпраўдамі пацягаюць школы. А мае вучні, нават у самыя застойныя часы ў школе (а я ёй аддаў каля 9 год), ведалі, што бел-чырвоныя белы сцяг — гэта наш сцяг, а герб «Пагоня» — гэта наш герб...

— Дарчы, адзін з вапшых апанентаў нывае Анатоль Сідарэвіч «перананіем песьмізм». Ці мае рацыю гэтак адзначаць вашага стаўлення да «нашага руху»?

— Мой «песьмізм» у тым і заключаецца, што мала людзей-работнікаў. Многа «прастарэкання».

— ?

— Гэта людзі, якія любяць пагаварыць, і падчас гаворачы слухныя рэчы. Але калі скажаш: сядзь, напішы, — на такую працу ім бракуе то часу, то нечага іншага. А ў народ трэба несі друканае слова. Зараз жа, здаецца, цэнзурны перашокны зняты, можна свабодна друкавацца, даяліца інтэлектуальнымі набыткамі, знаходкамі. Але працавітых, чынных людзей якраз і мала.

Мой «песьмізм» звязаны таксама з працай Інстытута гісторыі, Інстытута філасофіі і права, Інстытута літаратуры. Іншы раз нават пытаюцца, за што ім грошы плацяць. Кажуць, нібыта зараз гэты ўстановы пачалі працаваць у архівах, аднаўляць праўду. Але ж ужо 6 гадоў ідзе «праца»! І мне прыкра было, калі я, прауючы тыя гады ў Віленскіх архівах (за свой кош, бывала, па месяцы сядзеў заміж таго, каб адпачываць там мора), — і за цэлы месяц не бачыў там ніводнага беларускага навукоўца. Вось ад чаго мой «песьмізм».

Вядома, рынкавыя адносіны ўскладняюць матэрыяльныя праблемы. Але: хто будзе працаваць настаўнікам ў вёсцы? Толькі хто ездзіў на радыё А. Смоліча ў Клічаўскі раён — жажліва рэч: вісяць тыя ж старыя савецкія сцягі, дзеці ўсе як адзін хадзяць у піянерскіх галыштках... Вёска — хто будзе ў ёй працаваць? Вось дзе той мацярык, тая Атлантыда, якую трэба падняць, асвеціць, бо вёска не адразу стане вёскай свабодных гаспадароў.

— Вапшыя артыкулы з аглядам і аналізам рэлігійных працэсаў на Беларусі добра вядомыя і вясельны, нават, дарэчы, «адліска» ў дачыненні, напрыклад, да дзеясці польска-каталіцкага дахавства. Гэта — адкуль: ад даведчанасці аўтара ці асабістага азімў?

— Адказваючы на гэтае пытанне, я магу прадоўжыць тэму «песьмізму», але перадамш мушу заявіць, што атэістам не з'яўляюся. Я — католік усходняга абраду, уніяці. І бываю на багаслужбах. І тое, што я сацыял-дэмакрат, анітрохі не пярэчыць таму, што я католік. Сацыял-дэмакрат А. Смоліч пасля смерці М. Багдановіча пайшоў у царкву і паставіў свечку. Новы Завет на беларускую мову таксама пераклаў сацыял-дэмакрат А. Лудкевіч разам з баптыстам Дзекуць-Малеюм. Так што адно не пярэчыць другому.

Вы кажаце пра «едлівасць у адносінах да рыма-каталіцкага клеру... У мяне аднолькавыя адносіны і да польска-каталіцкага дахавства, і да руска-праваслаўнай іерархіі, таму што на сёняшні дзень і рыма-каталікі, і праваслаўны клер з'яўляюцца ў нас прадвіднікамі інтарэсаў чужых дзяржаў — Польшчы і Расіі. Яны, па сутнасці, знаходзяцца па-за беларускаю культураю, па-за працэсам станаўлення Беларускай дзяржаўнасці, што выклікае занепакоенасць і «песьмізм». Тыя нешматлікі каталіцкія святары, якія адраўляюць святую (Працяг на стар. 12).





ПАДВАРЖАНА КНИЖКА СКАРЫНЫ. Для сярэдняга і старэйшага школьнага ўзросту. Мінск. «Юнацтва», 1990.

У гэты зборнік, укладзены С. Панізінікам і В. Дышыневіч, увайшлі прадмовы, вершы Ф. Скарыны да кніг, выдадзеных ім, а таксама выкаданні пра першадрукара і асветніка вучоных, твораў, прысвечаных яму. Даюцца асноўныя даты жыцця нашага знакамітага земляка.

Прадмову напісаў В. Чамярычні.



ПАВЯДАННІ БЕЛАРУСКІХ ПІСЬМЕННІКАУ. Зборнік. На кіргіскай мове. Фрунзе, «Адабіт», 1991.

У зборнік, складзены А. Кудраціном, увайшлі лепшыя павадні, напісаныя прадстаўнікамі розных творчых пакаленняў — В. Быкавым, У. Караткевічам, Ф. Янкушкіным, Я. Брылем, А. Васілевіч, І. Пташнікам, Я. Сірыганам, В. Карамавым, І. Шамякіным, В. Ігатавай, І. Навуменкам, В. Коўтуном, М. Стральцовым, В. Адамчанам, І. Чыгрынавым, А. Жуком, Х. Лялюко, А. Кудраціном, Я. Сіпановым, Б. Сачанкам, Н. Маеўскай, В. Казыно, В. Гірэвічам, А. Дударавым, А. Масарэнкам, Г. Далідовічам, У. Паўлавым, Я. Радзевічам, У. Ягоўдзікам, У. Рубанавым, М. Лыньковым, У. Арловым.



М. АРОЧКА. Памяць зярнятаў. Мінск. «Мастацкая літаратура», 1991.

Змест кнігі склалі лепшыя вершы аўтара, а таксама драматычныя пазмы «Крэва» і «Курганне». Прадмову «Вымярэнні маяго свету» напісаў сам М. Ароўча.



В. ГАЛАВАЧ. Арыядзіна ніц. Аповесць. Мінск. «Мастацкая літаратура», 1991.

У вострадынамічным, з элементарна дэтэктыўна, творы Віталія Галавача гаворна ідзе аб рабоце супрацоўнікаў міліцыі ў пасляваенныя гады. Старшы лейтэнант Кацярнінчы выкрывае на млынавае раскідальніку народнага добра.

КАЛІ пачалася гэтак звалая перабудова, аднойчы мы спыталі сябе: а што б рабіў цяпер Караткевіч, каб бы ён паводзіў сябе ва ўмовах адкрытасці інфармацыі, публічнасці выступленняў, якое б месца заняў у дэмакратычным руху?

Версіі сваіх адказаў давалі і тыя, хто ведаў асабіста Караткевіча і мог спраектаваць магчымыя варыянты яго рэакцыі на палітычныя падзеі. Шукалі адказы і тыя, хто не быў знаёмы з пісьменнікам, але для каго ён з самай першай кніжкі стаў сімвалам бунтарскага духу і незалежнасці асобы.

Можа быць, не такое ўжо і важнае гэтае пытанне пра аднаго-адзінага чалавека, калі кожны дзень нараджае ўсё новыя і новыя імёны пераможных рабства. Магчыма, здаецца яно некаму праявай экзальтацыі ці няўменнем бачыць лес за асобным дрэвам. Але справа тут не проста ў Караткевічу. Справа ў тым — хто, прадстаўнікі якога пакалення, якога сацыяльнага эрэсу шукалі гэты адказ. І трэба пазначыць адназначна — ніхто з нас не ўгадаваў бы свой воляналюбівы дух без кніжкі Караткевіча. Мы ўспрымалі яго не проста як таленавітага пісьменніка, не толькі як незалежнага, творчую натуру — для многіх ён стаў каталізатарам нацыянальнай свядомасці. Вось чаму было вельмі змадэляваць адпаведнікі ягоных паводні ў сітуацыі нацыянальнага абуджэння, якая і прывяла Беларусі да дэкларацыі аб незалежнасці. Гэта была своеасабліва праверка на правільнасць дзе-

А. Мальдзіс. Жыццё і ўзнясенне Уладзіміра Караткевіча. Эсэ. Мінск. «Мастацкая літаратура», 1990.

янняў, на справядлівасць ацэнак, на дакладнасць думак.

Адкрыццё музея ў Оршы. Знаёмства там са сваякамі, жаданне адчуць ягоны дух у рабочым кабінце, прагнае ўслужаванне ва ўспаміны сяброў, неацэньлівае чытанне кожнай новай, не друкаванай раней,

і аўтар стрымлівае слова, ведаючы, што памяць можа зрабіць дрэнную паслугу, таму ўся кніга трымаецца на стро-гім грунце фіксаваных запісаў, лістоў, рэцэнзій, вынітак з дакументальных сведчанняў, агульных сяброў. Ён не дазваляе сабе нешта дадумваць, бу-

ганятых». А. Мальдзіс прыводзіць на старонках кнігі шматлікія прыклады адмаўлення афіцыйнымі асобамі Караткевіча як пісьменніка, рэзкага цягання ягоных твораў «нюбондаўцамі» ў друку, адкрытага здзеку чыноўнікаў над ягонай чалавечай асобай і — годных

# А ШТО СКАЗАЎ БЫ КАРАТКЕВІЧ?

рэчы пісьменніка...

І вось тут з'явілася кніга Адама Мальдзіса «Жыццё і ўзнясенне Уладзіміра Караткевіча». З першых яе старонак, прачытаных спачатку ў часопісным верыянце, а пазней і ў асобным выданні, прыходзіць пачуццё задавальнення: гэта не белетрыстыка на тэмы жыцця і творчасці і не старонія сам-кладкі фактаў біяграфіі. Сам Мальдзіс вызначыў жанр свайго аповяду пра блізкага сябра як партрэт пісьменніка і чалавека. Ва ўступе ён перасцерагае чытача, што кніга, безумоўна, вельмі суб'ектыўная. «Я далёкі ад таго, каб прэтэндаваць на нейкія ісціны ў апошняй інстанцыі, бо абаліраючыся пераважна на тое, што асабіста бачыў і чуў, што было занатавана (прызнаюся ў гэтым) адразу ж, вечарам ці на наступны дзень, а то і непасрэдна ў час выступленняў Караткевіча ў самых розных аўдыторыях. Праўда, мушу паказаць: на пачатку нашага знаёмства, у гады шасцідзясятыя, яшчэ не ўсведамляючы ўсёй значнасці таго, што адбывалася на маіх вачах, усёй адказнасці перад гісторыяй, такія занатоўкі я рабіў рэдка і бегла».

даваць гіпотэзы, а сумленна і шчыра распавядае пра бачанае, чутае, прачытанае, перажытае. Ведаючы Мальдзіса па ранейшых кніжках як уяўлівага ў фактуру даследчыка, няспешнага да высноваў вучонага і памяркоўнага ў ацэнках чалавека, верыш, што ўсё сказанае ім на старонках кнігі пра такую складаную асобу, як Караткевіч, — не дзеля прыхарошвання таго, пра каго гаворка (як гэта часта бывае), і не дзеля аўтарскага самалюбавання (што таксама здарэцца нярэдка) — маўляў, вась з якім чалавекам я сябраваў. Хоць гэтае апошняе Мальдзісу зусім і не трэба. Жывучы побач з «клясыкамі», ён не пакутаваў на хваробу, якая досыць распаўсюджана сярод літаратараў, таму і кніжка атрымалася шчырай і сумленнай.

Сёння, калі ўсё больш і больш змагеруе за нацыянальную ідэю выходзіць з застойнага падполля, «гнянымі» называюць, бывае, сабе нават і тыя, хто тады быў сярод «па-

паводні Уладзіміра Сымонавіча ў любой з гэтых сітуацый. Многія з прыведзеных эпізодаў і цэлых гісторый пра Караткевіча ўжо вядомыя з іншых крыніц, многія ходзяць у народзе, як паданні. Але шмат пра што чытаем упершыню.

Асабіста мяне ўразілі факты Караткевічавай рэакцыі на непрыемныя беларускай мовы. Хоць А. Мальдзіс і падкрэслівае: «У стаўленні да мовы, як мне ўяўляецца, Караткевіч быў сапраўдным інтэрнацыяналістам. Ён часта, ахвотна і без акцэнта (у тым ліку і дома, з маці) гаварыў па-руску». Але далей, праз колькі абзацаў, Адам Восіпавіч знісвае эпізод спрэчкі з драматургам Анатолем Галіевым, які даказаў Караткевічу, што калі б той стаў пісаць па-руску, то меў бы і славу, і ганары. «Караткевіч злавася, абвясчаючы апенента, чытаў вершы Багдановіча. Спрабаваў — Гаруна».

— Каму ўсё гэта трэба! — перапыняў яго Галіеў. — Можа, вась ім? — паказваў на майго сына і яго сваяка з вёскі.

## «ЗАРГАНІЗАВАЦЬ УСЕ НАШЫ ІНТЭЛІГЕНТНЫЯ СІЛЫ...»

Хто ж ён такі, П. Жук, што сябры вырашылі падобным чынам увескавечыць яго памяць? (Дарэчы, зборнік выйшаў у друкарні бабруйскай газеты «Камуніст» накладам адна тысяча адпаведнікаў).

З «кароткага жыццяпісу» даведваемся, што нарадзіўся П. Жук у лістападзе 1899 года ў вёсцы Падліпцы на Случчыне ў сям'і незможнага селяніна. Вучыўся ў Случкай камерцыйнай школе. У 1920 годзе «спраслухаў» Случка курсу беларусазнаўства, дзе пазнаёміўся з маладой беларускай літаратурай. У пачатку ж 1921 года П. Жук кіруецца ў Маскву. Спачатку вучыўся на рабфаку пры Ціміразеўскай акадэміі, а стаўшы студэнтам, на працягу чатырох гадоў «з'яўляўся адным з упартых і выдатных працаўнікоў сярод беларускага студэнцтва».

Жук, акрамя літаратуры, цікавіўся экалагічнымі магчымасцямі Беларусі. Сярод сяброў крылатым стаў яго выраз: «Балоты наша нацыянальнае багацце: наш лёс — гэта золата балот беларускіх». Рэгулярна друкаваўся ў часопісах «Беларускі гаспадар», «Польмя», «Маладая Беларусь», газетах «Беларуская вёска», «Савецкая Беларусь», а таксама ў выданнях Гомеля, Віцебска, Магілёва. Трапіў пад трамвай «у піль-

мінутах ходу» ад акадэміі і «праз дзве гадзіны памер у Бутырскай бальніцы». Пахавалі П. Жука на могілках ля Галовінскага манастыра поруч з сястрой Максіма Гарэцкага (яе гэтак ж лёс напалкаў, як вядома, у верасні 1922 года).

Біяграфія, як бачым, не надта адметная. У першыя паслярэвалюцыйныя гады нямаля знаходзілася сялянскім дзяцей, што рваліся ў вялікія гарады, шукаючы свае пучыны да ведаў. Ды ўсё ж П. Жук варты нашай памяці, асабліва сёння, калі мы зноў ідзем сяжынамі Адраджэння, праторанымі яшчэ ў дваццатай гады, ды, на жаль, зараслі з-за нашага нацыянальнага нігілізму і з-за празмерна «інтэрнацыянальнай палітыкі» партыі. Нездарма прысвяціў П. Жук свой верш Уладзімір Дубоўка.

Належачы да людзей, якія разумелі, што ў час пачудовай новай Беларусі неабходна «зарганізаваць усе нашы інтэлігентныя сілы», П. Жук у гэтай важнай і няпростай справе вялікую ролю адводзіў нацыянальна свядомай моладзі. Прынамсі, такімі думкамі прасякнуты яго артыкул «Аб беларускім студэнцтве», што ў 1922 годзе быў апублікаваны на старонках газеты «Са-

вецкая Беларусь». Адзначыўшы нябачаную раней цягу юнакоў і дзяўчат да ведаў (толькі з аднаго тагачаснага Случкага павета разам з ім у Ціміразеўцы вучылася дваццаць чалавек), П. Жук гаварыў: «Цяпер наш святы абавязак перад адраджэннем Беларусі і яе прагрэсам зрабіць так, каб усе гэтыя жылыя, маладыя, поўныя сілы і энергіі творчыя сілы краю не зыходзілі на бок, не лезлі туды, дзе жывецца веселіей і вальготней, чым у «справедку заплаканым краю», а працавалі дома. На гэта павінна звярнуць асаблівую ўвагу наша Савецкая Беларусь, як Рэспубліка, паставіўшая сваёй мэтай адраджэнне беларускай культуры і яе гаспадарчасці: павінны гэтым зацікавіцца нашы грамадзянскія і дзяржаўныя ўстановы, асабліва Народны Камісарыят Асветы, Народны Камісарыят Земляробства».

Хіба гэта не задача дня сённяшняга? Хіба не сугучны далейшы развагі П. Жука таму, што непакоіць нас і цяпер і перад вырашэннем чаго мы стайм: «Беларусі патрэбны абавязкова сыны свае краіны, узброеныя шырокімі

Нечакана на бок больш да-  
лёкага гасця стала і мая ня-  
божыца маці: так, беларус-  
кая мова нейкая «некульту-  
рная». ...! тут Велодзя першы  
раз на маіх вачах заплакаў:

— Усе вы нават не ведаеце,  
якую страшную рэч кажаце».

Абарона сваёй мовы распач-  
ненымі слязьмі, калі не хпае ар-  
гументаў. І веданне, і пашана  
мовы і нацыянальных пачуц-  
цяў сваіх суразмоўнікаў. Два  
бакі аднаго медала, і ўзаема-  
выключэння, як спрабуючы да-  
казаць некаторыя сённяшнія  
актывісты ТБМ, у гэтых рэчах  
не бывае. Інакш — аднабако-  
васць, а значыць — беспер-  
спектыўнасць.

Цікавыя прыклады знаходзім  
і пра адносіны Караткевіча да  
спадчыны, асабліва да помні-  
каў старажытнага мастацтва.  
Ён успрымаў іх як частку на-  
цыянальнай гісторыі, часта  
ездзіў у экспедыцыі, вандроў-  
кі, ведаў не толькі з кніжак  
пра кожны храм ці палац,  
кожную знамяцітую мясціну ці  
апетэе ў паданнях вазера аль-  
бо белады дуб. І глядзеў ён  
на ўсё гэта далёка не так, як  
многія шырыцы і адданыя  
справе навукоўцы, музейшчы-  
кі.

«...узнікла спрэчка, — свед-  
чыць А. Мельдзіс. — Ці мелі  
права супрацоўнікі Дзяржаў-  
нага музея БССР вырываць з  
памятных табліцкі ў жупран-  
скім касцёле Ашмянскага раё-  
на партрэт Багушэвіча. Карат-  
кевіч горача даказаў, што не  
мелі, што гэта акт вандалізму.  
Тут жа дамовіліся, што напі-  
сана пратэст. Ліст такі ў Міні-  
стэрства культуры БССР) быў  
неўзабаве адпраўлены. Але  
партрэт не вернуў і да сёння  
(замест яго веруючыя ўста-  
вілі прыблізны заменнік)».

Вываранымі аказаліся, на  
жаль, шмат якія шклінікі з раз-

наколернага вітражу культур-  
най спадчыны народа. Нату-  
ральны гістарычны пейзаж  
ёсць аматары і сёння замяніць  
музейнымі экспазіцыямі. Такія  
ультрапетыреты гатовыя не  
толькі партрэты, а нават і кос-  
ці выдатных дзеячаў адрад-  
жэння выраваць з месца спачы-  
ну і выставіць у вітрынах,  
шчырэ вярчыць у тое, што такія  
акты паддадуць жару ў нацыя-  
нальны рух. Найчасцей у шэра-  
гу такіх аказваюцца дзеячы,  
хто да дэрагіх магіл не нарта  
часты хадок, затое схвочы збі-  
раць усялякія подпісы пад за-  
клікам разарыць святыя клад-  
ды. А калі пабудзеш там, то  
міхвалі ўспомніш, што сказаў  
Караткевіч у Ялце над магілаю  
Багдановіча (падкрэслена мной.  
— В. А.):

...Не сумуй, што далёка твой  
край і зялёны і сіні,  
Што пралётныя жоравы  
граюць на веснян трубе:

Я хацеў бы і скону, і смерці  
ў далёкай чужыне,  
Толькі б вочы юнацтва  
люблілі мяне, як цябе...

(«На роднай магіле»).

Такія ж пачуцці апанавалі  
Караткевіча і ў апошнім жытле  
Максіма:

...Весняе неба не ведае,  
плекаць надалей ці годзе.  
Голлямі ўніз пацягнуўся  
праз хмары сонечны куст,  
У хатку, дзе загасла тваё  
беднае дваццацігоддзе,  
У хатку, дзе ўспыхнула  
сонцам любові твая

Беларусь...

(«Домік Багдановіча»).

Мы па-ранейшаму захавалі  
пагляд на све святыні, як на  
хатнюю маёмасць, якую мож-  
на вазіць туды-сюды за сабой.

пазнаннямі па ўсіх напрам-  
ках, ва ўсіх галінах навукі.  
Нашым дэвізам павінна быць  
высунутая жыццём і пацвер-  
джаная гісторыя ісціна: «Па-  
знай самога сябе — пазнай  
свой край?»

Як умеў гэты юнак адчу-  
ваць перспектыву, наколькі  
ўрастаў ён ва ўсе нацыяналь-  
ныя праблемы?! «Шмат ба-  
гаццёў ёсць у нас: ніхто пра  
іх не ведае і не хоча ведаць.  
Трэба толькі ўмець і знаць,  
як скарыстаць гэтыя багаці,  
а ці страшна работа такому  
працавітаму народу, які белару-  
скі? і мы зробім з забытае  
і забытае Беларусь эканамічна  
багатую і культурна разві-  
тую Данію, а з «пагарджана-  
га век. сліпога, глухого», па-  
корнага ўсякаму начальству  
беларуса — добрага гаспада-  
ра, свядомага грамадзяніна».

Беларусь жыла ў душы гэта-  
га хлапца. Не толькі тая,  
сучаснікам якой ён з'яўляўся  
і на адраджэнне якой часам,  
магчыма, глядзеў празмерна  
рамантычным позіркам, выда-  
ючы жаданне за рэальнае.  
П. Жук задумваўся і аб дні  
наступным. Ён верыў, што ў  
Беларусі незалежнай, сапра-  
ўднай суверэннай дзяржа-  
ве яму жыць. Значыць, ужо  
цяпер трэба рабіць усё дзеля  
таго, каб паўсюдна гучала  
свая, родная мова, паспяхова  
развівалася нацыянальная  
культура, літаратура.

Клопатам аб нацыяналь-  
ным адраджэнні прасякнуты  
і артыкул «Аб беларускай  
тэрміналогіі». Рашуча ад-  
стойваў аўтар права народа  
на сваё нацыянальнае жыц-  
цё: «Аб беларускай мове, як  
такой, не можа быць ніякай  
спрэчкі. Яна атрымала поў-

нае грамадзянскае раўна-  
праўе паміж усімі іншымі  
культурнымі мовамі... Праца  
на ўзбагачэнню мовы, збіран-  
ню народных слоў, сказаў ды  
зваротаў яшчэ непачата. Па-  
трэба пэўна ўстаноўленай,  
разумелай нашаму народу  
тэрміналогіі ўсім відавочна і  
не патрабуе тлумачэння. За  
падкаго ў гэтай справе мы  
павінны звярнуцца да тварца  
мовы — к беларускаму наро-  
ду. Толькі там, у тварца мо-  
вы павінны чэрпаць усе сло-  
ва і ўсе тыя, хто піша свае  
творы, выдае газеты і кніжкі  
на беларускай мове».

Ужо тады, у 1922 годзе,  
П. Жук даў аб тым, пра што  
руліліся вядомыя навукоўцы:  
«Ды пара... паставіць да па-  
рады дні выданне беларус-  
кай энцыклапедыі».

У нататках «Аб беларускіх  
бібліятэках і кнігарнях»  
зноў жа канкрэтныя прапано-  
вы: «У кожным беларускім  
горадзе, у кожным мястэчку,  
у кожнай ваколіцы, пры кож-  
най хаце-чытальні трэба мець  
беларускую бібліятэку... Трэ-  
ба таксама адчыніць, дзе ёсць  
магчымасць, беларускія кні-  
гарні, або распачаць продаж  
беларускіх кніг пры існую-  
чых кнігарнях. Грошай на  
стварэнне беларускіх біблія-  
тэк шкадаваць не трэба, іх з  
працэнтам верне культурная  
і свядомая грамада».

У бланкатах П. Жука за-  
сталосся нямада запісаў, якія,  
калі б не смерць, знайшлі б  
сваё ўвасабленне ў артыку-  
лах, выступленнях. Тым не  
менш, яны таксама ўяўляюць  
цікавасць скандэсанасцю  
думкі, важнасцю ўзятых пы-  
танняў. Вось, напрыклад, раз-  
вагі «Аб дзіцячых гульнях»:  
«...настаўніку варта заняцца  
вывучэннем мясцовых гуль-

А між тым, ладачы рэспублі-  
канскі картэж у Ялту, не пару-  
піліся нават указальнік да ма-  
гілы зрабіць. Мы прыхэлілі ту-  
ды праз месяц пасля юбілей-  
нага эскорту і па-ранейшаму  
зеспелі поўную адсутнасць ін-  
фармацыі пра нашага Пэта ў  
галовах ялцінскіх экскурсаво-  
даў. Але гэта так, да слова...

А. Мельдзіс паказвае, як ад-  
прэчаў Уладзімір Сымонавіч  
усялякія авантуры ў нацыя-  
нальнай палітыцы. «Калі ў  
прысутнасці Караткевіча заво-  
дзілі рэзюмы, як бы «рыў-  
ком» змяніць усё тое, што сёнь-  
ня называецца зместам, Карат-  
кевіч зламаў, лічычы гэта пра-  
вакравым дэмагогіяй, што  
толькі шкодзіць справе...

— У маім доме пра паліты-  
ку, такую палітыку, не гаво-  
раць. Зарубі гэта, хлопца, на  
носе!

— Што ж рабіць? Цярпець?

— Дзела рабіць! Сілы збі-  
раць! Розум назапашваць! Каб  
вытрымаць.

І Валодзя трымаў, дэпамагў  
сваім словам і прыкладам вы-  
трымаць іншым.

Рэзам з тым «сваёго непры-  
няцця застаю, сваёй нянавісці  
да яго носьбітаў не хаваў, вы-  
казаў з трыбун, у рэпліках з  
залы. І яму, зразумела, плаці-  
лі тым жа. Побач з Васілем  
Быкавым Уладзімір Караткевіч  
ўспрымаўся тады ў Беларусі як  
галюўня асоба ў супраць-  
стаянні кансерватыўным колам,  
які найбольш небяспечны «па-  
рушальнік спакою».

«Парушальнік спакою» рабіў  
справу, шмат спраў, будучы  
эпіцэнтрам канцэнтрацыі высо-  
кіх ідэалаў, свабоды руху. Аб-  
вясчэнне незалежнасці, на  
жаль, не азначае аўтаматычна-  
га ўсталявання гэтых ідэалаў.  
І мы ўдзячныя Адаму Мель-  
дзісу за тое, што ён, узяўшы  
лючы, уважскараўчы да нас  
партрэт Уладзіміра Караткеві-  
ча, даў гэта зразумець.

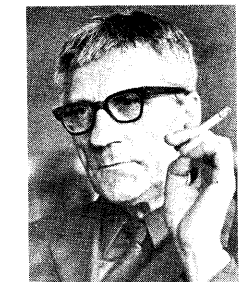
Валіяціна АКСАК.

## НАШ КАЛЯНДАР

# Напісанае засталося...

У гэтыя восеньскія, кастрыч-  
ніцкія дні знакамітаму нашаму  
празвіку і вядомаму мовазнаў-  
цу, заслужанаму работніку  
культуры Беларусі Міколу Ло-  
бану магло б споўніцца 80 га-  
доў. Магло б, ды ўжо колькі  
гадоў няма Міколы Паўлавіча з  
намі. Паменела ў літаратурным  
асяроддзі дабрыві і шчодрас-  
ці, а сам ён не дэкаваўся таго  
дня, калі справа, за якую ру-  
піўся, нарэшце, зрушылася з  
месца. Беларуская мова стала  
мовай дзяржаўнай, яе пачы-  
наюць вывучаць многія жыха-  
ры Рэспублікі Беларусь. І тут  
ім на дапамогу прыходзіць  
«Арфаграфічны слоўнік», што  
быў складзены М. Лобанам раз-  
ам з М. Суднікам (вытрымаў  
шмат выданняў). Есць яшчэ ў  
набытках нашага мовазнаўства  
«Правілы беларускай арфагра-  
фіі і пунктуацыі» (1959) —  
плён і ягонай працы. Есць і ін-  
шыя выданні, у тым ліку і  
«Тлумачальны слоўнік беларус-  
кай мовы» ў пяці тамах, пад-  
рыхтоўкай якой непасрэдна  
кіраваў Мікола Паўлавіч, рэда-  
гаваў першы том.

Аднак перадусім М. Лобан  
быў прэзвікам. Хаця — чаму  
быў? Ён ім застаўся. У гэтым  
пераконваецца, калі перачыт-  
ваеш трылогію «Шматмёт». Тры  
рамані — «На парозе будучы-  
ні», «Гарадок Устроны» і «Шэ-  
меты» — гэта шырокая пана-



рама жыцця беларускага на-  
рода на працягу не аднаго  
дзесяцігоддзя. Праз лёс га-  
лоўных герояў Шматмёту пісь-  
меннік праўдзіва паказваў, як  
складана і супярэчліва ўсталя-  
вацца новае жыццё на род-  
най яму Случчыне.

А тое, што ў друку часам пай-  
шло не тое, што напачатку ён  
пісаў, а прыгляднае, пад-  
глядаванае, каб адпавядала  
ідэалагічным устаноўкам часу  
(асабліва гэта тычыцца заключ-  
нага твора трылогіі), не віна  
аўтара. Няма ў гэтым віны і  
супрацоўніка часопіса «Полы-  
мя», якія рыхтавалі раманы да  
друку. Яны таксама павінны  
былі ісці на пэўныя кампрамі-  
сы, каб хаця б там, «наверсе»,  
дзаволілі раман надрукаваць.  
Адміністратары ж ад літарату-  
ры невыпадкова працягалі  
звышлінасьць. М. Лобан, як  
сумленны творца і чалавек, па-  
казаў у сваіх творах жыццё  
такім, якім яго бачыў. Не баяў-  
ся гаварыць усю (прынамсі,  
яму вядомую) праўду і пра  
калектывізацыю, і пра гадзі  
ваіны.

Напісанае Майстрам — заста-  
лося. Цяпер ужо задача да-  
следчыкаў нашай літаратуры  
параўнаць аб тым, каб праз  
пэўны час чытачы змаглі па-  
знавацца з аўтарскім ваарын-  
там трылогіі.

## ЛЯ КНІЖНАЙ ПАЛІЦЫ

# «Беларуская эміграцыя»

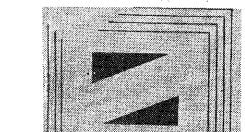
Многія чытачы, бадай, знай-  
мы са зместам чарговага кніж-  
кі бібліятэчкі, што выпускае рэ-  
дакцыя газеты «Голас Радзі-  
мы». Кніжка гэтая — даследа-  
ванне Барыса Сачанкі «Бела-  
руская эміграцыя». Пад назвай  
«Беларуская эміграцыя: факты  
і меркаванні» яго некалькі га-  
доў назад друкавалася ў часо-  
пісе «Маладосць», пасля ўвай-  
шло ў яго кнігу «Сняцца сны  
аб Беларусі...» Але гэта — чы-  
тачы, што жывуць у Беларусі.  
Цяпер жа ці не ўвесь тыраж  
адпраўляецца за межы дзяр-  
жавы. Кніжка ж з бібліятэчкі  
«Голесу Радзімы» адрасуецца  
нешым замежным суайчынні-  
кам. Выдана яна дзеля таго,  
каб і самі эмігранты змаглі да-  
ведацца, як ацэньваецца і ўс-  
прымаецца іх творчасць на  
Радзіме.

Тое ж, што яны возьмуць ін-  
фармацыю, так сказаць, з пер-  
шых рук, — немалаважна. Спра-  
ва ў тым (пра гэта гаворыць і  
сам Б. Сачанка) некаторыя з  
суейчыннікаў тэндэцыяна па-  
ставіліся да публікацыі. Асаб-  
ліва пастараўся на старонках  
газеты «Беларусь» (1987,  
№ 355) Янка Запруднік: «Нічо-  
га новага, тыя семія, што і ў  
радыёперадачах, папрокі і га-  
лашлосныя абвінавачванні, зу-  
сім беспадстаўныя намікі... Ні-  
якега плуралізму думак і по-  
глядаў ён не дэпасава, хо-  
ча, каб усе на ўсё глядзелі толькі  
яго вачыма, думалі так, як ду-  
мае ён, словам, яго погляд —  
гэта ісціна ў апошняй інстан-  
цыі, яна канчатковая, неаб-  
вержная».

Пепрокі Я. Запруднікі наў-  
рад ці маюць падставу. Б. Са-  
чанка, пішучы пра нешу эміг-

Борис САЧАНКА

## БЕЛАРУСКАЯ ЭМІГРАЦЫЯ



рацыю, імкнецца заставацца я-  
ма больш аб'ектыўным. Ён,  
зразумела, асноўную ўвагу скі-  
роўвае на мастацкую вартасць  
тых ці іншых твораў, але гаво-  
рыць і пра тое, што рабілі пэў-  
ныя аўтары ў гадзі ваіны, не  
спрабуе схвацацца за развага-  
мі тыпу — «працаваў на на-  
цыянальную культуру», калі  
было звычайнае супрацоўні-  
цтва з немцамі...

Даследаванне «Беларуская  
эміграцыя» на сённяшня дзень  
— свайго роду энцыклапедыч-  
ны даведнік. Упершыню сабра-  
ны пад адной вокладкай звест-  
кі больш як пра 50 пісьменні-  
каў, перакладчыкаў, крытыкаў,  
кампазітараў, мастакоў, вучо-  
ных...

Іншая справа, што ў адных  
выпадах гэта разгорнутыя на-  
рысы-эсэ (напрыклад, пра  
В. Адавіна, Я. Забэду-Су-  
міцкага, Л. Геніюш, У. Жылку),  
ці штырыхі да творчых партрэ-  
таў Н. Арсеннева, М. Сіднёва,  
А. Салаўя, У. Клішэвіча. У ін-  
шых выпадках аўтар абмяжоў-  
ваецца канстатацыяй толькі а-  
сноўных біяграфічных звестак.  
Сканам, у раздзеле «Містанкі»,  
дзе дае гатаму і тлумачэнне:  
«На жаль, іх творы, і то не ўсе,  
не даяваліся бачыць толькі ў  
рэпрадукцыях. А як рэпраду-  
цыя адрозніваецца ад самой  
нарыцы — ведае кожны. Тым  
не менш нават у рэпрадукцы-  
ях адчуваецца ў некаторых  
прафесіяналізм, умненне пера-  
даваць настрой, а галоўнае —  
у іх ёсць душа, адухоўле-  
насць».

Думаецца, што кніжка Б. Са-  
чанкі дапаможа ўдакладніць  
асобныя моманты з біяграфій  
аўтараў нашага замежжа, лік-  
відаваць іншыя прабелы, па-  
служыць умацаванню сувязей  
з суайчыннікамі, што па тых ці  
іншых прычынах аказаліся за  
межамі Бацькаўшчыны.

С. ВІРЗОУСКІ.



## Жалейка

Я зноў заснуўшыю было жалейку  
Бару і пробую ў ёй галасоў.  
Ці хопіць светлых, звонкіх думак-слоў.  
Ці гладка пойдзе песня-дабрадзея?  
Яна КУПАЛА.

Спрабую зноў крануць маю жалейку  
пасля няплодных столькіх год...  
У час выгнаннікі яна была мне лекам  
і вызначала думак маіх ход.

Я з ёй ішоў сібірскімі шляхамі,  
туліў за пазухай ад сцюж на Калыме.

Дзяліўся з ёю згадкамі і снамі  
і з ёю было цёпла мне.

І нат, калі да скону было мала,  
калі здавалася, што не сцярыцца пакут,  
што не загінуў я, ты думы высыпала  
у родны мой, бацькоўскі кут.

Прайшлі гады... Не знаю, як ішлі вы.  
Ды толькі доўга, у чужой мне старане,  
не дэкранаўся струн тваіх чуплівых —  
і ты пакінула мяне.

...Баюся зноў крануць сваю жалейку,  
як быццам перад ёй у нечым вінават.  
У спалуху і трывозе нейкай  
настройваю душу я на ранейшы лад.

То ўскрасне, то запаліцца, то згасне,  
то заімжыць...  
Гляджу цяпер незад і бачу ясна —  
не ўмею я жыць.

Ад часу, калі пугай яшчэ ляскаў  
і ў полі рос,  
глядзеў я з незмяною ласкай  
у глыбіню нябёс.

І там тануў мой зрок і сам я.  
І я, і статак — як плылі.  
Здавалася — нябёсы ёсць таксама  
і на зямлі.

Ды на зямлі было ўсё зямное  
і не было нябёс.

Сцярог мяне, стаяў за мною  
зямны мой лёс.

Ён так падбаў і ўсё так з'ісціў,  
зямны мой лёс,  
што і пабачыць, як калісьці,  
я не магу нябёс.

Баюся тых дарог,  
што я прайшоў аднойчы:  
яны з напрамкаў трох —  
ад сцюж, ад зор, ад ночы.

Пад'юджавалі ісці  
паіць вадою гнявай.  
Я ж не прыпомню, ці  
было хоць што наяве.

І славачы камлі  
хваі і пух гусіны,  
ішоў я па зямлі,  
нібы ў небе сінім.

І цвіў на градах мак,  
і піў ваду я з лосем,  
аж покуль цела ўсмак  
муроў не напілося.

Таго ўсяго няма —  
лёс нахлустіў паганам...  
Кудысь у глухавань  
качу зямлю нагамі.

## Усцешаныя геніі

Бамбіні ноч усю Берлін.  
Ад дыму душа было ў скверы.

Мы згінулі б, напэўна, як адзін,  
каб у збаўленне не было ў нас веры.

Багі нас бераглі, калі,  
не дачакаўшыся адбою,  
мы выпаўзалі з-пад зямлі,  
каб не памерлі пад зямлёю.

А там, праз вуліцу, дамы  
распылілі грудзі цэглы.  
Якая праўда! Радаваліся мы,  
што не мы палеглі.

...Ды раніцай зноў сонца і цяпло.  
Лічылі мы, каго не стала.  
І толькі геніі, схіляючы чало,  
нам кланяліся з п'едэсталаў.

Прыглядаюся, каб не разбіцца,  
вобмацкам хаджу я, спавакая:  
некуды ўніз, не па арбіце,  
падае з-пад ног маіх зямля.

Стрэшна і не можна пагадзіцца —  
на заходзе, як настане цішыня,  
у крывавай, вогненнай мядніцы  
плавіць Бог увес забытак дня.

На зямлі не людзі — чалавекі —  
тупаем і б'ёмся век-веком:  
тонкім, нібы школо, навікі  
неба нас накрыва каўпаком.

## РАЗВІТАННЕ

Сёння быў звычайны дзень: сонца,  
як заўсёды, падала на зямлю жоўтым  
цяплом; дрэвы старанна, нібы ўлаго-  
джаючы вецер, шапачелі лісцём;  
людзі бязметна і бяздумна — так  
здавалася ад спякоты — блукалі,  
па вялікім, нятулным горадзе.

Увечары я ад'язджаў адсюль. Да  
адыходу цягніка заставалася некалькі  
гадзін. І я разгублена хадзіў па  
горадзе, наткаючыся на незнаёмыя  
мясціны. Я развітваўся з горадам. Калі  
паветра пачало насычацца сіне-  
чаю, я пайшоў на вакзал.

У вагоне, ад раптоўнай моцнай  
стома і самоты, я залез на верхнюю  
паліцу і заснуў...

Прыехалі мы надзіва хутка. Калі  
я прачнуўся, белая пляма акна кіда-  
ла такое ж белое святло на твары па-  
сажыраў. За акном насустрач цягні-  
ку беглі дамы чужога горада. Потым  
яны спыніліся. У тамбуры правадні-  
ца пахіснулася і глуха ўдарылася аб  
сцяну вагона. На момант яна сцяла-  
ся, нібы пастарэла ад болю, а затым  
з лёгкім рыпненнем, якое хадзіла  
цела, адчыніла дзверы. Я сшоў на  
заліты дажджом да лужынаў перон.

Мяне, вядома, ніхто не сустраў.  
Родны дом быў яшчэ далёка, недзе  
там, у лёгкім тумане памяці. Такім  
лёгкім, што ад першага подыху ве-  
трыку — інішта ўспаміну — ён мо-  
гастаць, знікнуць... Дадому трэба  
было яшчэ вельмі доўга — цэлыя  
тры гадзіны — ехаць. Ехаць у аб-  
шарпаным, чырвоным «дзвель», які  
адным сваім знешнім выглядам вы-  
клікаў непрыемныя, нат агідныя па-  
чуні.

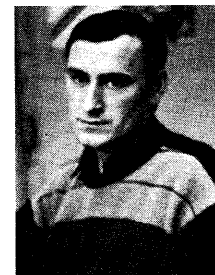
Я пайшоў па білет. У вялікім,  
амаль пустым, памяшканні прыгарад-  
ных касаў, падкрэслваючы яго ўбо-  
ства, чымяна блішчэла лямпачка.  
Адзінока пасажыры маркоціліся ка-  
ла сценаў. Білетны аўтаматы блішчэ-  
лі зладзеным вачым лямпачка і вы-  
давалі больш жывымі. Вакецы каса-  
ў побач з імі сумавалі па вялікіх  
чэргах.

Праз хвіліну, з білетам у руках, я  
накіраваўся да выхаду. І тут убачыў  
адзінага чалавека, які яшчэ вару-  
шыўся ў гэтай зале. Гэта была бабу-  
лька, згорбленая да таго, што плечы,  
здавалася, уздымаліся вышэй за гала-  
ву. Яна абыходзіла пасажыраў і  
нешта гаварыла ім бяззубым шэптам.  
Часам адтуль, дзе яна спынялася,  
чуўся звон манет. «Паддайце, Бога  
радаі!..» — пачуў я зусім побач. Па-  
чуў і заспяшаўся да выхаду ад нейка-  
га незразумелага жадання сысці  
адсюль як далей. Толькі, не — зраз-  
зумелага: у мяне раптам хвілінна  
прапыліло перад вачыма, нібы ўрываў  
нямога фільма, тое, як бабулька па-  
дышла да мяне, паўтарыла свае сло-  
вы, і я, сарамліва і збынтэжана, нер-  
вова і спешна, стаў шукаць у кішэ-  
нях, а потым даваць ёй канейкі. Па-  
чуні чакання, якое чыталася б та-  
ды ва ўсёй постаці бабулькі, мне па-  
далася невыносным. Яно абражала б  
мяне...

І толькі на вуліцы я ачуўся. Ха-  
ладнаваты вечар прасвятліў галаву.

«Які ж я дурань!» — балюча падума-  
лася.

Я вярнуўся ў залу і стаў на самым  
бачным месцы. Проста нады мной ві-  
села ўзніз галавою лямпачка —  
чымяная, заседжаная мухамі да мата-  
васці. Правай рукой я сціскаў у кі-  
шэні напалатовае жменю манетак. Жа-  
данне, каб бабулька нарэшце падыш-  
ла да мяне, паступова ператвары-  
лася ва ўмольнае падрыгванне. Але  
бабулька, памятаючы падлогу кры-  
сом старога, дзіравага, месцамі пра-  
цёртага да змены колеру халата, ужо  
колыкі разоў прайшла міма. Кеды яе  
бязгучна прыліпалі да слізкіх плі-  
тў, халат прыкрываў ногі, і, здавала-



ся, бабулька ціха плавала вакол мя-  
не ў нейкім тапцы. Вочы бабулькі,  
незвычайна пільныя і рухавыя, не  
спыняліся толькі на мне. Калі яна  
зноў прайшла-праплыла паўз мяне,  
занятая сваёй справай — я не вы-  
трымаў, падышоў да яе.

— Дзень добры, — сказаў я і па-  
чырванеў ад недарэчнасці сказанага.

Але бабулька не заўважыла гэта-  
га. Яна збынтэжылася яшчэ больш за  
мяне. Ёй, паўна, даўно так ніхто не  
гаварыў, і яна не ведала, што адка-  
заць.

— Я хачу даць вам грошай, — ад-  
нымі непаслушнымымі губамі пра-  
мовіў я.

Бабулька яшчэ больш разгубілася.  
І я прачытаў у яе вачах жаданне пай-  
сці прэч. Я і сам ледзь не адшоў,  
але, відаць, менавіта гэты позірк і  
ўтрымаў мяне зараз. Я хуценька вы-  
цягнуў руку з кішэні і выслаў гро-  
шы ў механічна працягнутыя бабуль-  
кай маленькія, дрыготкія далоні.

Бабулька раптам ажыла, загавары-  
ла тое, што я ўжо чуў пасля «Падай-  
це, Бога радаі!..», а потым пра каго-  
сьці, можна, пра сьбе, няшчасную, хво-  
рую, потым яшчэ нешта... Мне стала  
проста і лёгка. Я прыслушаўся.

...Раніцай падыхла да такіх  
вось, як ты, маладых, папрасіла ка-  
пеечку, дык яны засмяяліся, казалі  
пачакаць, а потым адвярнуліся, і я  
бачыла, як у іх руках блішчэла не-  
шта, а потым павярнуліся да мяне і  
кінулі ў руку капеечку — гарахуно,  
як вугельчык, я ажно ўскрыкнула — так забалела, а яны зноў  
засмяяліся... і зараз, глядзі, вось...

Бабулька спачатку сухенькай руч-  
кай выцерла нябачныя слёзы, а по-  
тым разняла кулачок і паказала да-  
лонь. Пасярод яе — нібы маленькае  
ружовае сонейка — быў апёк. Ён

растапіў зморшчыні і скура ў тым  
месцы стала далікатнай і адчуваль-  
най, як у дзіцяці.

Мне захацелася доўга доўга гавя-  
рыць з бабулькай.

— Я проста думаў, што вам трэба  
далёка ехаць, а грошы прапалі. І вы  
зараз збіраецеся на білет. Таму і па-  
дышоў... — стаў тлумачыць я.

— Не, я тут жыву, блізка зусім,  
— бабулька сказала гэта і замоўкла.  
Аднак, зразумевшы, што такога ад-  
казу мала, дадала: — Пенсію я не  
атрымліваю — не зарабіла. На ра-  
боту цяпер вось не бяруць — старая.  
А жыць нека трэба... Хоць і абрыд-  
ла, ой як абрыдла...

Толькі цяпер я заўважыў, што мы  
ўжо сядзім на нейкай лаўцы, выгнутай  
з фанеры. Сядзім у самым ка-  
рычневым ад святла і цемры кудзе  
залы.

— Як гэта вы пенсію не зарабілі?  
— спытаў я. І гэтае маё «вы» нека  
не вязалася да размовы, прасілася  
«ты»...

Ой, доўга, унучак, доўга раска-  
зваць... Ой доўга... Усё вайна рас-  
праклятая нарабала. Маладая я тады  
была. І дурная-дуренькая: палюбі-  
ла паліцаў. У першы раз ён мяне сі-  
лай узяў — прыгожая я была. Узяў  
ён мяне, і пакахаў я яго. Ну, можа,  
й не пакахаў, але — жыла з ім. Пе-  
рад самым высваленнем партызаны  
яго забілі. А мяне, як толькі нашыя  
прышлі, у турму забралі. Доўга я  
там была. Далёка, ажно ў Сібіры.  
Потым дамоў вярнулася. Стала ў ка-  
гасе кароў даць. Аднойчы ішла да-  
моў з фермы позна ўвечары, і накі-  
нуліся на мяне сваякі забітага маім  
Сашкам хлопца і так збілі мяне, што  
ледзь я дахаты дапаўзла, крывёю  
харкаючы... Калі трохі агойдалася,  
яны зноў мяне падлавілі і да паў-  
смерці збілі. А на трэці раз я выха-  
піла кол з рук у таго, хто біў, — ду-  
жая ж была — і на яго... А ён назаў-  
тра ў бальніцу. І пабоі зняў... Мяне  
зноў у турму, і зноў далёка, і зноў  
надоўга... У вёску я больш не вярну-  
лася. Ды і каму я там трэба, старая.  
Радні няма, маці памерла. Так і жы-  
ву тут адна...

Пакуль бабка гаварыла, я паспеў  
разгледзець яе. Усю. Ад сівых вала-  
соў, якія тонкімі ніткамі ляжалі на  
галаве, рэдкіх, такіх, што відзён быў  
кожны валасок асобна, ад глыбокіх  
стомленых вачэй з чырвонымі ад слёз  
куточкамі — да белай палоскі сухой  
скуры, якая відэлася па правай назе

ламкі кедам і штанамі. Яе апратку  
— кеды, спартыўныя штаны і халат  
прыбіраўшычы — дапаўняла яшчэ  
вылінялая, невызначнага колеру ху-  
стка.

— А вам не холодна так хадзіць?  
— Не, дзе там, я раней нават босая  
хадзіла да самай зімы, як некалі ў  
вёскі. Але міліцыянеры чапляліся  
часта. Тады і абудася, — бабулька  
тэпнула нагой па падлозе, каб я звяр-  
нуў увагу на яе кеды.

— Пойдзем, пакажу, дзе я жыву.  
Тут блізка, — прапанавала раптам  
яна.

Прапанова была настолькі нечакан-  
наю, што я згадзіўся. На вуліцы ве-

Барыс Пятровіч

# МРОІ

Два апаўдання

чар абхानी мае плечы сваімі халод-  
нымі рукамі. І адчуў, як яго доўгія,  
сцюдзёныя пальцы залазяць за каў-  
нер. Стала холодна, і я задрыжаў.

— Не бойся, унучак, не бойся, —  
сказала бабулька, і мне пацяпела.

Ісці і спраўды было недалёка. За  
адным з бліжэйшых дзевяціпавярхо-  
вікаў паказаліся асветленыя вокны  
вёскі. Мы падыхлі яшчэ трохі і  
спыніліся. Цяпер вёска ляжала ля  
нашых ног і мы разглядалі яе з выш-  
ыні, нібы з нейкай гары, і яна мне  
падалася маленькай, дацкай.

— Вунь там мая хата, — паказала  
наперад бабка.

А я і так ужо ведаў, дзе яна жыве.  
Я ведаў, што яна пакажа на хату, кры-  
тую чырвонай дахоўкай, падобную да  
хаты, у якой прайшло маё дзяцінства.  
Я глядзеў на вёску, і мяне ахоплівала  
пачуні зняёмасці, блізкасці ўсяго. І  
я заўсміхаўся...

— Пойдзем туды, — сказала бабу-  
лька.

Мы кулём пакаціліся з гары ўніз  
— да вёскі. У самым нізе я балюча  
ударыўся аб востры камень, закры-  
чаў ад болю і... прачнуўся...

Грудзі мае былі ў крыві. Прыго-  
жы шведар быў спаганены круглай  
чырвонай плямай. Унізе, на лаўцы  
наспраць, я ўбачыў трох мужчынаў.  
Двое трымалі трэцяга, які сядзеў па-  
сярод, за рукі. На стала ляжаў акры-  
ваўлены, быццам іржавы нож. У мяне  
зноў забалелі грудзі... Трохі ўбакі,  
на лаўцы пад майёй паліцай, сядзеў  
яшчэ адзін мужчына. Скрозь ягоныя  
пальцы сачылася ярка-чырвоная су-  
кравіца.

— Ага, прачнуўся, нарэшце... А  
цябе тут забіць хачелі... — пачаў ка-  
заць адзін з мужчын.

Другі спешна дадаў:

— Твае смяшкі ў сне не спадава-



Грэшныя ў непаслухмястве душы,  
не хацелі б мы зямлёю тлець:  
падаем, рукамі ўзмахнуўшы,  
каб усё-ткі ў неба узляцель.

## Акця

Аб табе я меў думку не тою,  
калі сніў пра цябе здала.  
Дзень і ноч ты ад элоці лютуеш,  
праклинаеш сябе, што ты не зямля.

І ўсё пляжыць цябе адчай зняверы,  
зелянееш ад роспачы ты.  
Хвалі дыбачца і, як пантэры,  
з пенай кідаюцца на барты.

Пасланца зямлі — карабель — не  
раструшчыш  
і на дне прыспаць не змагчы.  
Паднімаешся к небу — зялёны  
грузчык —  
аднаму табе страшна сярод начы.

Ты жывеш, як і мы, падманам:  
так прывабна ўсё, што не ўзяць рукой.  
Бунтавацца не хочаш ты акціям,  
мы ж не хочам кружыцца — зямлэй.

## Надззя

Захоплены, я кожны дзень  
сябе радкамі выкладаю.  
Хачу ўзаскрасіць, што ў самаце  
мяне трывожыла гадамі.

ліся вась яму. — І ён паказаў на таго,  
каго трымалі. — А вась гэты ідыёт  
— руку падставіў, каб цябе ўратаваць.  
Яшчэ б імгненне — і не працнуўся б ты  
больш ніколі... Ну, уставай, сведкам будзеш.  
Зараз міліцыя прыйдзе.

— Якім сведкам?.. Я дадому еду!..  
Я ўжо прыхаў!.. — закрываў я. — Мне ісці  
трэба! — і кінуўся да выхаду.  
Мяне паспрабавалі схваціць, але я  
вырваўся, яшчэ раз тузануўся і ледзь  
не зваліўся з паліцы — ачуўся.

За акном была густая цемра. Ні  
агеньчыка, ні зоркі. Быццам нехта  
проста заклеў акно чорнай фотапапай.  
Цягнік стаў. Стаў, паўна, ужо даўно  
і яшчэ доўга збіраўся стаць. У вагоне  
не чуваць было ўжо ні гаманы пасажыраў,  
якія збіраліся выходзіць, ні тых, што зайшлі.

— Дзе мы стаім? — спытаў я ў  
пасажыра, які ўважліва паглядаў на мяне.

— Гомель... — схамянуўся той.  
Я саслізнуў з паліцы. Усунуў ногі ў  
халодныя чаравікі, узяў сакважы, накіраваўся да выхаду. Пачаргова  
апускаючыся з прыступкі на прыступку,  
я сымшоў на заліты дажджом да  
лужынаў перон...  
1983 г.

## Я БЫЎ...

Я не памятаю, калі ўпершыню ўбачыў  
гэтае паселішча. Больш дакладна —  
тое, што засталася ад яго, што пакінулі  
пасля сябе ворагі: абпаленыя камяні на  
папалішчах, абгарэлыя бэрны зрубаў...  
Я гляджу зверху, мне добра відно ўсё  
папалішча, абгароджанае невысокім  
земляным валам, на якім чарнеюць  
рэшткі крапасных сценаў. Вал не круглы, а  
яйкападобны. Сто дзесяткаў крокаў  
ушыркі, дзесяце пачынаецца шчыць  
— удоўжкі. Тутым канцом прыціснулася  
яйка да невялікае рачулі, якая паўкрутам  
абдымае гарадзішча.

Сонца ўжо высока. Прылякае. Аднак  
ясна, бачна, сёлета не спяшаецца ў  
гэты край. І ўсё ж жыццё бярэ сваё,  
зямля патроху абуджаецца, прараствае  
першаю кволаю травой — пагоркі ўжо  
злёгка зелянеюць. Рачулка зіхціць пад  
сонцам, весела і шумна гоіць сваю  
ваду паўз гарадзішча. І толькі тут, на  
гэтым выгаралым лапіку зямлі, ціха.

Ціха, ды не мёртва. Заварушыўся  
грудок абсмыслелых бярвенняў, і аднекуль  
з-пад яго вылез сухенькі дзядок з доўгаю  
сваю барадою і ўскудлачанымі валасамі.  
А за ім — хлапчук, амаль такога ж  
росту, як дзед, у доўгай, падперазанай  
вяроўкаю, кашулі, без навігаў, босы. Дзед  
падслэпаваў аглядзеўся наўкола, прыплюшчыў  
вочы і падставіў твар сонейку —  
вусны ягоныя заторгаліся ў лёгкай  
усмешцы. Потым дзед вярнуўся да  
бярвенняў, пад якімі, паўна, была зямлянка,  
і вынес адтулі нейкі скруткат. Хлапчук тым часам адбегся  
да бліжэйшага зелянелага ўзгорка, шчыпаў  
там і еў нейкія травнікі.

— Гэй, Янусю! — паклікаў дзед.  
— Ідзіма нерат ладзіць. Адному ня  
спраўіцца мне.

Сяджу, гібею, каб радком  
натхненне пераліць у форму.  
Калісьці, можа, радаком  
ён цеплынёй душу агорне.

І, можа, ўведаюць яны,  
чым жыў паэта іх названы,  
пра ўзнёсласць дум, пра сны,  
пра ўсе яго заганы.

Ды толькі ён хацеў ва ўсім  
быць колькі можна дасканалым.  
Няспоспех у жыцці сваім  
прымаў з вялікім жалем.

Хвалюся, сумую і пішу,  
натхненне пераводжу ў форму.  
А мо калісь чыюсь душу  
кране мой верш нерукатворны.

## Снегапад

Развітаўся з табой назаўсёды як быццам  
я — горда і смела.  
У завулках завеямі зносна круціла зіма.  
Да цябе не ішоў, хоць і сэрца хацела —  
я чакаў, покуль ты не паклікала сама.

Цэлы тыдзень у хату маю ветры  
лютыя білі.  
Кожны дзень я ішоў да цябе  
і вяртаўся назад.  
Але раптам спакой лёг на цэлыя мілі,

і уночы пачаўся лагодны, як пух,  
снегапад.

Раніцою было невымоўна ўсё бела.  
Як размоцаны цукар, сінявата-халодная  
гасла імгла.

Чысціні дакрануцца нага нічыя  
не пасмела,  
толькі сцэжка адна да парогу твайго  
пралягла.

## Лампадка

Гарыць лампадка тут і дзень і ноч,  
і кожны раз я, пасля працы,  
завітаваю сюды, апроч  
калі сюды я не магу дабрацца.

Такая ціхасць тут і пагада  
у гэтай чуйнай і малой каплічы!  
Хачу тут вечнасці паклон аддаць  
і суму на часіну хоць пазбыцца.

Успомніць тых, якіх ужо няма,  
пра самых блізкіх, пра сябе самога.  
Спазіну пусціш ціхама  
без крыўды на нікога.

Глядзіш лампадка свеціць як —  
дрыготка, таямніча,  
бы нейкі хоча выдаць табе знак,  
шапоча табе нешта, кліча.

І ты стаіш, і свеціцца яна,  
як краска жоўтая у ліпні.  
Баішся толькі, што яна —  
адзін мамэнт і — можа хліпнуць.

## Распаты Хрыстос

Трывогай адазвалася сягоння:  
як можа чалавек вярнуцца  
глядзець на распасцёртыя далоні,  
прабітыя наскрозь цвікамі!

Праходзіць міма з лёгкім сэрцам!  
А ён, як быццам нейкі найміт,  
распаты на крыжы, праз цэлыя сталеці  
усё крывавіцца прагнана.

Зірнець толькі на пакуты  
і на цяргенні ў твары Божым:  
цвікамі да крыжа прыкуты,  
ні рук, ні ног Ён вызваліць не можа.

Як самы вінаваты з вінаватых,  
пакут не можа збыцца Ён нязмерных,  
Ён, што ляжыць спялых і дзіўнаватых,  
Ён, што ускрос із мёртвых.

...Прайшоў я да Цябе сягоння  
не дакранаюць ран Тваіх рукамі,  
а ціха чалавецтва Твае далоні,  
прабітыя наскрозь цвікамі.

рад, злаўчыўся і кінуў дзеду палку.  
Дзед ухажуўся за яе і Янусь выцягнуў  
яго з ракі.

— Дзякуй, унучак, дзякуй, але да-  
рэмна... — прашаптаў дзед скрозь  
кашаль і страціў прытомнасць.

Ён пракжыў яшчэ тры дні. А потым  
на могілках, што побач з гарадзішчам,  
з'явілася яшчэ адна свежая магіла.  
Ранейшыя хлопчык капаў разам  
з дзедам, а гэтую — адзін.

Пытанне, чым заняць час тут, у  
гэтым райцэнтры, ад пачатку не паў-  
ставала перада мною. Звычайна пры-  
ходжу я ў райвыканком, выбіраю  
крэсла перад адным з кабінетаў, ся-  
даю, нібы чакаючы выкліку, і... за-  
сынаю. Кожны раз мне сніцца сон.  
Не новы, а як працяг папярэдняга. Сон  
— не сон, яна — не яна, бо бачу я  
ўсё да драбніц, і расцягваюцца падзеі  
ў часе — як у жыцці. На калідоры  
заўсёды паўзмірок, цішыня. Ніколі не  
бачу я, каб па ім нехта хадзіў, ніколі  
не чуў на ім гаманы. Толькі тэлефон-  
ныя званкі зрэдка брынкаюць за сце-  
намі, клічуць не дакладна гаспада-  
роў кабінетаў. І думаю я, што людзі  
ў пакоях за гэтымі дзвярыма таксама  
спяць днямі і бачаць свае сны. А мо-  
жа, і мой. Можа, усе мы зараз там...

Хлопчык застаўся на папалішчы не  
адзін. Тут, у зямлянцы, жылі ягоная  
хворая маці і дзве малодшыя сястрычкі.  
Калі пацяпела, калі апахла дзіва-  
дзвы, выйшла і маці з дочкамі да  
святла. Жоўтыя твары іх моршчыліся  
ад яркага сонца, брудныя анучы на  
плячах — апрапка — курлыся парай  
і смярдзелі. Хлопчык бацькоўскім по-  
зіркам аглядзеў сваю сям'ю і сказаў:

— Нічога, цяперака выжывем. Са-  
мае страшнае перажылі...

Маці моўчкі плакала. Без слёз.  
Мне хацелася крыкнуць ім, гэтым  
пакаленчам, прыбытым горам, зму-  
чаным хваробамі людзям: «Не хва-  
люйцеся, не трывожцеся за будучы-  
ню! Вы будзеце жыць — бо жыў я!  
Горад зноў абудзецца!» Але дзе я?  
Чаму мае вочы бачаць гэтых людзей  
так, быццам я сярод іх, і не бачаць  
сябе? Чаму я крычу — але не чую  
свайго голасу? Затое добра чую, што  
ціха-ціха гаворыць зараз хлапчук  
маці:

— Вось акрыяеце трохі — пойдзем  
у Жылаў лес. Будан там зробім. І  
будзем жыць. Там і пракарміцца ля-  
гчай, і схавацца.

З некаторага часу я пачаў заўва-  
жаць, што ўвечары, пад канец рабо-  
чага дня, выходжу з райвыканкома не  
адзін. Нехта паспявае выйсці крыху  
раней за мяне і я толькі бачу, як па-  
гойдваюцца на расцягнутых спружы-  
нах уваходныя дзверы. Не, гэта не  
райвыканкомаўцы. Яны яшчэ доўга,  
як да асветленых вокнаў, працуюць.  
Аднойчы, працуючыся, я крыху хут-  
чэй выскачыў на пляч і ўбачыў, як  
ад райвыканкома аддалаецца невысока-  
я старочка постаць. Ці не той гэ-  
та дзядок, якога я сустраў у самы пер-  
шы свой прыезд сюды? Мы разам  
чакалі прыёму да старшыні Рады і я  
тады, седзячы побач з дзядком, не-  
спадзявана да сябе заснуў і прысніў

свой першы сон.

У паселішча над аціхлай ужо ра-  
чучкай вярнуліся людзі, пачалі ад-  
будоваць яго. Цяпер у мяне было  
дзве кропкі для назірання: горад і  
ясны будан Янусёвай сям'і. Несумя-  
шчальныя ў прасторы, раздзеленыя  
добрам дзесяткам кіламетраў, яны  
збліжались ўва мне, нібы я адначасна  
глядзеў два тэлевізарты. Я хацеў бы  
прыспешчы падзеі, бо ведаў, што ў  
рэшце рэшт мужчыны паедуць у лес  
па дубовыя ступы для крапасных сце-  
наў, сустрануць там Януса, і ён з  
сям'ёй вернецца ў родны горад. Але  
жыццё йшло сваёю павольнаю хадю  
і нельга было яго падагнаць да шас-  
ціці спыніць перад небапэскаю і сні-  
раваць іншым шляхам. Усё будзе для  
Януса так, як будзе, бо яно не дзе-  
та, наперадзе, ужо абдылося і толь-  
кі чакае яго. Зразумейшы гэта і пра-  
бегшы імклівым позіркам жыццё Яну-  
ся аж да нараджэння дваццатага яго-  
нага ўнучка, а потым і трэцяга праў-  
нучка, якога таксама назвала Янусем, я  
вырашыў кінуць хадзіць у райвыкан-  
ком. Вырашыў — і не пайшоў. І ні-  
колькі не адзіліўся гэтаму. Як не адзі-  
ліўся (і не задумваўся нават) раней,  
а чаму я, уласна какучы, прывяздаю  
ў гэты райцэнтр, чаму хаджу ў рай-  
выканком.

Назаўтра мне захацелася паблукіць  
крыху на ваколіцах райцэнтра. На  
шчасце, надвор'е стала цудоўнае.  
Была сярэдзіна лета, сонца пялюне  
неймаверна старанна, і я, адбыўшы  
кіламетры два ад горада, прылёг пад  
лазовым кустом пры дароце, каб ад-  
пачыць трохі і піць. Я тут мяне  
нехта паклікаў — ласкава гэтак, як  
гуляюцца з дзіцем:

— Янусь, Янусік, го-го-го! Сто  
Янусік хода? Естаці!... — і мне ў рот  
упіхнулася цычка.

Я расплюшчыў вочы. Галава мая  
была павернута так, што я не мог ба-  
чыць, што робіцца наўкола, дзе я зна-  
ходжуся. Бачыў я толькі твар незна-  
май жанчыны, што схілілася нада  
мною, і піў, піў малако з яе грудзей.

Напіўшыся, я злаўчыўся і выпл-  
нуў цычку з роту. Жанчына затулала  
яе апраткай і пачала гушчаць мяне  
на руках, прыпалгаючы: «А-а-а-а-а,  
а-а-а-а-а...» Мільгалаюць драўля-  
ныя сцены, з якіх тырчуць руды мох,  
закурэлая столь са старых неабля-  
ваных дошак, папудзінае па кутох,  
кавалкі шэрай тканіны... Я падумаў, што  
ўсё маё мінулае жыццё, паўна, было  
якраз падрыхтоўкай да жыцця гэтага,  
і заснуў на руках у маці, заснуў, каб  
працнуцца зноў Янусікам, унукам  
Януса...

Сонца абышло куст і святліла мяне  
проста ў вочы. Я падняў руку — цень  
ад яе закаляхуся на траве. «Я тут,  
— зразумеў я, — пакуль сплю там...  
Але што мне цяпер рабіць? Я ж так-  
сама хачу жыць!.. Хто зойме маё ме-  
сца тут, у гэтым жыцці, калі я зноў  
прачнуцца там? У мяне ж тут ёсць  
абавязкі перад людзьмі, ёсць родныя

(Працяг на стар. 10—11).

# «Хто хоча паказываць слых...»

31 кастрычніка ў Мінску адкрываецца I Міжнародны фестываль сучаснай камернай музыкі, які ладзіць Саюз кампазітараў Беларусі. Кансультант СК кампазітар Віктар ВОЙЦІК адказвае на пытанні карэспандэнта «Ліма».

— Віктар Антонавіч, падобнай падзеі ў жыцці беларускага Саюза кампазітараў, дый увогуле ў нашым музычным жыцці, не было. Чым растлумачыць гэтак шчаслівае здарэнне?

— Сапраўды, I Міжнародны музычны фестываль у Мінску, ды яшчэ наладжаны сваімі сіламі, сведчыць пра пашырэнне нашых кантактаў з замежжам, пра іх новую якасць. Раней СК СССР трымаў манополію на замежныя сувязі, і музыкі Беларусі пачувалася нелюбімай падчаркай, загнанаю ў кут, нікому не вядомай. Сёння многае змянілася і працягвае мяняцца, мы набываем самастойнасць і ў сувязях з музычным замежжам. Вяртаючыся з вандровак на міжнародныя фестывалі, мы пачалі марыць пра тое, каб запраціць сваіх новых знаёмых, калег у Мінск. Але для запрашэння мае быць грунтоўная нагода. Узнікла ідэя: сабраць нашых сяброў па творчасці на фестывалі камернай музыкі, бо менавіта з камерных твораў лягчэй склаці разнастайныя мабільныя праграмы, прасцей арганізаваць выканаўцаў для іх падрыхтоўкі. Тым больш, што ёсць музыканти, якія самі шукаюць новыя ноты, маюць кантакты з кампазітарамі. Спачатку ў СК, асабліва старэйшыя таварышы, з недаверам успрынялі намер правесці фестываль менавіта сучаснай, пераважна мадэрнісцкай, музыкі. Але цяпер і скептыкі з цікавасцю чакаюць, а што ж гэта будзе?

— I што ж гэта будзе?

— 31 кастрычніка па 3 лістапада адбудзецца 9 канцэртаў у абедзюх залах філармоніі, у

Музычным ліцэі, кансерваторыі, Доме работнікаў мастацтваў. Плануецца і дыскусія. Праграмы настолькі незвычайныя, што я з цікавасцю буду слухаць кожны канцэрт і сам, спадзеючыся на нейкія эстэтычныя ці прафесійныя адкрыцці. Тут і «класічныя» авангардысты: англічанін П. Дэйвіс («Міса сурпер»), масквічка С. Губайдуліна («Канкарданца»), амерыканец Э. Варэз («Актандар»), італьянец Л. Нона («Паліфоніка, мелодыка, рытміка»), венгр Д. Лігеті. Тут і ўсім арыгінальным талент А. Шнітке («Серэнада»). Тут і невядомыя большасці нашых музыкантаў — а што казаць пра публіку! — немец Ф. Херфэрт, балгарка Н. Хрысцевэ, аўстрыйец Х. Эдэр. Усіх і не налічаш. І ўсё называе, размаітае: імёны аўтараў, назвы твораў, формы, жанры, выканаўчыя складкі...

— Як прадстаўлена ў праграмах творчасць гаспадароў фестывалю?

— У кожным канцэрте абавязкова прагучаць творы беларускіх кампазітараў. I фестываль непазбежна зробіцца гэтым далікатным спаборніцтвам паміж творцамі нашымі і замежнымі, мастакамі прыкладна аднаго пакалення. Разумеючы адказнасць за тое ўражанне, якое можа зрабіць беларуская музыка на гэтым фестывалі, мы падбіралі творы паводле досвед строгіх крытэрыяў, адмаўляючыся нават ад добрай музыкі, якая хоць бы толькі стылістычна выйшала з фестывальнай панарамы. Будучы гучаць ужо знаёмыя нашай

публіцы «Партыта» У. Дамарацка для квінтэта медных духавых, «Стронцій-90» С. Бельцоўскага ды «Краявід» А. Залётнева для ансамбля, «Званы» У. Кур'яна для цымбалаў, творы Д. Смольскага, Р. Суруса, Я. Паплаўскага, Г. Гарэлавай. Будучы і прэм'еры: «Стужка Мёбіуса» В. Кузняцова для групы выканаўцаў, «Вір» А. Літвіноўскага для квартэта валторнаў. Адбудзецца знаёмства з работамі студэнтаў аддзялення кампазіцыі БДК...

— Ад выканаўцаў такі аб'ём разнастайнай і нялёгкай для ўвасаблення музыкі вымагае вялікай творчай ды прафесійнай самаадданасці. У кулуарах гэтых фестываляў называюць фестывалем ансамбля «Класік-Авангард». Ансамбль настолькі ў пошуку нот, прэжны да новай музыкі. Фактычна дзякуючы яму і забудуцца асноўныя канцэрты. Вы згодны, Віктар Антонавіч, з такім азначэннем?

— Так, дзякуючы ініцыятыве кіраўніка ансамбля салістаў «Класік-Авангард» У. Байдава мы атрымалі ладную частку фестывальнага рэпертуару. Радуе, што такі талентаві, але беспрытульны да нядаўняга часу калектывы, які ўлетку апынуўся ўжо на мяжы распаду, набываюць, нарэшце, стабільны статус, матэрыяльную базу, працуюць цяпер пры тэатры оперы і балета. Прыёмна, што яго першым выхадом да публікі ў новай якасці — у якасці дзяржаўнага мастацкага калектыву, стала такая сур'ёзная акцыя — падрыхтоўка найскладаных фестывальных праграм. Побач з «Класік-Авангардам» удзельнічаюць іншыя беларускія інструменталісты і гасці. Прынамсі,

ужо вядомая партнёрка ансамбля, літоўская валалістка Ю. Лейтайтэ, а таксама яе зямляк скрыпач П. Кунца, спецыяльна для якога напісала сатану наша Г. Гарэлава...

— Хто яшчэ прыедзе на фестываль і які вымяруеце прымальнасць гэтай?

— Чакаем кампазітараў: Ф. Херфэрта (Германія), М. Эдлунда, С. Г. Шонберга, А. Гацкосіка (усе — Швецыя), А. Пенхэрскага (Польшча), А. Калагераса (ЗША), Н. Хрысцевэ (Балгарыя), Р. Хальмуліна (Татарстан), Р. Біеініна (Літва). Даслалі запрашэнні ў кампазітарскія арганізацыі Масквы, Пецярбурга... Фестывальны графік вельмі шчыльны — 9 канцэртаў за 4 дні, так што пра нейкую культурную праграму ў вольны час гаварыць неадарэчна. А вось каб нашым гасцям добра пачувалася на беларускай зямлі, мы дамовіліся з Саюзам пісьменнікаў — і жыццё яны будуць у Доме творчасці «Ісчак». Усе выдаткі — за кошт Саюза кампазітараў.

— Віктар Антонавіч, а для надзеі звязвае СК з гэтым фестывалем?

— Для чаго ён нам патрэбны, хочаце сказаць? Вядома, сёння, калі паўсюль гаворыцца пра нацыянальнае адраджэнне, хацелася б, каб і мы больш займаліся беларускаю ў музыцы. Але адно другому не пярэчыць, і, выходзячы на сусветныя кантакты, мы павінны ведаць, чым жа свет жыве. Гэта датычыць усіх сфер. I кампазітарам таксама трэба ведаць, што робяць калегі-замежнікі, вучыцца, параўноўваць, асвойваць, каб дарэмна не паўтараць тое, што ўсё роўна, але са спазненнем, даходзіць і да нас.

Я не надта спадзяюся на аживатаж публікі вакол канцэртаў, але веру, што інтэлігенцыя, асабліва маладая, зацікавіцца ім. Хацелася б убачыць у зале не толькі музыкантаў, але і мастакоў, і паэтаў, і навуковатэхнічную інтэлігенцыю. Хто захоча паказаць свой слых незвычайнай, часам, так бы мовіць, эпатэжнай музыкой, пашырыць свае ўяўленні пра музычных авангард (па шырасці: ну хто яго ў нас ведае?), раскастрахуць кансерватыўны эстэтычны густ, — той не пашкадуе.

СК Беларусі пайшоў на значныя выдаткі. Але мы спадзяемся, што дзякуючы фестывалю, ягоным гасцям, пра беларускую музыку будуць хоць крышчу больш ведаць у свеце, што мы зможам разлічваць і на падтрымку міжнароднага супольніцтва сучаснай музыкі — а гэта значыць, замежныя выканаўцы будуць прыязджаць за ўласны кошт на нашы наступныя фестывалі... Вядома, для гэтага трэба на добрым узроўні правесці наш першы міжнародны.

— Дзякую, Віктар Антонавіч, за інтэрв'ю.

С. БЕРАСЦЕНЬ.

## «Пані Ядвіга» інтрыгуе...

Мы дасюль пад уражаннем новага музычнага твора, які даў надзею, што жанр вяртаецца. Я гавару пра оперу У. Солтана «Дзікае палляванне караля Стаха». Хто слухаў яе, можа са мною пагадзіцца ці, наадварот, запярэчыць, ды мне здаецца, першая спроба кампазітара удалася. I вось — наступная спроба. 3-пад пара У. Солтана з'явіўся новы твор у гэтым жанры — «Пані Ядвіга».

Другая опера таксама на гістарычную тэму, і з абывацельскага пункту гледжання сюжэт інтрыгуе: князі, паненачкі, каханне, звадкі... «Дзікае палляванне караля Стаха», як вядома, пісалася паводле аднайменнага твора У. Караткевіча, а «Пані Ядвіга» — паводле апавесці К. Тарасова «Чорны шлях».

XV стагоддзе. Вялікае княства Літоўскае. Суддзя Ваньковіч. Знаёмае прозвішча: мінае і сёння моцна пабываць на судам ацалелым месцы, дзе быў дом Ваньковічаў. Хвалюючая любоўная драма на фоне гістарычных падзей, ды пры сённяшнім поспеху цікаўнасці да таго, што было да 17-га года, ды з тым, што так падобны да нас! Хіба не актуальныя сёння такія паняцці, як годнасць і ганьба, вернасць і здрада, праўда і мана, высакроднасць і кланавая, класавая, партыйная залежнасць... Так, многа ўсяго, што стагоддзямі не губляе надзённасці. У тым, што У. Солтан услед за «Стахам» не паленаваўся ўзяцца за партытуру другой оперы, вялікая заслуга лібрэціста С. Клімковіч. Думаю, аўтараў не толькі ўсхвалявалі сюжэты даўно мінулых дзён, але ўразіла іх актуальнасць. Есць, канешне, небяспека, што другі, падобны па тэме твор, можа расчароваць, але многія залежыць ад намаганняў творчага калектыву, калі опера будзе прынята да пастановкі...

Кампазітар прызнаўся, што музыкі ён напісаў калі не на дзве, дык яшчэ на паўтары оперы, і хто ведае, ці не возмечца У. Солтан неўзабаве і за трэцюю — колькі яшчэ невядомых гістарычных тэм, час адкрываць!

Н. ЗАХАРАВА.



«Класік-Авангард» у чацвёртым фестывалю...

## Мроі

(Пачаток на стар. 8—9).

і блізка, якім я патрэбен, якія чакаюць мяне з камандзіроўкі... Ну добра, пакуль Янусік маленькі, можна падманваць яго і сябе, але што будзе далей?... I я паспішаўся ў райвыканком, да свайго крэсла, з надзеяй, што змагу там хоць нешта высветліць...

Я прачнуўся ў той самай хаце, пад той самай закуралай ад лучыны стожы і залпакаў. Дзіўна было мне чуць гэты пісклявы галасок, дзіўна было адчуваць непаслухмяныя пакулы, кволеныя рукі і ногі... Адно было знаёмым: жаданне есці. Я павярнуў галаву і убачыў, што да мяне падыходзіць маладая жанчына (лепш сказаць проста: дзяўчына). Маці — зразумела. Я яна была невясёлая, танкая, на плячы лаялася тоўстая русая каса. Заклапочаны твар здаваўся не па гадах сур'ёзным, але разам — прыго-

жым. «У такую можна закахацца...» — падумаў я, зручна ўладкоўваючыся ў маці на руках і лоячы губамі знаёмыя грудзі.

Я моцна спяшаўся, аднак не паспеў: райвыканком ужо зачыняўся. Цяжка дыхаючы, увесё ўзмакравлі, часам ледзь не страчваючы прытомнасць ад бясілля, бо даўно так доўга і шпарка не бегаў, я выскачыў на пляц правядыра і ад помніка правядыру ўбачыў, як выходзіць з будынка дзядок, пра якога я ўжо здагадаў, і за ім вартаўнік зачыняе знутры дзверы. Я спыніўся, адышоў пад дрэва, прысеў на лаўку. Трохі аддыхаўся і, калі падшоў да мяне дзядок, я спытаў у яго гучна, як мог:

— Не скажае, як дайсі да гатэлю?

Дзядок павярнуўся да мяне і вельмі знаёмым-запомненым, неаднойчы бачаным, падаўся мне ягоны твар...

Ніколі не думаў, што немаўлятам сняцца сны. Прытым сны ўсім дарослых людзей. Вось і я, папіўшы малачка, зноў супакоўся і заснуў. I прысніўся мне горад. Не так, каб вялікі, але з усімі адзнакамі горада: з

пляцам і помнікам на ім, з прыгожым трохпавярховым будынкам, на якім развіваецца вышлівы, амаль белы, сцяг. Вечар, на пляцы нікога няма. Толькі на адной з лавак сяджу я і размаўляю з нейкім дзядулем:

— Ветэран я, унучак, — кажа дзядок, — усіх войнаў. З японцам, праўда, не паваяваў: малым быў яшчэ, затое ў германскай — крыжом георгіеўскім узнагародзілі, а ў грамадзянскай я і з белымі быў, і ў партызанах, і з чырвонымі потым Урангеля біў. А калі немцы зноў прыйшлі — ого! — лаядзесці гадоў было мне, камандзірам атрада стаў. Тут, недалёка, у лесе ваявалі. Усе мяне ведаюць. I паважалі. Заўтра будзе мне сто гадоў. Ага. А што табе трэба?

— Як да гатэлю прайсці?

— Гавары грамчы, а то я ня чую. У апошнюю ваіну мяне кантузіла. Як цяпер памятаю: сядзім мы ў засадае пры дарозе, немцаў цюкем, а тут, адкуль ні вазьмім, «грама» іхняя. Убачыла нас і бомбю кінула. Блізка ўпала. Цэлы тыдзень потым у мяне з вушэй кроў цякла. А што ты хацеў?

Нас было двое: адзін сніў, другі размаўляў. I тое, чаго не бачыў адзін, адчуваў другі. I ведаў ужо маленькі

Янусь, што дзядок зусім не той, кім прывідаецца, і не глухі ён, і не стары, і цюке за мною даўно...

Дзядок быў глухі, гаманіў бесперапынна, распавядаў пра свае ветэранскія заслугі і люты, быццам час адцягваў. Я разуму, што не дакрычаць мне да яго, а быць проста ўдзячным слухачом не хацелася, дык часу не стала: трэба было дзейнічаць. Аднак нешта не адпачула мяне, прымушала пабыць з дзядком. «Пасядзь трохі яшчэ, а потым пайду на аўтавакзал: з'еду адсюль на апошнім аўтобусе і ніколі больш сюды не вярнуся», — падумаў я.

— Што, што... — перапытаў раптам дзядок, — куды з'едзеш? Не дур, хлопце, пойдзем да мяне — пераначуеш, а там пабачым...

— Што пабачым?

— Пабачым і пабачым... Дорогаю раскажу, пайшлі! — і прагучала гата на загад.

Але мне трэба было ўжо быць там, у той хаце, дзе я зараз працянуўся ў калысцы...

— Пастой, пастой, хлопца, ты куды? — толькі я пачуў я крык дзядка ўслед.

# ЛЮБОЎ—ЗА ЛЮБОЎ

## Наўздагон юбілею Аляксандры Клімавай

Калі Аляксандра Клімава ўпершыню выйшла на сцэну Рускага тэатра, толькі вузкі круг прафесіяналаў у Мінску ведаў ёй сапраўдную цану. Дый разумець, што маюць справу з сапраўднымі талентам, непадробнай каштоўнасцю, усё роўна не маглі прабачыць, што «затрымалася» яна ў Мінску на ўсё жыццё, а яе існаванне ў спектаклях тэатра імя Горкага стане залатой старонкай гісторыі рускага тэатра на Беларусі і фактам духоўнай біяграфіі многіх гледачоў.

Яе з'яўленне было заўважна адразу і ўсім: нашая душа здольная адгукнуцца на чысты і моцны покліч. Вельмі хутка мы пачалі хадзіць «на Клімаву», а рэжысёры — фарміраваць рэпертуар з улікам таго, што ў тэатры ёсць яна, актрыса рэдкага — трагедынага — дару.

Было б толькі справядліва, каб для яе ставіліся спектаклі, пісаліся п'есы, як гэта спрадаваўся яно ў колішнім, старым тэатры. Але Клімава трапіла якраз у тую мяжу «паміж былым і будучым», калі «вар'яхі», якія разгубіліся, прыдумалі для «ніжэйшага звяна» маральны кодэкс, паводле якога адзін аднаго разумных, знадта вучоных (прыгожых, таленавітых і г. д.) патрабавалася сціп-

ласць і толькі. Не вытыркацца, не супрацістаўляць сябе калектыву: арыфметычная большасць разумнейшая за адзіночку, а індывідуалізм — смяротны грэх. Так што рэжысёры выбіралі «Антонія і Клеопатру», «Беспасажніцу», «Мілагалугу» толькі на свой страх і рызыку. У выніку спектакль мог быць нават паблагліва падтрыманы ўзнагароды, але толькі яго стваральнікі ведалі, якія апараты гульты, з аднаго боку, і якія сапраўдныя пакуты — з другога суправаджалі з'яўленне на сцэне новай работы.

Ці бывала інакш? Бывала, было. Але нагляд, мудрае вока, што бачыць далей і лепш за нас, грэшных, кіруючая рука — гэта было заўсёды... І, зразумела, адбілася на творчасці, лёсе, жыцці. Не адной Клімавай. Хаця па спісе роляў, іх важкасці, іх сцэнічным уважэнням, поспеху, любові гледачоў — Клімаву не назавеш нешчаслівай. Аматыры мастацтва пералічваюць яе ролі, і сёння, калі іх крыўда меней, шукаюць у афішы «Нявесту з Імэрэты», бо там — Клімава... Успамінаюць...

Што ж тут зробіш, жыццё — кароткае, мастацтва — вечнае, маладосць прабягае — але ж і

артысту, і ўважліваму гледачу застаецца — не толькі ўспаміні, не, але вопыт душы, вопыт перажытага ў тэатры. Уражанні, якія доўгія гады жывяць душу чалавека... А гледачоў жа ў тэатры нават у адзіны вечар — сотні.

Для мяне, напрыклад, найбольшым узрушэннем была Гэля. Не Клеопатра, не Ларыса, не Марыя Сцюарт, не Лэдзі Макбет, нават, не Гітэль Моска, не Патрык Кэмпбел, не прынца Касманопаліс (назваючы, якія найбольш люблю), — а менавіта Гэлена Мадлеўска, геранія «Варшаўскай мелодыі». Нельга было не падацца прывабнасці, шчырасці, вокамігненным зменам настрою, нельга было не захапіцца яе элігантнасцю, выхаванасцю, вонкавай і душовай зграбнасцю, духоўнасцю. Маладзённая «варшаўска» з сапраўдным варшаўскім акцэнтам, мелодыкай і рытмам мавы быццам зацягнула ў вір свайго характа, а потым мы ўжо адчувалі, яе было, яе зламанае жыццё, яе сваё... Гэта і было — наша. Кроў, попель, гора Варшавы, кроў, попель Мінска аднолькава кідалі барвовы трывяжы водбліск на жыццё; адчуванне няпэўнасці быцця, часовасці ішчасця, прыгнёт чужой надобрай волі. Дзяржаўнае самаўладст-

ва, абрынутае на лёгкае чароўнае дзяўчыну, — о, як мы разумелі гэта, як адчулі гэта на сабе... Цяжка было размежаваць, што ідзе ад тэатра, што — ад уласнага вопыту актрысы, што — ад нашага горкага вопыту. Але пачыналася ўсё — ад тэатра, ад таленту Клімавай.

...Звыкла вымаўленыя словы пра жыццё, аддадзенае людзям, страцілі свой першародны — высокі — змест. Іншых слоў пра актрысу не знаходжу. Кім была б, каб не стала актрысай? — Толькі актрысай. Якія захапленні? — Тэатр. Заняткі ў вольны ад тэатра час? — Раней вольнага часу не было. Зараз гэты вольны час падаецца няшчасцем, бо заўсёды сэнс жыцця — усё той самы тэатр...

Лёс, які так шчодра адарыў рэдкім талентам, узяў заўважна ад тэатра, прывабнасцю, — спягануў за свае дары ўтрая. Кволя жанчына «прымала» яго ўдары з мужнасцю трывалюга байца, перапаўляючы горкі вопыт выпрабаванняў — у ролі. Лэдзі Макбет у трызненым пакутліва стане здзіраць з сябе запламленае крывёю адзенне, потым аб гэтым скажучы: «Пасля гэтага ў жыццё не застаюцца...» Спакатаная, абрабаваная Ларыса, паміраючы, светла ўсімніцца: «Дзякую, дзякую» — за стрэл, за смерць... Клеопатра, уявіўшы сабе ганебны спектакль, у якім яе прымусяць браць ўдзел пераможца, зрэжысуе свой апошні выхад, — памр'я як ца-

рыца... Неўтаймаваная Марыя Сцюарт, у апошні момант абраўшы шчасце кінуць словы праўды ў твар сваёй крыводзіцелькі, выбера замест жыцця — смерць, але ўжо па сваёй волі...

Колькі ж іх было — яе жанчын, нават не пералічыць: Камісар — белую дзявочую блузачку сцягнула суровай скуркай; Гітэль Моска — у сваёй закінутасці і адзіноце самаавярна даламагала таму, каго лічыла слабішым; актрыса Аляксандра дэль Лага раскрыла сваю спустошаную душу, свае раны, страх, пагарду, уяўную свабоду — і рабскую залежнасць, адкрывала агалены твар трагедыі...

Эленэ — роля, якую Клімава іграе сёння, ужо махнула на сябе рукою: цяжкая работа, знявагі, боязь адзіноты сагнулі яе, пагаслі вочы. І раптам мы ўбачылі, як расцвітае жанчына, адчуўшы ўягу, дабрыню: прыгожая жанчына ў поўнай сіле і спеласці, ззянне ў вачах, пляшотны голас, плаўная рух, велічная постаць... Жанчыне так мала трэба — пацух, што яна жанчына... І так мого трэба — адчуць, што яна жанчына...

Аляксандра Клімава застаецца верна сабе: да свайго юбілею яна здолела зрабіць гэты падарунак — нам. Дзякуем Вам, Аляксандра Іванаўна, за Вашы шчодрыя дары.

Лілія БРАНДАБОУСКАЯ.

## 3 «ДЗЕДАМ І ЖОРАВАМ» ПА ЕЎРОПЕ

Хіба думалі мы з Валянцінай Бялах, што атрымаўшы ролі ў п'есе Вітала Воўскага «Дзед і Жорж», выправіліся ў падарожжа разам са спектаклем ледзь не па ўсёй Еўропе? А пачалася з фестывалю тэатраў лялек Прыбалтыкі і Беларусі, які адбыўся ў Рызе ў 1986 годзе: наш спектакль прыцягнуў увагу знаўцаў гэтай галіны тэатральнага мастацтва і быў запрошаны на міжнародны фестываль у ФРГ.

1987 год. Мы ў Бохуме. Перад выходам на сцэну страшэнна хваляемся, не ведаем, як успрыме нас гледаць, незнаёмы са славянскімі мовамі, сінхроннага перакладу няма. Адрозненне першай сцэны, якая заканчваецца песняй, у зале паўстала воплескі. Гэтага мы ўсім не чакалі і ў першае імгненне разгубіліся. Аднак прыліны прыем надаў падзеям

ці, і далей мы ігралі з незвычайным натхненнем...

Увечары нас запрасілі ў клуб, дзе сабраліся ўдзельнікі фестывалю. Яны абменьваліся думкамі, дзяліліся ўражаннямі, паказвалі невядзікі канцэртныя эцюды. З вялікай увагай ставіліся да нас. Шмат каго здзіўляла, што ў нашай краіне шмат прафесійных тэатраў лялек — на Захадзе пераважаюць аматарскія тэатры з трупай у 2—3 чалавекі. Асабліва прыемна было нам чуць, што многія, хто ўпершыню сутыкнуўся з беларускай мовай, пачувалі яе надзвычай прыгожай і мілагучнай, а таксама, што ў нашым выкананні і без ведання мовы ўсё было зразумела.

На Бохумскім фестывалі завязаліся творчыя знаёмствы, узніклі дзелавыя кантакты. І вось на наступны год нас ужо запрашаюць на гастролі ў Ні-

дэрланды. Гэта, як высветлілася, быў першы прыезд у Галандыю тэатральнага калектыву з Савецкага Саюза.

На працягу дваццаці дзён мы ігралі спектакль для дарослых гледачоў (цікава, да нас была надзвычай вялікая) — спектакль прымаўся выдатна. Пасля паказу людзі не разыходзіліся. Ім хацелася пагаварыць з намі, даведацца, што гэта за край — Беларусь, чым ён слаўны. Некаторыя разглядалі лялек. Мы выходзілі ў залу, і нашы гутаркі з гледацтвам ператвараліся ў паўны сэнс у творчыя сустрэчы. Але не ў такіх афіцыйных, які гэта бывае ў нас, а ў нейкіх асабліва, поўных даброты і цэльнасці.

На нашы спектаклі часта выходзілі былыя землякі, якія даўно ўжо абжыліся ў Галандыі. Іх цікавіла ўсё, што робіцца ў Саюзе. І нярэдка ў іх ва-

чах мне бачыўся прытоены сум...

Гастролі былі паспяховыя. У далейшым мы яшчэ некалькі разоў наведваліся ў Галандыю, пабывалі ў Бельгіі. Асабліва краналі сустрэчы з дзецьмі. Аднаго разу нам паказалі малючкі маленькіх гледачоў, зробленыя неўзабаве пасля прагляду спектакля. І што цікава, нават дзіўна: мяркуючы па тых найчужэйшых малюнках, дзеці выдатна разумелі ўсё, што адбывалася на сцэне. Без перакладу! А мы часам у сабе дома баімся, што нашы юныя гледачы не зразумеюць спектакляў на роднай мове...

Летась мы разам з «Дзедам і Жоржам» бралі ўдзел у міжнародным фестывалі, які адбываўся на поўдні Францыі ў Марсэлі. Новыя сустрэчы. Новыя знаёмствы. Новыя кантакты. І — новы поспех. Гледачы чакалі нас на вуліцы. Дзякавалі...

Вось і мне хочацца сказаць вялікі дзякуй «Дзеду і Жоржу». Куды яшчэ паклічуць яны?..

Аляксандр КАЗАКОў,  
артыст Дзяржаўнага  
тэатра лялек.

## ПРЫЗ—БЕЛАРУСКАМУ РАДЫЁ

Завяршыўся 25-ты, юбілейны конкурс еўрапейскіх радыёстанцый «Прыз Брно». Прайшоў ён пад знакам 200-х угодкаў з дня смерці Моцарта, што і пайшло на ўмовы для ўдзельніц конкурсу, распрацаваныя яго арганізатарамі. Беларуская радыё прадставіла на гэтым спаборніцтве кампазіцыю «Сумнае прынашэнне Моцарту». Таксу — мінімум, сама за сябе гаворыць музыка А. Залётнага, С. Бельчонкова, Ю. Красавіна. І — Моцарта.

Аўтар гэтай своеасаблівай перадачы — супрацоўнік музычнай радыёстанцыі Беларускага радыё Таццяна Песнякевіч — прарушыла конкурс у прызы: радыёкампазіцыю «Сумнае прынашэнне Моцарту» заняла 3-е месца. На першым — работа радыёстанцыі Брно, другое паводзілі налізе ў Польшчы ды з Браціславы. Сярод удзельніц ад колішняга Савецкага Саюза былі прадстаўлены, апроч Беларусі, Украіна ды Масква. Прыбалтыйскія радыёстанцыі на гэты раз не прыслалі сваіх праграм. Магчыма, у хуткім часе «Сумнае прынашэнне Моцарту» (дарэчы, над запісам праграмы працаваў гукаінжынер В. Лешчанюк, гукзапісатар Л. Сіпчанкіна, рэжысёр Я. Шарашўскі ды андэр А. Лабуш) прагучыць у эфіры, па Беларускаму радыё.

Мяне клікала новае жыццё. Яно вабіла мяне, яно было мне цікавым... Аднак я адчуў, што ўсё канчаецца, што прыйшоў час выбіраць: дзе мне застацца, кім быць?

І я спыніўся на паўдарозе. І гэтага імгнення хапіла, каб адначасна перасталі біцца сэрцы і ў адным і ў другім целах... Ізноў кружыла я над плячам і па хаце, і бачыў, як б'е мяне па шыюхадзюк, каб ачуныць. І як у роспачы заходзіцца ў плачы нада мною маці...

— Навошта ты гэта зрабіў? — спытаў я мяне нехта невядомы. Я маўчаў. Што я мог адказаць, як я мог растлумачыць тое, чаго і сам не разумееў?

— Навошта ты гэта зрабіў? — паўтарыў той самы голас. І не чулася ў ім ані дакору, ані спагады.

— Я толькі вучусь жыць, — адказаў я, — я не думаю, што так здарыцца... Я не паспеў нават анічога падумаць...

— Ты не скарыстаў свой шанс. Вяртайся.

І стала цёмна.  
1991 г.

## ПА СТАРОНКАХ ДРУКУ

## ПРА ДРУГУЮ СУСВЕТНУЮ...

Чарговы нумар часопіса «Родина» (заснавальнікам яго цяпер, як вядома, з'яўляецца Вяроўны Савец РСФСР) — здвоены, шосты і сёмы. Аднасавая і тэматичны. Дзівізм яго сталі словы: «Другая сусветная вайна: 1939—1945 (незвычайна старонкі)». Змешчаны шэраг матэрыялаў, якія дасведваюць па-чужому глянуча на шмат якіх падзеі барацьбы савецкага народа з нямецка-фашысцкімі захопнікамі. У тым ліку і тыя, што адбываліся на тэрыторыі Беларусі. Прадстаўлены на старонках «Родины» і беларускія аўтары.

В. Быхаў (ён з'яўляецца і членам рэдакцыі «Родины») пед рубрыкай «Свабод-

ная трыбуна» выступае з артыкулам «Партыя ваявала. З кім?» Ён сведчыць, што і ў гады вайны партыя не змала адмовіцца ад бюракратычна — дыктатарскага ўказання: «Як заўсёды, немалаважым абавязкам была работа з масамі: мітынгі і даклады, гутаркі і палітінфармацыя — усё тое, што на салдацкай мове называлася «штурхачы мараль»... Вось, зідзец, і ўсё, калі не лічыць руцкіх партыйнага абавязку — сёчаснае афармляе і як эрэнку зокча берагчы партдажументацыю. Ці не замала для магутнай таталітарнай партыі ўвоіск? Прымітучыя, імправізаваныя па ходу палітгтаркі і палітінфармацыі пректычна дэзіінфармавалі і нікога ні ў чым не пера-

конвалі, таму што будаваліся па тыпу агітацыі напалоу пісьменнай чырвоноармейскай масы часоў грамадзянскай вайны».

Белая пункт? — матэрыял М. Чаркашына пра амаль што неядомыя падзеі з абароны Брэсцкай крэпасці. Сам пачэхае публікацыі заінтрыгоўвае: «У майскія дні ў скверку перада Вялікім тэатрам збіраўца ветэраны Вялікай Айчыннай вайны, і галічкі яблынь скіляюцца амаль да самай зямлі пад цяжарам плакацікаў з назвамі штурмавых батальёнаў і медсанбатаў, палкоў прапаруў і брыгад рэзерву Галоўнага камандавання, дывізій, карпусоў, армій і пражэктарных ротаў, аэрастатных каманд, эскадрылляў сувязі...

Але няма сярод гэтых назваў 16-га, 17-га і 18-га асобных кулямёта-артылерыйскіх батальёнаў. Усе яны палеглі ў бечовых кароках брэсцкіх дотуў. Яны заважлі нядоўга — усяго толькі першы тыдзень вайны».

Навуковы супрацоўнік Цэнтральнага дзяржаўнага архіва Кастрычніцкай рэвалюцыі СССР І. Лосеў і В. Габячэн прапачавалі для публікацыі сведчанні ахвяр фашызму сярод мірнага насельніцтва: «Лагэр смерці — «Азарычы». Жудасныя весткі!»

А. Дракехуст расказаў пра сцяго фронтовага сябра па 11-ым Асобным будаўнічым батальёне Ігара Гудзюскага, які памёр у 1987 годзе. Змешчаны старонкі з яго дадзінкі, што часова ахоплівалася 1941 — 1942 год. У ім — праўда вайны, узятая непасрэдна з пярэдняга краю.

# НЯЎЦЯМНАЯ ЗАКАНАМЕРНАСЦЬ

У адным з апошніх нумароў шотыднёвіка «Наша слова» (2—8 кастрычніка 1991 года) увагу чытачоў напэўна ж займала рэпліка А. Карлюкевіча «Калі адгуляем акадэмічную «свадбу». Аўтар выказаў зразумелае здзіўленне, чаму гэта кніга Т. Варфаламеевай «Паўночна-беларуская вяселле: абрад, песенна-меладыйны тыпы», выпушчаная выдавецтвам «Навука і тэхніка», выйшла на рускай мове. А. Карлюкевіч у дадатак здзіўляўся і таму, што газета «Навіны Беларускай акадэміі» друкуецца таксама не па-беларуску, а на моднай зараз тэранцы — частка матэрыяла па-руску, частка — па-беларуску. Якая частка пераважае, сведчыць тое, што нават натачка «Возрождение национальный язык» надрукавана на мове «старэйшага брата».

Правільна ставіць пытанне спадар Карлюкевіч. Толькі ў адным, думаемца, ён

памыляецца. Выпадак з «беларускай свадбой» не выпадковасць, а, на жаль, заканамернасць. Выдавецтва «Навука і тэхніка» шмат якія кнігі па пытаннях тэатра, мастацтва, музыкі выпускае на рускай мове.

Пры жаданні можна прывесці не адзін прыклад такіх выданняў за апошнія гады. Нічога, бадай, не мяняецца і цяпер, пасля прыняцця Закона аб мовах у Рэспубліцы Беларусь.

Зазірнем у план выпуску літаратуры на 1992 год, раздзел «Мастацтва, мастацтвазнаўства». Першая ж кніга, што значыцца ў ім, выйдзе па-руску — «Тэатральная культура Беларусі XVIII стагоддзя».

Праз дзве пазіцыі стаіць кніга аднаго з кіраўнікоў культурнага працэсу сучаснай беларускай дзяржавы Р. Бузука — «Сучасны беларускі тэатр. Стан, праблемы, перспектывы». Пазначана, што яна таксама

выйдзе на рускай мове. Не ведаю докладна зместу выдання, але адно можна пэўна сказаць: стан нашага тэатра не з лепшых, калі нават родную мову забываем.

Рускамоўная і кніга В. Дадзімавай. Чаму? Відаць, таму, што кніга называецца «Музычная культура гарадоў Беларусі ў XVIII стагоддзі». Пра горад ну аніяк нельга гаварыць па-беларуску! Пэўна, па гэтай прычыне і калектыўная манераграфія «Музычны тэатр Беларусі: 1917 — 1959» таксама выдадзецца на рускай мове (першая частка выдання, у якой разглядаўся дакастрычніцкі перыяд, ужо выйшла).

І ў раздзеле «Навука» папулярная літаратура знаходзім аўтара, якому, па ўсім бачна, не хочацца пераходзіць на беларускую мову, — гэта Л. Лявонава. Яе брашура, калі верыць анатацыі, вельмі патрэбная — «упершыню ў беларускім

тэатразнаўстве разглядаецца актуальная для сучаснага драматычнага тэатра праблема актыўнага пранікнення музыкі ў сцэнічны сінтэз». Няўжо ж беларусы нічога не зразумеюць, калі пра ўсё гэта будзе сказана па-беларуску? Дзіўна, але ў выдавецтве «Навука і тэхніка» прытрымліваюцца, пэўна, якраз такой думкі.

Вядома, цяжасці з выпускам беларускамоўных кніг ёсць. Рухаліцы, што паступаюць у выдавецтва, пераважна рускамоўныя. Але хто збярэ тэму ж выдзецца, прагнаваць аўтару перакласці рухаліцы на беларускую мову? У рэшце рэшт, у «Навуцы і тэхніцы», як правіла, выпускаюцца пленыя работы навуковых супрацоўнікаў, што працуюць у акадэмічных інстытутах. У інстытуце Акадэміі навук Беларусі! Прафесійны абавязак навукоўцаў — ведаць мову суверэнай дзяржавы. Не паспеў вывучыць, што ж — карыстайся да пэўнага часу дапамогай перакладчыкаў.

Будзем выконваць Закон аб мовах!

ЛІМАВЕЦ.

## 3 ПАЭТЫЧНАЙ ПОШТЫ

Алесь Шпыркоў — чалавек ужо ста- лага веку. Не адну і не дзве дарогі прайшоў і праехаў ён за сваё журналісцкае жыццё. Шмат убачана, шмат перажыта, прапушчана праз сэрца, як той казаў. Шмат і вершаў напісана. Алесь — адзін з аўтараў калектыўнага зборніка «Сцяжына», друкаваўся ў «Маладосці», рэспубліканскіх і мясцовых газетах. А вось «ЛіМ» някля абмінуў майго земляка, вершы ягога — ад жыцця і ў імя жыцця.

Разам з іншымі яны складуць ужо сваю асобную паэтычную кніжку пад умоўнай назвай «Каравель мой блакітна-зялёны, здадзеную ў выдавецтва «Мастацкая літаратура».

Алег САЛТУК,  
сакратар Віцебскага абласнога  
аддзялення СП Беларусі.

## Алесь ШПЫРКОЎ



## «Каб стаць нацыяй, найперш патрэбныя духоўныя высілки»

(Пачатак на стар. 5).

Імшу ў беларускай мове (іх, здаецца, ужо дванаццаць), варты ўсякай маральнай падтрымкі.

Мне ўжо даводзілася выказацца ў «ЛіМе» наконт будаўніцтва Беларускай Католическай Царквы і Беларускай Праваслаўнай Царквы. Дзеля апошняга бачацца большы перашкоды. Рымска-Католическая Царква — больш гнуткая, калі можна так сказаць, — больш рацыянальная царква, бо навучылася жыць самастойна і ўвесь час жыла самастойна. Праваслаўная Царква, якая ўвесь час знаходзілася пад пятой вялікіх князёў маскоўскіх, цароў, імператараў, — не магла выпрацаваць і зараз аніяк не можа весці самастойнай палітыкі. І мяне сёння непаканоіць, што Руская Праваслаўная Царква з аднаго боку хаўрусецца з вялікадзяржаўна-імперскімі, падпольна-нацыяналістычнымі, антысемеіцкімі элементамі («Отечество», «Белая Россия»), адпраўляючы паніхіды на цару і Сталіну. Для мяне, беларуса, гэта абразліва. (Хоць я і ведаю, што цар быў забіты несправядліва, мне адначасова добра вядома, кім быў цар для Беларусі). З другога боку — хаўрус з камуністамі. Што такое праваслаўная царква, наглядна паказаў пучок, калі чатыры іерархі РПЦ адмовіліся падпісаць Заяву разам з Патрыярхам. Як жа вызначыўся ў тым дні мітрапаліт Мінскі і Гарадзенскі — вольнае пытанне.

І таму, пакуль палітыка і Рымска-Католическая, і Руская Праваслаўная Царквы будзе ігнараваць законныя інтарэсы беларускай дзяржавы, беларускага народа, нашай культуры, мовы — да гэтага часу я буду змагацца з іерархіяй. Але, змагаючыся з іерархіяй, я не змагаюся з Богам. Я, паўтараю, — не атэіст.

— Вы — за незалежную, дэмакратычную і прававую дзяржаву, за росквіт нашай культуры, за беларускія Праваслаўную і Католическую царквы, за плуралізм у палітыцы, эканоміцы. У адным з інтэрв'ю (здаецца, газеце «Свабода») вы зазначылі, што такі — сацыял-дэмакратычны шлях для нас найбольш прыдатны гістарычна. Наколькі рэальны перспектывы гэтага шляху сёння?

— У тэксце прыгаданага інтэрв'ю былі недакладнасці. Што такое сацыял-дэмакратычны шлях? Такого шляху няма. Ёсць шлях сацыяльнай дэмакратыі. Дэмакратыя ў свеце ішла пакрычастымі сцэнкамі. Вы помніце афісскую рабаўладальніцкую дэмакратыю, полаяцкую дэмакратыю, якая таксама была абмежаванай. Нарэшце, — пралетарска-бальшавіцкая дэмакратыя — дэмакратыя для меншасці і дыктатура для большасці. А сацыял-дэмакратыя ў той час, калі бальшавікі змагаліся за дэмакратыю для меншасці і дыктатуру для большасці, высунулі лозунг сацыяльнай дэмакратыі. Гэта

— дэмакратыя для соцызму, для ўсяго грамадства, на прынцыпах свабоды, роўнасці і салідарнасці. І калі б не змаганне сацыял-дэмакратыі, хіба ж было б у свеце ўсеагульнае, «роўнае, прамое выбарчае права? Сацыял-дэмакратыя і рабочы рух гэтага дамагліся, выключачы гвалтоўныя метады барацьбы, уласцівыя бальшавікам і іншым левым экстрэмістам.

Такая ж «цывілізаваная» тактыка была і ў нашых беларускіх незалежніках пачатку стагоддзя. Менавіта за сацыяльную дэмакратыю змагаліся і аінны Беларускай Народнай Рэспублікі ў 1918 годзе.

— Але, відаць, ім не хапіла моцы давесці свае намагацца да манчэтайскіх мэт?

— Я вам скажу, што яны ў пэўнай ступені апырадылі свой час. Гэта таксама і расійскія сацыял-дэмакраты, якія ішлі за Пляханавым, Мартавым, Данаем, Цэрэтэлі. Мне ўжо даводзілася казаць, што стваральнікі БНР былі вельмі цывілізаванымі людзьмі для свайго часу.

— А ці не вельмі цывілізаваныя для нашага часу аінцы БСДГ?

— Якраз цяпер мы, мусіць, упісваемся ў кантэкст. Хоць і цяпер у нас ёсць звышдэмакраты, якія, напрыклад, гавораць аб прыкрытцях прыватнай уласнасці, прыняжваючы ролю ўласнасці калектыўнай. Гэта ўжо іерархія, а не раўнапраўе.

Ёсць і прыхільнікі абсалютна свабоднага рынку. Выбачайце, але гэта няпраўда. Рынак рэгулюецца нават і ў ЗША: паспрабуйце вы завезці туды нейкі тавар, які можа заглушыць пэўную галіну амерыканскай прамысловасці? Так што не трэба хваласпеваў абсалютна свабоднаму рынку.

Мы, сацыял-дэмакраты, ведаем, што пры любым ладзе — і камуністычным, і капіталістычным — ёсць аматары пажывіцца за чужы кошт, і, значыць, мы павінны пільна стаць на варце і барацьбіць інтарэсы тых, хто слабейшы, каго, даруйце, могуць «задзіўбаць». Барацьбіць эканамічную і грамадзянскую роўнасць і свабоду, каб свабода аднаго грамадзяніна не абмяжоўвала свабоды іншых. Мы стайм за сацыяльнаю дэмакратыю.

— Можа, не маю рацыі, але здаецца, што Грамада (у сэнсе партыі) не спора стане рэальна і адчувальна ўплываць на беларускую палітыку. Ці не будзе вам, Анатолю Міхайлавічу, шодна згубленага для літаратурнай творчасці часу?

— Грамада рэальна ўплывае на палітыку ўжо цяпер. Тут адбыўся нейкі цыкавы збег акаліччасцей. Давайце не забудзем, што «апазіцыя БНФ» — гэта парламенцкі «псеўданім» і сацыял-дэмакратыя. І многія законапраекты, распрацаваныя сацыял-дэмакратамі, чамусьці становіліся дакументамі толь-

кі БНФ. Мы нічога не маем супраць гэтага, але, думаемца, наперад дэпутатам нашай фракцыі трэба будзе называцца «апазіцыя Беларускай сацыял-дэмакратычнай Грамады».

Сам я быў у ліку тых, хто ствараў БНФ. У Сойме БНФ засядаюць мае таварышы па партыі. На першым з'ездзе БНФ я выступаў з рэфератам «Суверенітэт», на канферэнцыі — з прамовай аб незалежнасці. І многія выказаны ідэі цяпер рэалізуюцца. Тое, што ёсць у дакументах БНФ, у значнай ступені выпрацавана сацыял-дэмакратамі. Яны, дарэчы, былі найбольшай партыйнай групай на апошнім з'ездзе БНФ.

Мы не думаем, што станем масавай партыяй, ды й не ставім такой мэты. Мы думаем, што будзем уплываць на грамадскія працэсы дзякуючы інтэлектуальнаму патэнцыялу. Да нас ідуць эканамісты, юрысты, лекары, настаўнікі, навукова-тэхнічная інтэлігенцыя, высокакваліфікаваныя рабочыя і нават сяляне. Мы думаем, што парламенцкая партыя бярэ не колькасцю, а перш за ўсё — інтэлектам.

Што тычыцца мяне асабіста, дык я даражы спадчынай нашых папярэднікаў пачатку стагоддзя, і не шкадую, што трачу час на партыйную работу. Закончыўшы нашу гутарку хацелася б пытаннем, якое далё называю аднаму з вядомых нашых артыстараў у «ЛіМе» — ці становімся мы нацыяй і чаго бранце для такога стаўлення?

— Вось я якраз і хацеў бы, каб партыйная работа, пра якую казаў, вяла да стварэння беларускай нацыі. У адным лісце Уладзімір Жылка вельмі цікава напісаў, што, маўляў, васьм там, у Менску, хваляцца, што ў нас на Беларусі няма ніякай буржуазіі. Яно было б добра, калі далей Жылка, калі б буржуазіі ўвогуле не было, а раз яна ёсць, дык трэба, каб была і беларуская буржуазія. Бо буржуазія — гэта адзнака сталасці нацыі. Усе нацыі з'явіліся толькі тады, калі з'явілася буржуазія. Гэта было ў Францыі, Нямеччыне, гэтак рабілася і на Беларусі, і толькі бальшавіцкія эксперыменты спынілі гэты натуральны працэс. І як ні дзіўна гучыць, але я, сацыял-дэмакрат, хачу, каб у нас на Беларусі была свая буржуазія.

— Бел-чырвоная-белая?

— Нармальна. Багатая, але не скнарная, якая б фундавала грамадства на галерэі і будаўніцтва тэатраў, на выпуск газет і часопісаў, на ўтрыманне актёрскіх труп. Я хачу такой буржуазіі, як Траццяковы і Марозавы да іншых расійскіх прамыслоўцаў. Апірыцца сацыяльнай дэмакратыі — моцны сярэдні клас, які сімвалізуе сабой зможнасць грамадства і неадступна пільнуецца свабоды.

Але хачу паўтараць: для таго, каб мы сталі нацыяй, — трэба працаваць. Да міжнароднай супольнасці мы належым, у еўрапейскую рана ці позна ўступім, войска займем і г. д., але найперш патрэбны духоўныя, інтэлектуальныя высілки. І тут мы зноў вяртаемся да пытання аб культурнай рабоце ў вёсцы, аб станаўленні беларускай навуцы, беларускай школы, беларускай царквы, аб штодзённай працы на ніве асветы.

Гутарыў Юрась ЗАЛОСКА.

## Вяртанне блуднага сына

Мы блукалі зусім не ў пустыні,

І не сорах, а сямдзясць год.

Былі грэшнікі, былі святые,

І з выгодамі, і без выгод.

І не ўсе мы ад славы аслеплі,

І ад гора не ўсе адшлі.

Ды ці стала ад гэтага лепей!

Усё роўна мы рай не знайшлі.

Ну а дроч напамалі мы столькі,

Не пакінуўшы цэлых лясні..

І вяртаемся зноў да вытокаў,

Як да бацькі аблудны той сын.

Самая грэшная Зямлю  
Мы зрабілі ў Сусвеце.  
Замест зямлі ў раілю  
Шпарка кідаем смецце.

А што ўзмідзе пасля,

Нас чамусь не турбуе.

Сатанісцкая тля

Нашы душы рабе.

І як стогне без сіл

Маці ледзьве жывая,

Мы не чужы зусім —

Хай сабе памірае.

Глухым мы пакрысе

І душою і целам,

Лёс у пекла нясе,

Хоць мы раю хачелі.

Ужо космас дрыжыць

За наш лёс чалавечы,

І ратунка бліжэй

Па дрыготках сіначы.

Ды не чужы нам слых,

Невідзучыя вочы:

Не аніёлы, аспі

Трубачы нам днём і ноччу.

Бог у нашай душы

Спакаваў памірае.

Мы так доўга вісім

Паміж пеклам і раем.

## Агоні і попел

Ступіўшы ў храм былога,

Не тым аніёлам кленчым.

Без веры і без Бога

Патух святы агеньчык.

Гісторыя, як фенікс,

Каторы раз згарэе.

І, стаўшы на калені,

Мы попом той збіраем.

А замест храма — ляда.

І ні адной агніцы.

Хацелі б мы і рады,

Ды некаму маліцца.

Дакуль жа на каленях

Стаяць і адмаўляцца!..

Гісторыя, як фенікс:

З агню ён аднаўляцца.



## ТЭАТР

### Гутаркі пры свечках

18 кастрычніка ў Акадэмічным тэатры імя Якуба Коласа адбылася прэм'ера спектакля «Жыды горада Піцера» братаў Стругацкіх. Камедыю рэжысёр Барыс Эрын ператварыў у «невясёлыя гутаркі». Пераварыў разам з мастаком А. Іпарыным, кампазітарам А. Рэнанкіным і перакладчыкам В. Нікіфаровічам. Пад час падрыхтоўкі спектакля, прыйшла журботная аэстка: памёр

Аркадзь Стругацкі, адзін з драматургаў... Напярэдадні прэм'еры ў кабінете дырэктара тэатра Геральда Асцяцінскага раздаліся тэлефонныя званкі з просьбамі і патрабаваннямі зняць з афішы слова «жыды»: Геральд Бяляславіч мусіў бараніцца аўтарскім правам, беларускай традыцыяй, спалілкам на драматургаў ды запрашаць на прэм'еру ўсіх незадаволеных.

### Пра шчасце злэшчаснага

Мастацкі кіраўнік Альтэрнатыўнага тэатра Вітаўтас Грыгалюнас рэдка памыляецца, абіраючы творы для рэпертуару: чарговым падарожнем ягонага мастацкага густу зрабілася ўключэнне ў афішу спектакля «Камедыя» паводле Д. Аляхновіча і К. Марашускага, дзе воляю рэжысёраў У. Рудэва і А. Андрасіка падняліся драматургічныя пласты розных эпох, стагоддзяў і кірункаў. Спектакль пра злэшчаснага селяніна Дзёмку, ягоную жонку Маланку, арандара Давыда і Чорта, які згубіў

сэнс існавання, рыхтаваўся сёлетнім выпускным ацёрскім курсам БДТМІ; бліскучая філасофская камедыя, разыграная студэнтамі А. Голубам, Я. Жураўкіным, Я. Кульбачнай, Ю. Паплёўкам, А. Шуляком і Г. Фаміным, шчасліва працягвае сваё сцэнічнае жыццё, праўда, істотна змяніўшы склад выканаўцаў. Аднак ролі Жыды і Дзёмкі засталіся, так бы мовіць, у першапачатковай трактоўцы, якую ажыццяўляюць адпаведна Я. Жураўкін і А. Шуляк.

### Чартаўня...

На «Чортаву» лічбу — 13 кастрычніка — прыпала шуканне чортавага скаруб групай акцёраў Гродзенскага ляльчага тэатра ў складзе В. Корнева, Ю. Мянко, Л. Паўлюскай, В. Шалкевіча; на ролю сапраўднага Мядзведзя (яго водзіць на ланцугу Мужык) дэбютава прызначыў акцёра — Ю. Буракова. Аднайменна кампазіцыя («Чортаў

скарб») рэжысёра М. Ан. дрэва па матывах беларускіх народных казак і У. Караткевіча крыху стылізавана пад прадстаўленне старэсцёў калегіаў Гродзенскіх ляльчачкаў, а таксама аздаблена ды ўпрыгожана мастаком Ю. Давыдкомам, ляльчым майстрам В. Акунёвым і кампазітарам Л. Мурашай.

На 13 кастрычніка прыпала адкрыццё тэатральнага сезона ў Баўрускіх тэатры імя В. Дуніна-Марцінкевіча запраціў глядачоў на спектаклі «Зончына кватэра» М. Булгакава, Паставіў спектакль рэжысёр Р. Несцер, які з сёлетняй вясны пасля перапынку зноў узначаліў мастацкае кіраванне тэатра ў Баўрускіх. Дарэчы, «Зончыну кватэру» ў ягонай інтэрпрэтацыі тры гады назад у Мінску паказваў Ашхабадскі драматычны тэатр.

### «Роспач» у Румыніі

Тэатр студыі «Дзе-я» на чале з Міколам Труханам выпраўляецца на трохтыднёвыя гастролі ў Румынію (з 27 кастрычніка па 13 лістапада). Не выключана, што на працягу працяглага па Германіі ды Італіі. У

рэпертуары студыіцаў Трухана — «Кватэра Каламбіна» і «Андантэ» Л. Петрушэўскай, «Рэгнеда» («Выгнанне ў рай») В. Тарнаўскай і В. Амроінай, «Роспач» паводле У. Караткевіча.

## МУЗЫКА

### У Сморгонь, да... Агінскага

2—3 лістапада ў Сморгоні адбудзецца фестываль-конкурс юных музыкантаў. Сморгоншчына, прынамсі, маейтак Залесце, была калыскай лепшых твораў Міхала Клеафаса Агінскага, і арганізатары фестывалю надалі яму імя свайго вядомага земляка. Фестываль-конкурс паспрыяе папулярнасці твораў Агінскага, абудзіць цікавасць жыхароў горада да нашай спадчыны і павысіць іх культурнага ўзроўню, дапаможа выявіць таленавітых выканаўцаў сярод навучэнцаў музычных школ і школ мастацтваў. Гэтую ініцыятыву гарадскога аддзела культуры падтрымалі выканаўчы камітэт Сморгонскага гарадскога Савета народных дэпутатаў і ўпраўленне культуры Гродзенскага аблвыканкома, вылучыўшы сродкі на правядзенне фестывалю — конкурсу. А ўдзельнічаць у ім запрашаны музычныя школы Гродзеншчыны ды гарадоў Вілейкі, Мядзела, Валожына, Маладзечна.

### «Ці заспявае Беларусь?»

Пэўнага адказу на гэтае пытанне (яно сталася назвай перадачы з дыскусійнай залы БТ) гледчыя не атрымалі. Яны атрымалі спажыву для роздуму. Прафесар В. Роўда, вядучы гутаркі ў студыі, нагадаў, як 5—6 гадоў таму таксама ў «жывым» эфіры адбылася размова пра стварэнне ў рэспубліцы Пейчага поля. Харавыя Беларусі пачалі рыхтавацца тады да першага свята песні, «куратары» ж культуры не паўпалілі, і Пейчага поля дагэтуль няма... Мастра В. Роўда ды ягоныя калегі наладзілі неазабаве 1-е свята дзіцячых хораў. Потым яшчэ і яшчэ. А далей, як заўсёды, — палітэмія. На іх і заспрадзілі ўдзельнікі тэлегукары, пераважаю харавыя дырыжоры.

### Юбіляр і госці



### Чэіз перамагае...

«...Царыца ўсіх жанраў (праз музыку яна спалучае ў сабе драматычнае, паэтычнае слова, вакал, акцёрскую ігру, майстэрства аркестра, выяўленчае мастацтва) перажывае ў нас крызіс, хоць у свеце опера імкліва адраджаецца. Відэакасеты з лепшымі опернымі спектаклямі валомагненна разыходзяцца сярод шматлікіх аматараў. У оперу здаён хадзілі ды ходзяць сем'ямі. У нас жа гэты завядзёнка перарвалася...» — паведаміў у тэлеварта дырэктар ДАБТ Беларусі, мастацкі кіраўнік оперы С. Карцэс. Ягонае выступленне пад рубрыкай «Свабоднае слова» прасякала трыгома не толькі за лёс опернага жанру, але і за фарміраванне духоўнага свету чалавека. Опера, самы бага-

многіх настаўнікаў належаць сабе — зале; пра распад нават добрых самадзейных хораў — абкладзены падаткамі палачы культуры вымушаны пераводзіць заняткі самадзейных калектываў ды гукароў на платную аснову, пазбаўляюцца стратных, прафасіюны ж абараняюць выключна матэрыяльны, а не духоўныя інтарэсы.

Есць і застаралая праблема з выданнем нот, з запісам харавых твораў на пласцінкі...

Як заўважыў В. Роўда, Беларусь заспявае, калі адродзіцца адна з лепшых іх традыцый — запісваць у сем'ях. Ён спаслаўся на мераванне ўладымі Філарэта, які лічыць, што Беларусь заспявае, калі заспявае царква. Аднак ужо сёння калі б усіх, напрыклад, праваслаўных сабраць разам, яны б заспявалі «Ойча наш». А што заспяваў наш люд паўначасна свята на стадыёнах? Мастра разам са сваімі маладзёжымі калегамі працягвае рыхтаваць праграмы для харавых калектываў.

Адзін з апошніх вечароў у Доме літаратара падаваў прысутным радасць сустрачы з заслужаным работнікам культуры Беларусі, аўтарам і вядучым перадачы «Жывое слова» пісьменнікам Уладзімірам Курэвічам. Пянольнік назва сустрачы «Уладзімір Курэвіч расказае» — асноўнае слова было за ім самім. Але на вяршыні вершы талкаса І. Грахоўскі, Р. Баравікова, І. Чыгрынаў.

15 кастрычніка ў Доме літаратара прымала тасеця «Гасцёўня двух Алегаў». «Два Алегі» — філолаг, паэт А. Лойка і співак А. Атаманаў. І асцёўня — гэта «сплыванне дагую», як сказаў Лойка, — песнямі, вершамі, эсэ — тром зоркам, якія олішчаць на неасхіле беларускай культуры — М. Багдановічу, А. Смолічу, Зосцы Верас. Аўтары вечара далі яшчэ адну назву свайму дэццішу: «Апошняя гасцёўня Лесечкі» — спрабуючы паўна, адраціць дух гасцёўняў Беларускай хатні, «наігасціннейшай хатні Лёсіна».

Калі праз першую гадзіну вечара чырвоная нітка праходзіла тэма трагізму, настальгія па згубленым, нечым страчаным, няўлоўным, калі і пачаў, калі і Чарнобыль, былі спаміны на Алегаў, то другая гадзіна сустрачы была нуды вяселішча. У зале лунаў дух неспрадзісці, адрытасці, жарты, усмешкі. Але Лойка, калі Алега Атаманаў пляў блок песні «Беларускае танга», нат умярдыўся даць урон танца. Цікава было, калі Алега Атаманаў узяў новы верш А. Лойкі і тут жа, на хадзі прымуду музыку, і два Алегі плялі новую песню. А дзет атрымаўся даволі-такі небагі.

НАШ КАР.

## КІНО, ТЭ

### Угодкі з цэнямі

«Мона Ліза» прэм'ера наведвала Іран кінатэатра «Кастрычнік»: 20 кастрычніка яе прадставіў публіцы аўтар сцэнарыстаў і рэжысёраў Мікалай Студію, заўсёды завататар тутэйшых гуманітарных і нацыянальных навагодніх канцэртаў. Рыхты на логіцы гумарына — капусніка з'явіліся-сышліся ў фільме Палацкая

Сафіяна, кунальская ночка, грэчаскія багі, Сталін, Сальвадор Далі, Пётр І, фалічны культ, дзіця з бібліі, а таксама масткі, барды, пазты, што разам з акцёрамі — прафесійнікамі павольна адзначалі ўгодкі (народзіні і смерці) Міраны Ціхавіч, вынілі, якія ены дарагі цень, — і і іншыя дарагія цень.

### Суверэнныя тэлезабавы.

Утворана, зарэгістравана і пўнна расплачала сваю дзейнасць, незалежная тэлестанцыя «Марс-ТВ» (яна брала ўдзел у стварэнні вядомага восьмага канала рэспубліканскага тэлебачання) на чале з дырэктарам Юрыем Ігрусам, камерцыйным дырэктарам Валерыем Серкуцэвым і рэжысёрам Іванам Пінігіным. Незалежны тэлетворцы не маюць пастаяннага эфіру і пакуль займаюцца здымкамі рэкламы ды тэлепраграм, накітават з'явіліся ў Гданьску конкурсу прыгажосці «Міс Еўропа» і «Міс Польшча» з правамі распаўсюджвання на ўсе

краіны свету (ёсць пэўнасць, што другую з гэтых праграм беларускія глядачы убачаць у першай дэкадзе лістапада па БТ). «Марс-ТВ» робіць таксама эксперыментальныя відэапраграмы, некаторыя з якіх яшчэ да ўтварэння студыі зрабілі лаўрэатамі адпаведных фестывалю (напрыклад, «Альтэрнатыўныя» і «Арсе-нал» у Рызе). У перспектыве мяркуюцца выпуская рэгулярную забаўляльную праграму для БТ. Тым, каго зацікавіць гэтая ідэя, могуць патэлефанаваць на «Марс-ТВ» па нумары 34-05-15.

## ДРУК

### «Культура» нумар першы

Да чытача прыйшоў першы нумар штотыднёвай грамадска-асветніцкай газеты «Культура», заснаванайкай якой з'яўляецца Міністэрства культуры Рэспублікі Беларусь. Як гаворыцца ў звароце супрацоўнікаў штотыднёвіка да чытачоў, «выданне гэтае з ясна акрэсленай мэтай — запойніць «Белыя плямы» ў гісторыі нашай культуры, дапамагчы ў пошуку напрамкаў, якія яна зараз выпрабоўвае, даць магчымасць усім, хто цікавіцца здабыткамі сусветнай культуры, пазнаёміцца з імі».

Наклад нумара — 10 тысяч экзэмпляраў.

### Што піша Францішак Эн

У Вілені выйшаў чарговы, трэці нумар «Нашай Нівы», выпуск якой адоблюецца ў маі г. г. С. Дубаўцом і К. Г. Шчыш, што з кожным нумарам «НН» робіцца ўсё цікавейшым. Здаецца рэдакцыя знаходзіць свой стыль, які заснаваны перш за ўсё на аўтарскіх арыгінальнасці. Так, напрыклад, як і ў мінулых нумарах, прыцягае ўвагу публіцыстычны артыкул С. Паўлюкіна «Народ і палітыка», у якім аўтар разважае над пугінамі нашай незалежнасці. Але безумоўнае «зла» нумара — гэта шэраг літаратурна-крытычных артыкулаў. Па-першае, змешчаны тэкст хрэстаматыйнай працы А. Луцкевіча «Праблемы творчасці і мастацтва ў творах Максіма Багдановіча» (тэма Багдановіча, дарэчы, прысвечаны і аясель, па-другі, напісаных у адрозненне ад «Старыя лівадзіяны могілкі»). Па-трэцяе, па ўсім відаць, што рэдакцыя «НН» прыбывае зольнага крытыка пад найменнем Францішак Эн... У мінулых нумарах ён ці не распачаў у беларускіх перыёдыцы тэму Борхеса, а зараз «НН» пачынае друкаваць ягоныя «Лісты пра сучасную літаратуру». Ліст нумар 0 прысвечаны феномену творчасці ўвогуле і доследу Л. Корань «Агрэсія формы» ў прыватнасці. Шмат чым Францішак Эн цешыцца. Зрэшты, вельмі падобна, што ён настольківа кансультаваў сп. С. Дубаўца.

І, нарэшце, пад ініцыяламі С. Д. змешчаны роздум «Дзеся Федзя з'еў мядзведзя», прысвечаны тэме «Дастаеўскі і Беларусь». Думкі зноў-такі свежыя, новыя, інтэрыгуючыя і, галоўнае, што будзе працягвацца. З асцяжні матэрыялаў варты ўвагі вынікі з інігі Г. Сагановіча «Невядомае ваіна» і артыкул А. Дзярновіча «Майнілы кляштар князя Сапегі». У літаратурнай частцы змешчаны творы А. Глобуса, пераклады з Леаніды Лары, Фрыдэрыкта Тугласа. Прадуюманы таксама «Анталогія НН». І азнамяленне з беларускімі мясцінамі Вілені.

Ю. 3.

Смаленшчына... Што мы ведаем пра яе сёння? «Штат Росіі» — вось, напэўна, самая распаўсюджаная асацыяцыя «сярэдне-статыстычнага» абывацеля, у тым ліку беларускага. Такія безапярочныя сцвярджэнні — у падручніках, навуковых манарграфіях, на старонках часопісаў і газет... Прыкладам можа быць хоць бы чытатка з часопіса «Край Смаленскі», дзе публіцыст-краязнавец піша: «Смаленшчына — ісконна руская земля... Это бесспорно». Быццам не было навуковых прац выбітных навукоўцаў Я. Карскага, У. Дабравольскага, С. Максімава, П. Сямёнава ды іншых, якія лічылі Смаленшчыну беларуска-рускім культурным сумежжам і бачылі ў гэтым ёй унікальнасць. Быццам бы амаль да канца 20-х гадоў заходняя частка сённяшняга тэрыторыі Смаленскай вобласці не называлася навуковай вобласцю БССР і Смаленска «Беларускай», тым самым падкрэслівваючы яе нацыянальны характар і культуру.

Але факт застаецца фактам. Дзесяці гадоў нельга было пісаць і гаварыць пра Смаленшчыну Беларускай, і таму вельмі мала хто ведае пра яе і на Беларусі, і ў Смаленску. Адміністрацыйная мяжа пераадоленая культурная, а культура нацыянальная была зменена на класавую. Сумежжа культур было зменена на «штыт».

Аднак у беларускай нацыянальнай памяці сённяшняе пра Смаленск і Смаленшчыну засталася. Пра гэты край апавядалі беларускія летапісы, кнігі згадных навуковых аўтарытэтаў, гэтую зямлю апяваю на эміграцый ўраджэнец Веліж (сёння раёны цэнтр Смаленскай вобласці) беларускі пісьменнік Юрка Віцбіч, тут жылі Янка Купала, Максім Гарэцкі ды іншыя, на гэтай зямлі яшчэ ў 20 — 30-я гады існавалі дзесяці беларускіх школ, урочышце ў Смаленску была абвешчана БССР.

Сённяшні час беларусам адносна спрыяльны, і таму, не чакаючы прац беларускіх даследчыкаў, сябры маладзёжнай суполкі «Выбранецкія Шыхты» вырашылі наведваць Смаленшчыну, каб пабачыць на ўласныя вочы зямлю, якая калісьці звалася «Беларускай», ды супаставіць свае абстрактныя ўяўленні з рэальнасцю. Падарожжыя ўражанні «Выбранецкія Шыхты» паспрабавалі занатаваць.

Падарожжа адбылося сёлета 1—4 мая. Сябры суполкі наведвалі Веліжскі і Руднянскі раёны і горад Смаленск.

## 1 мая

Віцебскім аўтобусам на добрай шашы даезджаем да першага ад Беларусі па-

цудоўнай ляс. Пераважаюць яліны. Недалёка ад вёскі цячэ Дзвіна. На ўскраіне бачым помнік савецкаму салдату. Людзей не відаць. Ідзем па шашы праз вёску. На ўзбочыне шашы магіла. Фотаздымак маладога чалавека. Надпіс павадаўляе, што тут пахаваны камісар-бальшавік, які загінуў у 1919 годзе ў Бяляева ад рук бандытаў.

Сустрэкаем першага жыхара вёскі. Пытаемся пра вёску, пра жыхароў. Нічога дакладна не можа сказаць. Пра беларусаў не ведае нічога. Паводле ягоных слоў, у Бяляева жывуць і армяне, і малдаване, і азербайджанцы. Прыгадваецца, што Адам Міцкевіч у сваіх парыжскіх лекцыях называў Веліжскі павет месцам рассялення самага чыстага славянскага племя...

Сустрэкаем іншых людзей, але ўсе яны не тутэйшыя. Яшчэ ў 20-х гадах значная частка жыхароў Веліжскага павета прызнавала сябе беларусамі, але цяпер, бачым, аўтахтонных беларусаў знайсці даволі цяжка.

чым помнік палеглым пад час Айчынай вайны, шмат маглі часу 20-х гадоў забітых на Веліжчыне камісараў, міліцыянтаў, селькоры і г. д. Відавочна, што на гэтай зямлі савецкая ўлада ўсталявалася зусім не баскорна. З гэтага ўзгорка адкрываецца від на іншы бераг Дзвіны, дзе таксама раскінуўся Веліж. Бачым купал праваслаўнай царквы.

Ніжэй — рэшткі каталіцкіх «агіілак» канца XIX — пачатку XX стагоддзя. На помніках яшчэ не сцерліся надпісы папольску. Тут, побач з могілкамі, яшчэ ў 20-х гадах стаяў каталіцкі касцёл. Недазе ў 1936 годзе ён быў разбураны.

Выйшлі ў цэнтр Веліжа. Відно, што калісьці гэта быў сапраўды культурны гарадок. Засталася да нашага часу нават тыповая калісцё для беларускіх мястэчак вулічка з двух- і аднапавярховымі камяніцамі. Вулічка забудавана галоўным чынам ў канцы XIX — пачатку XX ст., такую можна яшчэ сустрэць дзе-нідзе ў Заходняй Беларусі. Але,

скае поле. І сразу ж пасле узурпацыі імі власти большевікі пачалі асваіць для сельшрел на нем великие ямы, где когда-то брали песок. Первым, после раскрытия в сентябре 1918 г. эсэровского заговора, здесь полегли агроном Шаганов, кожежник Крусский, торговец Турки, нотариус Морман и землемер Брандт, Шестой, на национальности литовец, согласно утверждениям советников, бежал перед арестом и они его осудили заочно. Это был скендз местного Петропавловского костела отец Станислав Будрис.

Вось і раскрываецца перад намі, хто такія «зачиншчыкі Бран и Турки»!

Віцебчы ў сваім нарысе называе і іншых людзей, якія знайшлі свой апошні супачы на Пакроўскай полі. Сам Віцебчы ў жніўні 1941 года паставіў памнік ахвяр трохметровы металічны крыж, які раней быў скінуты з мясцовага касцёла, на гэтым полі. Крыж не захаваліся да нашых дзён, і ніхто з тых, каго мы сустрэлі ў Веліжы, пра гэта не ведае.

# СМАЛЕНСКІЯ СЦЕЖКІ «ВЫБРАНЕЦКІХ ШЫХТОЎ»

Нарэшце напаткалі тутэйшых. Людзі з ахвотай распавядаюць пра сябе і пра сваё жыццё. Прислухоўваемся да мовы, якая, безумоўна, належыць да паўночнаўсходніх, віцебскіх гаворак. Наша суразмоўца Марыя Іванаўна Емяльянава, 1915 г. н. расказвае пра вайну: «Парцізаны каля бальшака... Тутай ня было, а былі ўбаву... Прывітаем пра тое, ці былі паўстанні. «Змітрок Пецяўрбурцаў быў, Марка і Архіп былі... На пытанне: «Ці быў такі атаман — Нілэнка?», пра якога пісаў Віцебчы, чую адказ: «Міленка раней быў за Марку. Я яшчэ не бачыла, была, чуць помню». Успэніваемся, што Віцебчы пісаў праўду!

Запісваем цікавыя словы Марыі Іванаўны, а таксама выразы. Вось некаторыя з іх: «Робім на тудэдня... Спандні свой выткеш... Нада ж міне ідзіць... Праліны кам малацілі... Летас була, мілэк... Рабёнак адзіно... Сёлета... Руціныкі... Пыцілуваць... Крыў Бог... Усёго было... Драўляныя... У назоўным склоне бытаюцца «ч» і «ц» — парныя; «р», як і ў іншых віцебскіх гаворках, мяккае; «ч» — зацвярдзелае. Пра Беларусь і беларусаў Марыя Іванаўна не ведала нічога. На наша пытанне пра нацыянальнасць адказала: «Рускіі мы». Пра беларускія школы таксама нічога не ведае.

Расказвала нам яшчэ пра «бандытаў». Даведзілі, што народ «прасты» яны не крывілі, толькі бальшавікі і камісараў. Расказалі нам і пра збойства камісара Паўлава, магіла якога ля шашы. Быў нейкі мтынг, дзе ён выступавіў. Яго паклікалі два неведомыя чалавекі пагаварыць у бок. Ён і адшоў па гутарцы. Яны ж яго забілі ды ўціклі ў лес. Вось такія гісторыі.

Сустрэлі Ульяну Карпаўну Дзяменцэву, 1914 г. н. Запісалі ад яе на магнітафон «дужа многа свадзёбных песняў». Можа — тая ж віцебская гаворка. Наша «спявачка» сказала, што магла б наспяваць песню 100, але блага сябе адчувае. Чую, што сярод песень шмат вельмі цікавых, аўтэнтычных. Сказала, што зараз ужо амаль ніхто тых песень не спявае. Прыязджалі да яе з Ленінграда і шмат запісалі на магнітафон. Пра Беларусь нічога не ведае. Пачулі знаёмае: «русскіі». Былі ў нас і іншыя сустрэчы ў Бяляева. Але мы мусілі трымацца свайго раскладу, і таму апошні рушылі па шашы ў кірунку Веліжа.

## 2 мая

Раніца. Наш намет на беразе Дзвіны на ўскраіну Веліжа. Вельмі хутка плыні магутнай ракі. Час ад часу праходзяць невялікія катэры, у тым ліку пад сцягам БССР. Дзвіна ўзрушана, як і ў часы Віцебчы, «як свае воды». Вельмі прыгожая рака і малянічывы бераг. Збіраем рэчы і ідзем у Веліж.

Вось крокчым ужо па горадзе. Вуліца цягнецца за далагляд. Паабалат хаты. Тыповая віцебская форма забудовы. Паміж хатамі мільгануў завод па апрацоўцы лёну. Па берагах Дзвіны шмат падрыхтаванага да сплаву дрэва — Веліж здаўна быў цэнтрам лесаваспалы.

Сустрэкаем першых жыхароў. Відно, што большасць іх яшчэ не «адшліла» ад сяткавання 1 Мая. Малады, п'яны хлопчэц у куртку, аздобленай металам, зацікавіўся намі. Папрасіўшы ў нас чыгарэту ды даведзючыся, адкуль мы, сказаў, што беларусаў яны, веліжане, не паважаюць... Праўда, павадамі, што канкрэтна да нас прэтэнзій няма.

Спакойна рушыў далей па Веліжу, які раскінуўся па ўзгорках паабалат Дзвіны. На адным з гэтых узгоркаў ба-

на жал, маналітнасць гістарычнага вулічкі ўжо ў некаторых месцах парушана сучаснымі безгустоўнымі блокамі-дамамі, якія аднолькава ад бхрсіа да Камчаткі. У канцы вуліцы будынак кінатэатра, у якім, як мы даведзіліся трохі пазней, у канцы 20-х. судзілі аднаго з апошніх веліжскіх атаману Нілэнка.

Праз мост выйшлі на другі бок Веліжа, дзе стаіць царква. Знеміміся з бацьшым-настаецеlem мясцовай царквы. Ён не шмат ведае сам, бо зусім нядаўна прыехаў у Веліж з Заходняй Украіны. Расказваем яму пра мэту сваёй паездкі, пра мінулае Веліжа, пра Юрку Віцебчына. Ён сустракае нас вельмі прыхільна і вядзе да старажылаў, якія сёе-тое могуць успомніць. Па дарозе распавядае нам, як жыўе горад сёння.

Калісцё 30-тысячны Веліж быў багатым горадам. Сведчылі пра гэта, між іншым, і 12 праваслаўных цэркваў, каталіцкі касцёл, яўрэйскае сінагога і нямецкая кірха. Зараз аднаўляецца адзіны ацалелы праваслаўны храм. Жыхароў у горадзе цяпер толькі каля 9 тысяч. Святар апавядае нам пра базвер'і і п'янства.

Той жа сваячэнік сказаў нам, што сярод прыхаджан і ўвогуле жыхароў Веліжа шмат беларусаў. Але ад людзей мы чамусьці толькі і чуюм «русскія». Увогуле, пра Беларусь уяўленні самыя чымняныя, хоць цэнтрам і дасюль лічаць Віцебск, а не Смаленск.

Гаворым з прыхаджанамі. Нам апавядаюць пра 20-я, 30-я гады. Пра рэпрэсіі, арышты сваякоў, блізкіх і чужых. Успамінаюць, як арыштоўвалі святароў, руйнавалі цэрквы...

Генна Уладзіміраўна Докгала (1906 г. н.) гаворыць: «Мялі, як мятлою... Утрасна праснесся й глядзіш, каго яшчэ забралі». Яна ж апавядала, як ейнага мужа, цесляра, арыштавалі і расстралялі ў 1937 годзе. Яна лічыць, што быў за надта разумны, газеты чытаў, вост таму і забралі. Успамінае, як аднаго чалавека забралі за тое, што пахваліў латышскае піва. І вось ужо агент замежнай разведкі!

Чуюм ад Ганны Уладзіміраўны і ўспаміны пра Нілэнку ды іншых паўстанцаў. Успамінае, што «бандзітаў» было «сільна многа». Выступалі ж яны, як гаворыць нашая суразмоўніца, толькі супраць камуністаў і калгасаў, а «простых» не чапалі. Часта напады на камуністаў рабілі ноччу. Забівалі і паўстанцаў. Чуюм, што забілі нейкіх «зачиншчыков» Брана і Турыка, а пасля яшчэ пяць чалавек. А аднойчы міліцыя прывезла 2-х змерзлых забітых паўстанцаў ды выстаўляла «на паказ» для веліжан.

Даведзіліся мы ад Ганны Уладзіміраўны і пра тое, што Нілэнка паходзіў з недалёкай вёскі ды быў высокім, дужым мужыкам і добрым гаспадаром. Чула нашая суразмоўніца і пра другога веліжскага атамана — Грамабова.

Масавыя рэпрэсіі разгарнуліся ў 30-х гадах. Нам расказваюць, што некаторыя людзі пачалі ўцякаць, ратуючы сваё жыццё, у лес — Ліпаўскі Мох. А расстрэльвалі ўсё больш і больш. Спачатку ў Семічовым лесе, дзе, паводле Віцебчына, у 19-ым годзе сышліся на вялікі бой паўстанцы і чырвонаярмейскія атрады, а пазней расстрэльвалі на Пакроўскім полі. Менавіта туды хадзіла Ганна Уладзіміраўна з іншымі веруючымі ў 1937 годзе шукаць цела аднаго з расстраляных веліжскіх святароў.

Прыгадаем нарыс Юрка Віцебчына «Яны не трапілі на Архіпелаж». На окраіне Веліжа разположено большое Покров-

І ўсё ж такі, падумалі мы, сёння варта было б паставіць крыж на полі зноў.

Не менш цікавая была нашая наступная сустрэча. З падказкі людзей адправіліся да Івана Трафімавіча Ступака, які з 1931 да 1940 года займаў пасаду пракурора Веліжскага раёна. Мы заспелі яго, калі стары і хворы чалавек з цяжкасцю нёс вядро з бульбай парсюку. Дапамагі гаспадару ды, сёўшы разам, разгаварыліся.

Іван Трафімавіч і ягоная жонка распавядалі, што ён пачаў сваю службу з 1924 года ў нас, на Беларусі, на пасаде камандзіра ўзвода ОГПУ. Іван Трафімавіч распавядае пра «таварыша Апанаска» (аднаго з кіраўнікоў ОГПУ на Беларусі) ды пра тое, як яго забілі, калі ён ехаў у Менск на дрыжыне. Расказвае пра тое, як ягоны ўзвод змагаўся з бандамі Барыса Савінава і «Зялёным Дубам». Удзячнае, што быў камандзірам узвода І-га Беларускага палка ў Менску. З 1924 года, калі банды Савінава пачалі напады на цяльнікі, рабавае пасажыроў, разбіраць чыгуначныя пуць, узвод Івана Трафімавіча Ступака ахоўваў цягнікі пад Оршай.

Але нас найбольш цікавіць веліжскі перыяд жыцця Івана Трафімавіча. І тут нам найбольш распавядае ягоная жонка — актыўная верніца праваслаўнага прыхода. Яна расказвае нам пра веліжскія цэрквы, называе святароў, якія ў Веліжы служылі ў 30-я гады. Згадае і бацьку Юрка Віцебчына — настацеля Мікалаеўскай царквы Шчарбакова (сапраўднае прозвішча Віцебчы). Вельмі цёплымі словамі ўспамінае наша суразмоўніца сваячэніку Шчарбакова. Пытаемся, ці памятае тасошы пра сына (г. зн. самога Ю. Віцебчына), і чуюм у адказ, што сапраўды быў сын, да таго ж вельмі разумны. Распавядае ўжо мы пра Шчарбакова-сына ды ягоны лёс: Слухаюць а цікавасцю. «У Амерыку папаў» — дзівацка. Далей чуюм, што настацель Мікалаеўскага сабора Шчарбакоў быў арыштаваны прыкладна ў 1937 годзе. Больш пра ягоны лёс ніхто нічога не ведае. Пытаем былога пракурора, бо арышт, напэўна, быў з санкцыі гэтага чалавека. «Мы з ним дружылі... Очень хороший был человек!» — гэта ўсё, што ён нам адказаў. Разумеам, што больш пра бацьку Віцебчына чалавек, які таксама меў далучэнне да яго арышту, нічога не скажа.

Яшчэ слухаем жонку і мужа Ступакоў пра арышт нейкага нам неведомага настацеля Успенскае царквы Дзімітрыя, пра тое, як пасля арыштаў і высылак святароў у 1937 годзе ў Веліжы ўжо не было каму служыць у цэрквах.

Мікалаеўская царква стаяла там, дзе зараз воданаропная вежа. Царку разбурылі трактарамі ў 70-я гады, а з царкоўнае цэгля пасля і вежу будавалі. Царква напярэдадні разбурэння была яшчэ ў добрым стане, нават трактары руйнавалі яе з цяжкасцю.

Час пакідаць Веліж. Ідзем праз шырокі і доўгі мост праз Дзвіну на аўтастанцыю. Чакае нас пераезд у Руднянскі раён.

## Рудня

Прыязджам у другой палове дня. Рудня—раёнцэнтр Смаленскай вобласці. Знаходзіцца на чыгуначным паміж Віцебск і Смаленск. Па першаму ўражанню, нічога цікавага ані ў прыродзе, ані ў забудове. Тут зусім не адчуваецца гісторыі, адно гарадская мітусня людзей,



Касцёл у Смаленску.

селішча. Гэта вёска Бяляева Веліжскага раёна Смаленскай вобласці. БССР'аўскую мяжу прамінулі нежэ зусім незаўважна ў перапоўненым аўтобусе. Па дарозе наслухаліся размоў пра Гарбачова і Ельцына, пра падвышку цэн. У некаторых «прамоўцаў» адчуваецца беларуска-віцебская фанетыка. На нашу літаратурную мову разгучылі з цікавасцю, але моўчы. Высталяем, што маршрут Віцебск—Веліж заўсёды напружаны. Веліжскі павет справядку ўваходзіў у Віцебскую губерню і канчаткова ўвайшоў у склад Смаленшчыны толькі ў 1929 годзе. Але эканамічнае цягаченне да Віцебска захоўваецца і дагэтуль (у 20-х гадах мелі месца адміністрацыйныя забароны веліжскім гандлярам і рамеснікам асноўныя сувязі трымаць з Віцебскам), і сёння веліжане едуць у крамы ў суседні абласны цэнтр БССР, а не ў свой — Смаленск. Бо так бліжэй. Сёння звязвае шаша, як калісьці Дзвіна. У аўтобусе нават пачулі меркаванне нейкага пасажыра, што найлепш было б адміністрацыйна падпарадкаваць Веліж Віцебску.

Бяляева. Ад суседніх, беларускіх вёсак вонкава не адрозніваецца. Навокал

торбаў і валізак. Туды-сюды ездзяць аўтобусы, машыны. У Рудні, у адрозненне ад Веліка, няма ніякай патрыярхальнасці, свайго ўласнага мікраклімату. Амаль не засталася тут старажытасць 20—30-х гадоў. А ўзгадаць сёе-тое было б варта, бо Руднянічына яшчэ да канца 20-х захоўвала свой назоў «Беларуская Смаленшчына», а да рэвалюцыі на правах воласці ўваходзіла ў Аршанскі павет Магілёўскай губерні.

У 20-х і на пачатку 30-х гадоў у Руднянскім павеце Смаленскай губерні працавалі беларускія школы. Колькасць іх, праўда, была невялікая—прыкладна 20. У самой Рудні 9-гадовая школа з 1928 года паступова пераводзілася на беларускую мову, выкладаўся ў ёй курс беларусказнаўства. Архіўныя дакументы паказваюць, што там, дзе выкладчыкі былі спраўдзенымі беларускімі патрыётамі, пераход ажыццяўляўся лёгка. А ў тых школах, дзе настаўнікі фармальна ставіліся да беларусізацыі, справа не ішла, нягледзячы на старанне Беларускай Секцыі пры Смаленскім губернскім адзеле народнай асветы, якія забяспечылі вучню падручнікамі, а настаўнікам аказвалі метадычную дапамогу. Дакументы адлюстроўваюць і надзвычай складаныя ўмовы працы беларускіх асветнікаў на Смален-

бавічах яшчэ адна царква, якую спалілі ўжо пасля вайны. Была сінагога. Яе таксама разбурылі.

Святар расказвае нам, што сёння ў Любавічах двароў 150, ды амаль усе людзі прыездзяць з самых розных раёнаў. Беларусі сярэд іх няма.

Гаворыць суразмоўца пра клопаты з рэстаўрацыяй храма. Пад храмам вялікае сутарэнне, якое цяпер завалена смеццем. Людзі, якія даўно жывуць у Любавічах, сцвярджаюць, што з сутарэння ёсць падземны ход, які невядома куды вядзе.

Змяркаецца. Думаем пра начлег. Але намёт проста няма куды ставіць, бо ўсюды вада і бруд. Рудняншчына ўся ў балотах. Не ратуе нават меліярацыя, якая «прайшла» ўсюды: палі ўсё роўна стаіць у вадзе. Нават у паветры адчуваецца вільгаць. З цяжкасцю знаходзім адносна сухое месца. Вырашаем, што з ранку падзелімся на дзве групы і пөдзем па розных маршрутах, каб хутчэй усе аб'ехаць ды пакінуць час на Смаленск.

### 3 мая

Частка групы «Выбранцаў» застаецца ў Любавічах, каб наведаць суседнія вёскі Шубкі і Казімірава. Другая частка ад-



Галоўная вуліца Веліка.

шчыне, мясцовае і губернскае кіраўніцтва якія толькі пад ціскам Масквы дазвалялі беларускую працу на тэрыторыі губерні, бо само неаднаразова заяўляла, што беларусаў як нацыі не існуе і таму ніякай нацыянальнай асветы сярод іх не патрэбна. Заявы гэтага кшталту зафіксаваны ў дакументах і скаргах Беларускай Секцыі пры ГУБАН.

Гісторыя беларускага школьніцтва на Смаленшчыне дагэтуль не асветлена навукоўцамі і публіцыстамі, і таму сёння невядома, чаму і калі на тэрыторыі губерні, у тым ліку на Рудняншчыне была зачынена апошняя беларуская школа. Ёсць падставы меркаваць, што канцом беларускай асветы на Смаленшчыне трэба лічыць 1934—35 навучальны год.

Вырашаем паездзіць па Руднянскім раёне.

## Любавічы

Любавічы—колішні цэнтр воласці Аршанскага павета Магілёўскай губерні. Беларуская-ўрэйскае мястэчка. Пасля 1918 года Любавіцкая воласць увайшла ў склад Руднянскага павета Смаленскай губерні.

Мястэчка і сёння вядомае сярод ўрэйскай усяго свету. На жаль, мы так і не змаглі дэкладна высветліць, чаму, але ці то хтосьці са славытых ўрэйскаў тут нарадзіўся і жыў, ці то чымсьці праславілася тутэйшая ўрэйская абшчына. Зараз ўрэйскіх тут не жывуць, усіх іх расстралялі ў ваколіцах пасёлка немцы пад час вайны. Але жыве памяць, і таму ўрэйскі з розных краін свету маюць намер паставіць у Любавічах помнік і арганізаваць у гэтае мястэчка паломніцтва.

Беларуская гісторыя Любавічаў не такая адметная. Нас найбольш цікавіць беларускія школы, якія існавалі тут у 20—30-х гадах. Архіўныя дакументы захавалі і імёны настаўнікаў—загадчыка Любавіцкай беларускай раённай школы Івана Вараного да некаторых іншых.

У цэнтры Любавіч стаіць касцёл, пабудаваны ў стылі барока. Праўда, цяпер гэта праваслаўны храм. Мясцовы святар, які нядаўна прыехаў сюды з Заходняй Украіны (як і ягоны калегі ў Веліжы), распавядае нам, што пабудаваны храм у 1653 годзе як каталіцкі, але каталіцкім быць не паспеў, бо Любавічы ўвайшлі ў склад Расіі, і таму тут адчынілі храм праваслаўны. Са Смаленска прывезены быў іканастас. Толькі зараз храм адноўляе службу, хаця прыход вельмі маленькі і святар мусіць толькі час ад часу прыязджаць сюды на службу. Была ў Лю-

бавічах прэз Рудню ў вёсцы Магільня, Круглоўку і Одрына.

Ва ўсіх гэтых паселішчах у 20—30-я гады працавалі беларускія школы. З дакументаў вядома і пра беларускія школы ў Альшанах, Соіне, Юрэвічах, Бярэзіне, Дземяхове ды іншых вёсках і мястэчках.

У Рудні даведліся, што аўтобусы на Одрына і Магільня не ходзяць, бо там кепская дарога ды якраз прайшлі дажджы. Круглоўка ж знаходзіцца пры шасі Смаленск—Віцебск, але менавіта з гэтай прычыны мы і не спадзяемся штосьці цікавае знайсці там. Вырашаем дабрацца да Магільня сваім ходам, а калі паспеем, то наведваем і Одрына.

Хвілін 15 ехалі на электрыцыцы з Рудні ў бок Віцебска да раз'езда. Нам пашанцавала: на спадарожнай машыне прамінулі дарожныя лужыны, і мы—у Магільня.

У ваколіцах вёскі шмат хвойных лясоў. У параўнанні з ваколіцамі Любавічаў нашмат узараных палёў, прыродны ландшафт не савсаваны паўсюднай «распаханнасцю». Тут ужо зусім блізка беларуская мяжа. Можна, адміністрацыйнае пагранічча і абумоўленае гаспадарчым заняпяд гэтага кутка? А заняпад відавочны. Шмат старых і нефарбаваных хат, некаторыя з забітымі вокнамі, па вёсцы можна ездзіць хіба на трактары. Вельмі мала ў вёсцы моладзі.

Нарэшце спраткалі чалавека, які можа нам сёе-тое распавесці. Гэта Пётр Андрэевіч Пашкоў, 1924 года нараджэння. Калісьці ён працаваў настаўнікам у вясковых школах Рудняншчыны, цікавіўся мясцовым дыялектам. Запісваем ад яго «мясцовыя», так бы мовіць, словы. Ён распавядае нам, што сёння моладзь гэтых слоў ужо не ведае, вельмі мала хто памятае старыя песні, якіх раней тут спявалася шмат. Абцягае нас правесці да тых, хто яшчэ памятае старыя часы.

Звяртаем увагу на мову Пятра Андрэевіча. Выразна цвёрдае «ч», невычужае «г», праўда, «р», які ў суседніх магілёўскіх гаворках, якмае. Сам Пётр Андрэевіч кажа, што тутэйшыя людзі гавораць «змешана», г. зн. на расейска-беларускай гаворцы. «Беларусія тут саўсім блізка»,—гаворыць ён, паказваючы рукою ў бок лесу. За лесам ужо Рэспубліка Беларусь. «Раней больш было беларускіх слоў, а цяпер маладзёж ужо ні знае іх...»

Падамо некаторыя словы, якія пачулі ад Пятра Андрэевіча: маладзёж настэў, зьзяюць, сёлета, летась, будучыня, цяпляк (паўднёвы вецер), сівер, хмаркі...

(Зананчэнне будзе).

## Пятро БІТЭЛЬ



18 кастрычніка 1991 года на 80-м годзе жыцця пасля цяжкай і працяглай хваробы памёр вядомы беларускі паэт, празаік і перакладчык, выдатны педагог Пятро Бітэль.

Нарадзіўся Пятро Іванавіч Бітэль 6 чэрвеня 1912 года ў мястэчку Радунь Воранаўскага раёна. Першая сусветная вайна закінула сям'ю Бітэляў у Наўгародскую губерню, дзе будучы пісьменнік пазнаў першую граматыку. Па вяртанні ў 1921 годзе на бацькаўшчыну, ён вучыўся ў польскай сямігодцы, у 1931 годзе скончыў Віленскую настаўніцкую семінарыю і ў 1939 годзе Вышэйшыя настаўніцкія курсы ў Віліні.

З 1931 па 1939 год працаваў (з перапынкамі) ў школах Нясвіжчыны і Стаўбцоўшчыны, служыў у польскай войску, у 1939 годзе ўдзельнічаў у польска-нямецкай вайне, а пасля ў аддзялення Беларускай працаваў у Валожыне настаўнікам, завучам, дырэктарам СШ № 2. Пад час нямецкай акупацыі быў вывезены на работу ў Германію. Пасля вызвалення з палону на пачатку 1945 года быў прызваны ў Савецкую Армію і слу-

жыў у ёй да лістапада 1945 года. Настаўнічаць пасля вайны давялося нядоўга, бо ў ліпені 1947 года быў звольнены з працы, а ў лістападзе 1950 года беспаспартна арыштаваны органамі НКУС і да 1956 года адбываў зняволенне ў працоўных лагерах у Омску і Джэзказгане. З 1956 па 1974 год выкладаў у Вішнеўскай СШ беларускую мову і літаратуру, нямецкую мову. За гэты час завочна скончыў філагалічны факультэт Мінскага педагагічнага інстытута. З 1974 года на пенсіі.

Друкавацца Пятро Бітэль пачаў у 1939 годзе. Асобныя вершы і празаічныя творы з'яўляліся ў рознай рэспубліканскай перыядыцы. Яго пэзмы «Замкі і лю-

дзі», «Сказанне пра Апанаса Берасцейскага», «Памятны верасень» напісаны на высокім мастацкім узроўні, з'явіліся багатым здабыткам беларускага нацыянальнага эпасу. Гістарычна-краязнаўчыя нарысы «Вішнева і вішнеўцы», «Баруны», «У нашым краі не чужыя» маюць навуковы характар, пераказваюць перадаючыя каларыт эпохі і выклікаюць пачуццё пашаны да нашга мінулага.

Шырока вядомыя пераклады Пятра Бітэля з польскай мовы пэзм «Пан Тадэвуш», «Гражына», «Конрад Валенрода», асобных сенацетаў і вершаў А. Міцкевіча, твораў М. Канапіцкага, Ю. Славацкага, польскамоўных твораў В. Дуніна-Марцінкевіча, з «Боскай Камедыі» А. Дантэ, з літоўскай твораў Э. Межэйліса і іншых. Пераклады П. Бітэля пазначаны высокім майстэрствам, захаваннем духу арыгінала.

Светлая памяць пра Пятра Іванавіча Бітэля пазта, чалавека чыстай душы і нялёгкага лесу, назавусьдзі застаецца ў нашых сэрцах.

САЮЗ ПІСЬМЕННІКАЎ БЕЛАРУСІ.

## Побач з Канстанцыяй Буйло

Разам з такімі людзьмі адыходзіць цэлая эпоха. Толькі што Зоска Верас, і ўслед — Пятро Бітэль.

Улетку, наведваючыся да Пятра Іванавіча апошнім разам, цвёрда дацеляваў яму быць перад Калідамі, у снежні, каб адсвяткаваць наш юбілей — 10 гадоў ад першай сустрэчы. Лёс распарадзіўся іначай, чацверты інфаркт дагнаў Пятра Іванавіча на самым прыканцы васьмага дзесятка. Яшчэ адзіні неспрычанымі юбілей, гэтым разам — для сям'і, родных і блізкіх, для ўсёй беларускай літаратуры — 80-годдзе паэта, перакладчыка, краязнаўцы, мовы, бацькі, дзеда і прададэа. Былыга настаўніка і былога палітвязня з савецка-казахстанскага лагера Джэзказган.

Зірнуўшы збоку, 80 гадоў — паважаны, зайдзросны. Можна ду-

маць і пра спачын. Але мне думка балюча было стаць ля труны, бо дэда, каліні б яшчэ зрабіў гэты ціхі працаўнік, адпусціў яму лёс хоць па-ру віскаў. Тое, што менш пераключыў не пазспавалі перакладчыкі за год, ён рабіў за лічаныя месяцы ў сваёй старасвецкай хатцы пад венавымі дрэвамі, далёкі ад сталічнай мітусні.

Тады, у снежні 1981 года, прыхаўшыся да яго ў Вішнева з прапановаю перакладчы з польскай мовы некалькі вялікіх твораў Віцэнца Дуніна-Марцінкевіча для новага выдання аднатомнага зборніка класіка беларускай літаратуры, на руках Пятро Іванавіч меў усяго адну выддаваную кніжану пэзмі «Замкі і людзі». За дзесяць гадоў іх стала паўдзятка, арыгінальных і перакладных. Калі дхнулі першыя павывы галоснасці, яго па праву прынялі ў Саюз

пісьменнікаў Беларусі. Здавалася, самы час працаваць. І ён працаваў. І не ўсё з рукапісаў Пятра Іванавіча вядома пакуль што чытачам.

Сёння асабліва балюча ўсведамляць, што сам Пятро Іванавіч не дачаўся патрыіацызму ў руках галоўнай кнігі жыцця — пераклад «Пана Тадэвуша», выкананы ў нялюдскіх умовах савецкага ГУЛАГА.

Апошні спачын Пятро Бітэль здабыў на вышнёўскай зямлі, побач з магілай Канстанцыі Буйло. Мусіць, так яму справядліва чым нямножыч прызнацца, што з усіх мястэчкіх Беларусі, куды ні заідаваў яго нялёгкі лёс, найдаўней ён прабыў на Вішнеўшчыне, палобіў на сыноўняй любімою. Няхай мяккай будзе яму родная зямля.

Пакутнік, ён заслужыў на гэта спакон.

Язэп ЯНУШКЕВІЧ.

## Віктар ХАЎРАТОВІЧ



17 кастрычніка 1991 года на 58-м годзе жыцця раптоўна памёр член Саюза пісьменнікаў Беларусі, паэт Віктар Кандартавіч Хаўратовіч.

Віктар Хаўратовіч нарадзіўся 21 чэрвеня 1934 года ў вёсцы Сінін Магілёўскага раёна. У 1954 годзе скончыў Магілёўскі будаўнічы тэхнікум. Служыў у Савецкай Арміі, пасля дэмабілізацыі працаваў на будоўлях майстрам, затым прарабам, інжынерам на Магілёўшчыне. З 1966 па 1969 г. вучыўся на філагалічным факультэце Магілёўскага педагагічнага інстытута. З 1979 года ўзначальваў літаратурнае аб'яднанне «Нахтненне» пры Бялініцкай раённай газеце, быў старшынёй раённага Таварыства бела-

рускай мовы імя Ф. Скарыны ў Бялінічах.

Першыя вершы Віктар Хаўратовіч надрукаваў у 1961 годзе ў мясцовым друку. Затым яго творы змяшчаліся на старонках часопісаў «Полымя», «Маладосць», «Беларусь», у «Днях пазізіі». У 1983 г. у выдавецтве «Мастацкая

літаратура» выйшла кніга вершаў паэта «Сонца на кельме». Жыццёвы вопыт і веды будаўніча, успаміны дзяцінства, апаленага вайной, — асноўнае ў гэтай кнізе. У ёй — праўдзівы вобраз сучасніка, любові да бацькаўшчыны, выказаны шчыра, па-грамадзянску ўсхвалявана. І як працяг яснага лірычнага роздуму над жыццём у выдавецтве «Мастацкая літаратура» ў 1990 г. выходзіць яшчэ адна кніга вершаў — «Зямляныя колеры і гукі».

Светлая памяць пра Віктара Кандартавіча Хаўратовіча, паэта, чалавека чыстай, шчодрай душы, назавусьдзі застаецца ў нашых сэрцах.

САЮЗ ПІСЬМЕННІКАЎ БЕЛАРУСІ.

Саюз пісьменнікаў Беларусі глыбока смутны з прычыны смерці пісьменніка Пятра Бітэля і выказвае спачуванне родным і блізкім нябожчыка.

Саюз пісьменнікаў Беларусі глыбока смутны з прычыны раптоўнай смерці пісьменніка Віктара Хаўратовіча і выказвае спачуванне родным і блізкім нябожчыка.

Вайна, аб'яўленая бальшавікамі ці не з першага дня кастрычніка перавароту рэлігіі, царкве, духавенству, — цалкам амаральная. Гэта было злачынства, і тут дзвюх розных думак быць не можа. Сёння можна толькі радавацца, што ўсё гэта сплыло ў мінулае, што прыцясненне вернікаў успрымаецца сумленнымі людзьмі як адна з самых змрочных старонак савецкай гісторыі.

Але нельга не заўважыць і таго, што і сённяшняму «павароту» грамадства да рэлігіі бракуе пачуцця меры. Так ужо павялося ў нашай бласпавёнай дзяржаве — або-або. Учора здэкаваліся з «рэлігійнага дурману», сёння многія вернікі, служкі царквы імкнуцца ўзяць рэванш, прычым, як трапна заўважыў з гэтай нагоды на старонках «ЛіМа» адзін наш сталы аўтар,

тым і бальшавіцкімі метадамі. Ужо, аказваецца, атэізм несумяшчальны з такімі паняццямі, як мараль, прыстойнасць, высякародства, чалавечнасць і да т. п. Усе гэтыя якасці, маўляў, можа выхаваць у чалавека толькі вера ў Бога. Не будзем дыскутаваць на гэтую тэму. Заўважым толькі, што і царква была далучана да самых агідных злачынстваў супраць чалавечнасці.

Верны ідэі плюралізму, паважаючы права кожнага чалавека выказаць публічна свае думкі і погляды, «ЛіМ» сёння прадастаўляе свае старонкі А. Цыркунову, друкуючы ягоны артыкул «Хто ідзе дарогай да храма». Многа ў ім слушнага, з сім-тым пагадзіцца цяжка, але, у рэшце рэшт, чытач сам ва ўсім разбіраецца.

# Хто ідзе дарогай да храма

Па меры таго, як дзейнасць кампартыі і яе карных органаў усё больш і больш выкрываецца, магчыма, усё часцей і часцей будучы гучаць заклікі да камуністаў пакаляцца ў здзеіненых злачынствах, паспрабую паказаць, што пакаянне кампартыі — справа нерэальная, перш за ўсё таму, што пакаянне з'яўляецца самым шырым, самым інтымным духоўным дзеяннем.

У мяне няма дакладных звестак аб ахвярах беларускага аддзела ДПУ, таму буду апераваць толькі звесткамі з расійскіх архіваў і савецкай прэсы, бо, зрэшты, пачыркі чэкістаў былі ўсюды аднолькавымі.

Вядомы фільм грузінскага кінарэжысёра Тэгізіа Абуладзе «Пакаянне» заканчваецца тым, што мудрая старая жанчына пытаецца ў маладой, ці прыводзіць абранае ёю дарога да храма. Пачуўшы адмоўны адказ, яна кажа: для чаго ж па-трэбная такая дарога, якая не вядзе да Храма? Так, без Храма не можа быць сапраўднага пакаяння. Але да Храма прыходзілі не толькі малаціца і каяцца. Камуністы прыходзілі туды, каб і... забіваць. Хрысціянскі пісьменнік Міхаіл Вострышаў у сваёй дакументальнай кнізе «Божа выбраннікі», прысвечанай замучаным бальшавікамі Патрыярху Ціхану, прыводзіць такія факты: «Свяшчэннік Нікольскага вывёз з жаночага манастыра Марыі Магдаліны, прымуслі адкрыць рот, уклалі ў яго дула маўзера і са словамі: «Вось мы цябе прычасцім», стрэлілі. Свяшчэннік Дамітрыўскага паставілі на калені, спачатку адсеклі нос, потым вухі і нарэзалі галаву. У Херсонскай епархіі трох свяшчэннікаў распялі на крыжах. У горадзе Багатадухаве ўсіх манахіняў, не жадаўшых пайсці з манастыра, прывялі на могілкі і да выкапанай магілы, адрэзалі ім саскі і жывыя пакалілі ў яму, а зверху кінулі яшчэ дыхаючага старога манаха. Засыпаючы яму зямлю, крычалі, што спраўляецца манаскае вяццелле».

Яшчэ цытае: «Яго прывялі на расстрэл з двума сынамі і спыталі: «Каго спачатку забіць — вас ці сыноў?» Айцец Арнакці адказаў: «Сыноў». Пакуль расстрэльвалі, ён, стаўшы на калені, чытаў «вядоходную». Расстрэльваўца айца Арнакці ўвод чырвонаармейцаў адмовіўся. Адмовіліся страляць і вызваныя кітайцы. Тады да бацюшкі падышоў малады камісар і стрэліў з рэвалвера ва ўпор».

На замло прышлі тое, чаго не ведаў Рым часоў Нерона. Расстрэлялі мітрапаліта Кіеўскага Уладзіміра. Пасля катаванняў архіепіскапа Варонежскага і Задонскага Ціхана павесілі на царскіх веротах царквы Мітрафанеўскага манастыра. Архіепіскапу Пермскаму і Кунгурскаму Андроніку, які праславіўся місіянерскай дзейнасцю ў Японіі, адрэзалі вухі і выкалалі вочы, пасля чаго доўга вадзілі па вуліцах Пермі, а потым утапілі ў

рацэ. У Табольску замучылі архіепіскапа Гермагена. Рэвельскага епіскапа Платона аблівалі на морозе вадой, пакуль ён не ператварыўся ў ледзяны слуп. Усё гэта не пераклад фільма жахаў, а былі. Жудасная былі.

У барацьбу з рэлігіяй уключылася і прэса: «Малітва Патрыярха не дайшла да Госпада Бога. Яны былі перахоплены ДПУ», — хваліўся журналіст Олдар у газеце «Правда». Прадажныя журналісты з «Известий ВЦИК» фабрыкавалі «пісьмы з глыбіні»: «Мы, беспартыйныя сяляне Загорскай воласці, пачуўшы, што ў самай бліжэйшай будучыні мае быць судовае працэс над Патрыярхам Ціханам, заяўляем, што ён крывасмок у расе, контррэвалюцыйнер і людоед... Мы патрабуем ад цэнтральнай Савецкай ўлады вынесці крывасмоку Патрыярху Ціхану суровую і бялігасную меру пакарання...»

Гэта ўжо былі першыя рэзультаты пазнейшых масавых працэсаў над «ворагамі народа».

Яшчэ не ведаў сваёй долі і «любімец партыі», галоўны рэдактар газеты «Правда» М. Бухарын, сцвярджаючы ў папулярнай тады сваёй кніжцы «Азбука камунізму», што вера ў Бога ёсць выдумка буржуа.

Падлічана, што, пачынаючы ад кастрычніка перавароту да 1922 года, было зліквідавана больш за 700 манастыроў. Толькі па суду расстрэляна 1962 манахі і 3447 манахіні і паслушніцы, а таксама 1691 чалавек белага духавенства (свяшчэннікаў). Без суда і следства было знішчана больш за 15 000 чалавек чорнага і белага духавенства. Колькі было знішчана царквоў, мячэзьяў, сінагог і малебных дамоў, можна толькі здагадацца.

У маі 1932 года дэкрэтам бальшавіцкага ўрада была аб'яўлена «бязбожная пяцігодка», якая ставіла сваёй мэтай да 1 мая 1937 года рэлігію ў СССР знішчыць назаўсёды.

Псіхолагамі заўважана, што чалавек, у якога адсутнічаюць духоўныя крыніцы і прынцыпы, як правіла, пазбывлены і ўсялякіх маральных прынцыпаў. Такі індывід не ведае, што такое гуманнасць і міласэрнасць. Такому чалавеку значна лягчэй было дасягнуць наменклатурных вышыняў і ўтрымацца на іх, чым чалавеку, «прыгнечанаму» такім «цэджарам», як сумленне. Сумленне (калі яно ёсць) так ці інакш заўсёды звязана з рэлігіяй, нават калі чалавек аб гэтым і не здагадаецца. «Калі Бога няма — усё дазволена», — сказаў вялікі мудрэц Ф. М. Дастаеўскі.

Сапраўды, сумленны чалавек не змог бы карыстацца незаслужанымі прывілея-

мі, ведаючы, што ў іншых людзей такіх прывілей няма. Сумленны чалавек не змог бы з'есці (у горле б перасела) далікатэсую і такую рэдкую ў наш час ікру, ведаючы, што хворыя лейкеміяй дзеткі так вачынь «просты» людзей і ў вочы яе не бачылі. Сумленны чалавек не змог бы займаць вялізныя апартаменты і катэдры, ведаючы, што перасяленцам з чарнобыльскай зоны не хапае жылля. Сумленны чалавек не змог бы рабіць турыстычныя круізы за кошт Дзяцічага фонду і г. д.

Тыя, хто ўсё гэта рабіў, не былі юрыдычна прызначаны злучэнцямі толькі таму, што судовыя справы супроць іх нідзі і ніколі не ўзбуджаліся.

Ці маглі камуністычная наменклатура судзіць сама сабе?

Можна спытаць, ці ён з'яўляўся, той цынціны і жорсткі гомасаветыку? Знакаміты нямецкі філосаф мінулага стагоддзя Артур Шапенгаўэр, якога асбліва ненавідзелі камуністычныя ідэолагі, як у ваду глядзеў, калі пісаў: «На месца сапраўднай адукацыі заступае свайго роду дрэсіроўка. Можна з аднолькавым поспехам прывіць людзям і справядлівае, і разуменне, і самае бязглуздае, — прывучыць іх, напрыклад, набліжацца да таго ці іншага ідала не інакш, як са свяшчэнным трышчэннем, і пры вымаўленні яго імя кідацца на калені, дрыжаць не толькі ўсім целам, але і ўсёю сваёй душой, адаваць добраахвотна сваё жыццё за словы, за іменны ў абарону самых невярагодных глупстваў. Словам, можна прывучыць людзей да ўсяго. Трагізм такіх памылак у практычным значэнні, камізм — у тэарэтычным: няма бязглуздзіцы, якая, калі яе ўнушыць спачатку траім, не змагла б стаць усенародным перакананнем». Рэлігія дзейнічае на людзей інакш. Усе вялікія сусветныя рэлігіі пабудаваны на грунце добра і служаць толькі добрым справам і разумнаму сэнсу. Вось што гаварыў Магамет: «Дасканалейшы з людзей той, хто любіць усіх блізкіх сваіх і робіць ім добро без разбору, добрыя яны ці дрэнныя».

У будысцкіх кнігах гаворыцца наступнае: «Хто добры чалавек? Добры чалавек толькі веруючы чалавек. А што такое вера? Гэта згода сваёй волі з сумленнем, з сусветным разуменнем». У Талмудзе сказана: «Добры чалавек — гэта той, хто помніць свае грахі і забывае пра тое, што ёсць у ім добрага, а злы, наадварот, гэта той, хто помніць, што ён зрабіў добрага, і забывае пра свае грахі. Не даруй сабе, і тады лёгка будзе даравана другім».

Святое Евангелле пабудавана толькі на паняццях любві і добра: «І адзін з іх, законнік, спытаўся яго, спытаў, кажучы: «Настаўнік! Якая найбольшая заповедзь у законе? Ісус сказаў яму: «Плю-

бі Госпада Бога твайго ўсім сэрцам тваім і ўсёю душою тваёю і ўсім разуменнем тваім: гэта ёсць першая і найвялікшая заповедзь. Другая ж, падобная да яе: «Палюбі блізкага твайго, як самога сябе».

На вялікі жаль, акрамя рэлігіі добра, міласэрнасці, самаўдасканалення на шляху дабрачыннасці, пад выглядам рэлігіі могуць дзейнічаць сілы зла. Акадэмік Д. С. Ліхачоў пісаў: «Усе рэлігійныя сістэмы нясуць у сабе культуру. Толькі атэізм — рэлігійная сістэма без культуры».

Знішчаючы рэлігію, бальшавіцкая дыктатура знішчыла мільёны веруючых, ліквідавала працавітае сялянства, адлучыла ад сумленнай і прадукцыйнай працы рабочых. Гэта дыктатура прывяла народ да галечы, бездухоўнасці, алкагалізму, не бачанай раней злачыннасці, знішчыла культуру, народныя традыцыі, шматяковыя помнікі. Яна прывяла да эканамічнай і экалагічнай катастрофы і, нарэшце, да Чарнобыля.

Ёсць у чым пакаляцца б бальшавікам. Уся справа ў тым, як і для чаго каяцца. «Пакаянне», пісаў вялікі пісьменнік-гуманіст Л. М. Талстой, — ёсць ганьбаванне ўсяго дрэннага ў сабе, ёсць чыстка душы, прыгатаванне яе да прыняцця добра. Ды што ўжо гаварыць пра гэта, калі неабавязавікі і сталіністы на чале з Нінай Андрэавай і цыяр ніяк не могуць «паступіцца прынцыпамі» і заяўляюць, што ўсё зробленае бальшавікамі за семдзесят тры гады іх нічым не абмежавана панавання было найвялікшым дасягненнем чалавецтва.

Адзін з буйнейшых хрысціянскіх пісьменнікаў дваццатага стагоддзя Томас Мэртэн пісаў: «Ёсць самаўпэўненая нянавісць, моцная і жорсткая, якая чышчыцца сваёй нянавіснасцю таму, што яна накіравана на іншага. Але нянавісць у любой форме — самаразбуральная і нават, трыумфуючы фізічна, яна трыумфуе на развалінах уласнага духу».

Рэлігія выховае ў чалавеку і прыстойнасць, якой многім атэістам ой як не хапае. Прывяду такі прыклад. Першага верасня гэтага года ў перадачы па расійскім радыё народны дэпутат РСФСР спадар Аксёчыч заявіў: «Хоть я родзіўся ў Западной Белоруссии и по паспорту являюсь белорусом, но считаю себя русским потому, что до Октябрьской революции территория, на которой я родился, входила в состав России как Северо-Западный край». Справа нават не ў тым, што грамадзянін Расіі Аксёчыч не прызнае беларусчыні і лічыць сабе рускім. Усе сумленныя беларусы з вялікай пашанай адносіцца да брата рускага народа, народа, які зусім нядаўна адстаў на барыкадах Масквы не толькі сваю свабоду, дэмакратыю і незалежнасць, але і правы на гэта прыблатаў, беларусаў, украінцаў, грузін і ўсіх іншых народаў СССР.

Справа ў тым, што міграцыя грамадзяніна Аксёчыча з адной нацыянальнасці ў другую носіць яўна меркантильны, шкурны характар. Можна быць упэўненым у тым, што калі б гэтага Аксёчыча выбралі ў польскі сейм, ён з такой жа лёгкасцю назваў бы сабе палякам, матывуючы гэта тым, што Заходняя Беларусь, дзе ён калісьці нарадзіўся, уваходзіла да вайны ў склад Рэчы Паспалітай. У чым жа каяцца спадару Аксёчычу, калі для яго Бацькашчына такая ж «terra incognita», як і паняцце пакаяння? Пакаянне — гэта, перш за ўсё, ахвяра. Каб каяцца па-сапраўднаму, недастаткова быць сябе кулакамі ў грудзі, а калі трэба, то і адмовіцца ад пасады, утульнага крэсла, раскошнай дзяржаўнай дачы, службовай машыны з шафёрам, надарожныя за мяжу за кошт дзяржавы і г. д. Дарога да Храма адкрыта кожнаму, але не кожны ідзе па гэтай дарозе. Тым, хто ідзе, — хвала і пашана!

А. ЦЫРКУНОВ.



Заснавальнікі:  
САЮЗ ПІСЬМЕННІКАЎ БЕЛАРУСІ  
І МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ БССР.

Выходзіць раз на тыдзень па пятніцах.

Друкарня «Беларускі Дом друку».

АДРАС РЭДАКЦЫІ: 220600, ГСП, Мінск, вул. Захарова, 19.  
Тэлефоны: прыёмная рэдакцыі — 33-24-61; намеснік галоўнага рэдактара — 33-25-25; адказны сакратар — 33-19-85; аддзел публіцыстыкі: Міхась ЗАМСКІ — 33-19-65; аддзел пісьмаў і грамадскай думкі: Людміла КРУШЫНСКАЯ, Марыя ПІЛЕВІЧ — 33-19-85; аддзел літаратуранага жыцця: Алесь МАРШЫНОВІЧ — 33-24-62; аддзел крытыкі і бібліяграфіі: Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ — 33-22-04; аддзел літаратуры: Юрась СВІРКА — 33-22-04; аддзел музыкі: Святлана БЕРАСЦЕЎСКАЯ — 33-21-53; аддзел тэатра, кіно і тэлебачання: Яна ЛАШКЕВІЧ — 33-21-53; аддзел вывучэння мастацтва і аховы помнікаў: Ляўда ВАСІЛЕЎСКАЯ — 33-24-62; аддзел народнай творчасці і культасветработы — 33-24-62; аддзел навін: Віталь ТАРАС — 33-19-65, Юрась ЗАЛОСКА — 33-22-04; аддзел мастацкага афармлення: Уладзімір ТАБУША — 33-44-04; фотанарэспандэнт: — 33-24-62; бухгалтэрыя — 26-86-40.

Пры перадруку просьба спасылца на «ЛіМ». Рукпісы рэдакцыі не вяртае і не рэдагуе. Паўняны рэдакцыі можа не супадаць з думкамі і меркаваннямі аўтараў публікацыяў.

Галоўны рэдактар Мікола ГІЛЬ.

Рэдакцыйная калегія:

Заір АЗГUR, Алесь АСПЕНКА, Анатоль БУТЭВІЧ, Анатоль ВЯРЦІНСКІ, Андрэй ГАНЧАРОВ [нам. галоўнага рэдактара], Уладзімір ГІНІЛАМЕДАЎ, Лілія ДАВІДОВІЧ, Міхась ДРЫНЬСКІ, Алесь ЖУК, Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ, Ігар ЛУЧАНОК, Уладзімір НЯКЛЯК, Нічыпар ПАШКЕВІЧ, Барыс САЧАНКА, Юрась СВІРКА, Рычард СМОЛЬСКІ, Уладзімір СТАЛЬМАШОНАК, Віктар ТУРАЎ.

Адказны сакратар Барыс ПАТРОВІЧ.

Індэкс 63856 М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12